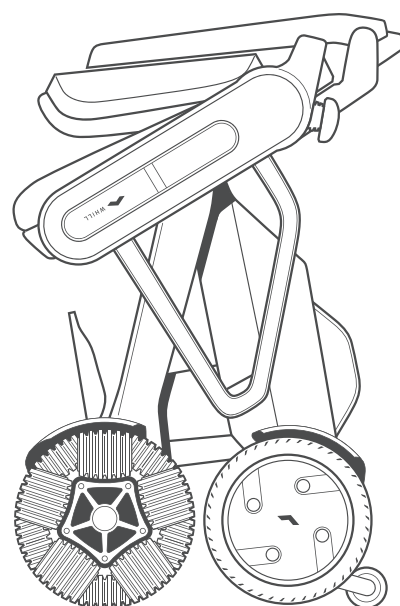
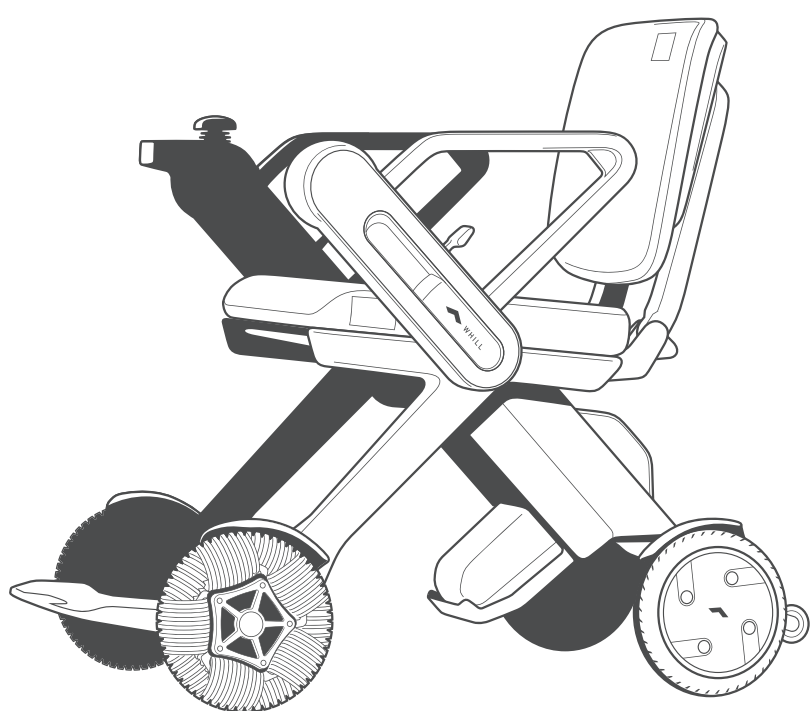




WHILL



Návod k použití

WHILL Model C Lite Series

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili zařízení řady WHILL Model C Lite. Toto zařízení je určeno k zajištění venkovní i vnitřní mobility osobám, které jsou schopny bezpečně ovládat elektrický vozík. Způsob používání tohoto zařízení se může lišit podle země nebo regionu. Před použitím si pozorně přečtěte tento návod a používejte zařízení správně a bezpečně.

- Tento návod je určen uživatelům tohoto zařízení a vysvětluje, jak zařízení sestavit a seřadit a jak používat důležité funkce, jako je ovladač pro řízení rychlosti a směru jízdy. Popisuje také základní kontroly, odstraňování závad a údržbu, kterou může provádět uživatel.
- Tento návod popisuje jednotlivé části zařízení pomocí textu, ilustrací a standardních pojmů.
- Návod uchovávejte na místě, kde do něj můžete kdykoli nahlédnout.
- Tento návod obsahuje informace chráněné patentovými a autorskými právy. Bez výslovného písemného svolení společnosti WHILL jej nelze reprodukovat zčásti ani zcela.
- Obsah tohoto návodu může být změněn bez předchozího upozornění. Nejnovější informace o zařízení naleznete na webu WHILL (<https://whill.inc>).
- Obsah tohoto návodu byl pečlivě zkontrolován. Pokud zjistíte nepřesnosti nebo chybějící údaje, kontaktujte svého distributora nebo zákaznickou podporu.

Zamýšlené použití / účel určení

Elektrický vozík WHILL Model C Lite je určen k zajištění venkovní i vnitřní mobility osobám odkázaným na sedavou polohu, které jsou schopny elektrický vozík ovládat.

Jak používat tento návod

Níže jsou popsány symboly používané v tomto návodu. Vždy dodržujte pokyny označené jednotlivými symboly.

Symbol	Význam
 VAROVÁNÍ	Označuje zásadní pokyny k zabránění bezprostředně nebezpečné situaci, která může vést ke smrtelné nehodě nebo vážnému zranění.
 UPOZORNĚNÍ	Označuje pokyny k zabránění potenciálně nebezpečné situaci, která může vést k lehkému či středně těžkému zranění, poškození majetku nebo obojímu.
	Označuje povinný úkon.
	Označuje zakázaný úkon.
	Označuje bezpečnostní pokyny nebo referenční informace, které je nutné si přečíst, aby se předešlo poruchám nebo selhání zařízení, včetně užitečných informací pro pohodlné používání.
	Označuje, že si uživatel má před použitím pozorně přečíst tento návod a dodržovat uvedené pokyny a postupy.

Obsah

Úvod	1
Jak používat tento návod	2
1. Bezpečnostní pokyny	6
1.1. Při používání zařízení	6
1.2. Při nastupování a jízdě	8
1.3. Pokyny pro montáž a seřizování	12
1.4. EMI (elektromagnetické rušení)	13
1.4.1. Obecné otázky a odpovědi k EMI a RFI	13
1.4.2. Důležité informace o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	14
1.4.3. Informace FCC a ISED	17
1.5. Štítky na zařízení	19
1.6. Hlášení závažné nežádoucí příhody	19
2. O tomto zařízení	20
2.1. Kontrola stavu balení	20
2.2. Obsah balení	20
2.3. Názvy a funkce částí	21
2.4. Příslušenství	23
3. Montáž a seřízení	24
3.1. Názvy částí	25
3.2. Potřebné nářadí	26
3.3. Postup montáže	26
3.3.1. Rozložení zařízení	28
3.3.2. Upevnění sedáku na sedadlo	29
3.3.3. Vložení baterie	30
3.3.4. Nasazení krytu područky a krytu šroubu	31
3.4. Postup seřízení	32
3.4.1. Nastavení výšky područky	33
3.4.2. Přemístění ovladače na druhou stranu	35
3.4.3. Nastavení výšky opěradla	45
3.4.4. Nastavení sklonu opěradla	47
3.4.5. Nastavení výšky stupačky	49

4. Nabíjení baterie	52
4.1. Baterie a nabíječka	55
4.1.1. Vyjmutí baterie	55
4.2. Postup nabíjení	56
4.2.1. Nabíjení s baterií vloženou v zařízení	57
4.2.2. Nabíjení s vyjmutou baterií	59
4.2.3. Indikace na nabíječce	62
5. Ovládání	64
5.1. Kontrola před nastoupením	65
5.2. Nastupování na zařízení	66
5.2.1. Nastupování zepředu	67
5.2.2. Nastupování z boku	69
5.3. Zapnutí bederního pásu	70
5.3.1. Rozepnutí bederního pásu	70
5.4. Zapnutí napájení	71
5.4.1. Kontrola stavu nabití baterie	72
5.4.2. Nastavení maximální rychlosti	73
5.4.3. Použití tlačítka klaksonu	73
5.5. Jízda	74
5.5.1. Jízda vpřed a vzad	78
5.5.2. Jízda šikmo	78
5.5.3. Otáčení	79
5.5.4. Zastavení	79
5.5.5. Nastavení rychlosti	80
5.5.6. Jízda v různých podmínkách	81
5.6. Vypnutí napájení	82
5.7. Odbrzdní	83
5.7.1. Postup odbrzdění	83
5.8. Převážení věcí	84
5.9. Použití chytrého klíče	85
5.9.1. Zamknutí	85
5.9.2. Odemknutí	86
6. Složení a rozložení zařízení	88
6.1. Bezpečnostní pokyny	88
6.2. Složení	89
6.3. Rozložení	90

7. Přeprava zařízení	92
7.1. Jak zařízení přenášet	93
7.2. Nakládání do vozidla a vykládání z něj	93
7.2.1. Přeprava ve složeném stavu	94
7.2.2. Přeprava v rozloženém stavu	95
8. Skladování zařízení	96
8.1. Způsob skladování	96
9. Aplikace pro chytrý telefon	98
10. Údržba a kontrola	100
10.1. Čištění, dezinfekce a údržba uživatelem	100
10.2. Výměna baterie chytrého klíče	101
10.3. Opětovná montáž joysticku	102
10.4. Kontrola	103
10.5. Opravy výrobcem nebo distributorem	103
10.6. Likvidace	104
10.7. Záruka na výrobek	104
10.8. Informace o opětovném použití	104
10.9. Jak zjistit datum výroby zařízení	105
11. Odstraňování závad	108
12. Technické údaje	110
Symbole	116
Informace pro jednotlivé země	118
Rejstřík	120
Kontaktní informace	122

1. Bezpečnostní pokyny

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno s maximálním důrazem na bezpečnost. Při nedodržení bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu nebo při nesprávném používání však hrozí riziko zranění, nečekané nehody nebo poškození majetku. Pokyny týkající se bezpečnosti používají výrazy „VAROVÁNÍ“ a „UPOZORNĚNÍ“, které vyjadřují míru či závažnost zranění nebo škody a naléhavost nebezpečí. „VAROVÁNÍ“ označuje zásadní pokyny k zabránění bezprostředně nebezpečné situaci, která může vést ke smrtelné nehodě nebo vážnému zranění. „UPOZORNĚNÍ“ označuje pokyny k zabránění potenciálně nebezpečné situaci, která může vést k lehkému či středně těžkému zranění, poškození majetku nebo obojímu. Toto zařízení je elektrický vozík. Před jeho použitím správně porozumějte obsahu tohoto návodu. Osoby, pro které je ovládání elektrického vozíku obtížné, by toto zařízení neměly používat.

- Zařízení je určeno k jízdě po zpevněných cestách nebo v interiéru.
- Zařízení je určeno k jízdě v prostorech pro chodce. Řidičské oprávnění není vyžadováno. Při jízdě používejte chodníky a dodržujte pravidla silničního provozu a zásady chování platné pro chodce.
- Pokud zařízení obsluhuje asistent uživatele, musí si před jeho obsluhou důkladně přečíst tento návod a plně porozumět bezpečnostním pokynům.

1.1. Při používání zařízení

VAROVÁNÍ



- Pokud zařízení vykazuje jakékoli neobvyklé projevy, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte svého distributora nebo zákaznickou podporu.
Další používání vadného zařízení může způsobit zranění nebo nečekanou nehodu.
- Před nastoupením zkontrolujte, zda je zařízení řádně rozložené a všechny součásti správně sestavené. Zkontrolujte, zda žádné součásti nechybějí nebo nejsou poškozené a zda jsou brzdy zabrzděné.
Hrozí riziko zranění nebo nehody. Pokud je třeba součásti vyměnit nebo opravit, okamžitě přestaňte zařízení používat a kontaktujte svého distributora nebo technickou podporu.
- Pozorně si přečtěte části tohoto návodu týkající se baterie a nabíječky a dodržujte uvedené pokyny.
Při rozebírání baterie nebo nabíječky hrozí riziko požáru nebo výbuchu baterie. Nepřibližujte k baterii ani nabíječce otevřený oheň, chraňte je před vlhkostí a nárazy (pád, propíchnutí hřebíkem, šlapání na ně) apod.
- Když zařízení nepoužíváte, vypněte napájení.
Hrozí riziko náhodného dotyku ovladače, který by mohl způsobit nečekaný pohyb zařízení.
- Nebezpečné v prostředí MR.
Zařízení není bezpečné pro MR – hrozí vymrštění (projektilový efekt).



VAROVÁNÍ



- **Maximální nosnost zařízení je 136 kg (299,8 lb) včetně uživatele a veškerých zavazadel. Zařízení nezatěžujte nad tuto nosnost.**
Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.



1

- **Nezvedejte zařízení, pokud na něm sedí osoba.**

Hrozí riziko zranění uživatele nebo poškození dílů v důsledku převrácení nebo pádu.



- **Toto zařízení není hračka. Používejte jej pouze jako elektrický vozík, nikoli k jiným účelům.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- **Na stupačce neskákejte, nestůjte na ní a nezatěžujte ji nadměrně.**

Hrozí riziko poškození stupačky nebo nadzvednutí a převrácení zařízení.

- **Zařízení by neměly používat osoby, které ani po nastavení výšky stupačky nedosáhnou nohama na stupačku.**

Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.

- **Nezatěžujte ovladač nadměrně, např. opíráním se o něj nebo sezením na něm. Neovládejte joystick ani tlačítka nadměrnou silou nebo ostrým předmětem.**

Tyto díly se mohou poškodit a přestat fungovat.

- **Na ovladač ani područky nevěšete vycházkové hole, deštníky, tašky, košíky ani jiné předměty.**

Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.

- **Na displej ovladače, tlačítka ani štítky na zařízení, baterii, nabíječku a dalších dílech nelepte samolepky ani je nepřebarvujte.**

Hrozí riziko, že označení nebudou čitelná, což může vést k nesprávné obsluze a nečekané nehodě.

- **Nepoužívejte zařízení jako sedadlo v automobilu ani jiném vozidle.**

Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody. Symbol vpravo označuje, že zařízení není určeno k použití jako sedadlo v motorovém vozidle.



- **Zařízení je určeno pouze pro jednu osobu. Nesmí jej používat dvě ani více osob (včetně dětí nebo domácích zvířat).**

Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.

- **Nedovolte, aby zařízení používaly jiné osoby bez dostatečného poučení nebo vysvětlení.**

Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.

- **Nejezděte se zařízením, pokud držíte vodítko psa nebo jiného zvířete.**

Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.

UPOZORNĚNÍ



- **Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, před uskladněním baterii plně nabijte. Baterii nabíjejte alespoň jednou měsíčně.**

Hrozí riziko hlubokého vybití baterie, po kterém ji již nebude možné nabít.

⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Během používání dbejte na povrchovou teplotu zařízení.**
Pokud se povrch zařízení vlivem přímého slunečního záření nebo vnějšího zdroje tepla silně zahřeje, hrozí riziko popálení. Nenechávejte zařízení na přímém slunci ani v blízkosti zdrojů tepla.

1.2. Při nastupování a jízdě

⚠ VAROVÁNÍ



- **Při nastupování a vystupování vypněte napájení zařízení.**
Hrozí riziko nečekaného pohybu zařízení v důsledku náhodného dotyku ovladače.
- **Při jízdě důkladně sledujte okolí a stav cesty. Jezděte opatrně a nízkou rychlostí, zejména v místech s mnoha lidmi, v blízkosti zdí či jiných překážek, v úzkých prostorách, na nerovném povrchu nebo ve svazích. Nerozjíždějte se ani nezastavujte prudce.**
Zejména při jízdě na mokřem svahu hrozí riziko ztráty stability zařízení a nečekané nehody.
- **K obrubníkům, schodům, svahům a podobným překážkám najíždějte kolmo a přejíždějte je opatrně nízkou rychlostí.**
Hrozí riziko převrácení nebo poškození dílů.
- **Během jízdy mějte stupačku vždy sklopenou. Nohy mějte položené na stupačce a nevysouvejte je mimo její šířku.**
Jinak hrozí riziko zachycení nohou předními koly.
- **Před jízdou v noci nebo za snížené viditelnosti zkontrolujte, zda svítí zadní světlo a je dobře viditelné z okolí.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Brzdy uvolňujte pouze v nezbytných případech. Před uvolněním brzd vždy přejedte na rovný a bezpečný povrch a vypněte napájení. Po ručním přesunutí zařízení zvedněte páky odbrzdění nahoru, aby se brzdy opět zabrzdily.**
Po uvolnění brzd se zařízení volně pohybuje, a hrozí proto riziko nečekané nehody.
- **Před použitím zařízení nastavte jeho nastavitelné části do polohy a sklonu, které vám vyhovují.**
Bez správného nastavení hrozí riziko chybné obsluhy nebo nestabilního držení těla, které může vést k nehodě, např. pádu nebo převrácení.
- **Při jízdě z kopce dostatečně zpomalte a jedte opatrně.**
Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.
- **Během jízdy sedte hluboko v sedadle a opírejte se zády o opěradlo.**
Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.

VAROVÁNÍ



● **Nejezděte se zařízením v následujících místech ani za následujících podmínek.**

Zařízení se může převrátit a hrozí riziko nečekané nehody.

- Eskalátory nebo schodiště
- Schody vyšší než 5 cm (2 in.)
- Svahy se sklonem 10° a více
- Měkký povrch, např. písek nebo bláto
- Kaluže
- Zasněžené nebo zamrzlé cesty
- Šikmá jízda po svazích s bočním sklonem větším než 10°
- Mezery širší než 10 cm (3,9 in.)
- Prudké otáčení nebo jízda cik-cak
- Jízda vzad nebo střední až vysokou rychlostí z kopce
- Nepříznivé počasí, např. déšť, mlha nebo silný vítr

● **Kromě nouzových situací netlačte zařízení ručně s uvolněnými brzdami.**

Hrozí riziko nehody, protože brzdy nefungují.

● **Pokud se necítíte dobře, jste pod vlivem alkoholu nebo užíváte léky, se zařízením nejezděte.**

Hrozí riziko vážné nehody, protože tyto okolnosti mohou zhoršit váš úsudek nebo zpomalit vaše reakce při ovládání.

● **Během jízdy se nepředklánějte, nevyklánějte ven ani se nekývejte.**

Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.

● **Nejezděte s předmětem v ruce nebo položeným na klíně.**

Hrozí riziko chybné obsluhy nebo převrácení.

● **Nenajíždějte na obrubník nebo schod vyšší než přibližně 5 cm (2 in.) ani z něj nesjíždějte.**

Může dojít k poškození rámu baterie nebo zachycení anti-tip koleček o obrubník či schod a zařízení pak nebude možné rozjet.

● **Během jízdy nepoužívejte mobilní telefon ani jiné přístroje. Nejezděte ani se sluchátky, která ztěžují vnímání zvuků okolí.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

● **Zabraňte, aby se pláštěnky, šály a jiné dlouhé části oděvu během jízdy dotýkaly kol.**

Pokud se oděv, šála nebo jiný předmět namotá do kol, hrozí riziko zranění a nečekané nehody.



- Zařízení je určeno k jízdě v prostorech pro chodce. Řidičské oprávnění není vyžadováno. Při jízdě používejte chodníky a dodržujte pravidla silničního provozu a zásady chování platné pro chodce.
- Jezdte po chodnících nebo cestách pro chodce a k přecházení vozovky používejte přechody pro chodce. Na silnicích bez chodníku jedte po té straně, kterou běžně používají chodci, a dávejte zvláštní pozor na motorová vozidla, jízdní kola apod.
- Neřídte bez držení ovladače a nespouštějte oči z cesty před sebou. Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

■ Jak se vyhnout nouzové situaci

Pokud se zařízení v nouzové situaci nebo v důsledku poruchy apod. přestane pohybovat, lze jej přesunout ručně po uvolnění brzd stlačením pák odbrzdění, které jsou umístěny na vnitřní straně zadních kol. Při ručním přesunu zařízení jej přesuňte na co nejrovnější místo. Postup odbrzdění viz „5.7. Odbrzdění“ (strana 83).

1. Vypněte napájení.
2. Stlačením pák odbrzdění dolů uvolněte brzdy.
3. Ručně přesuňte zařízení na bezpečné místo.

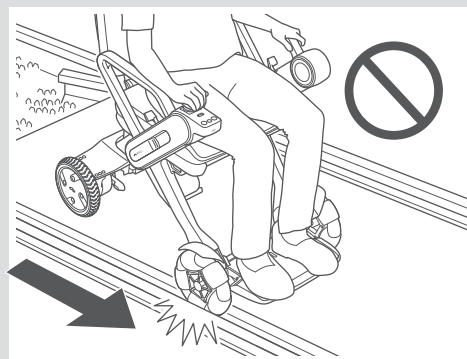
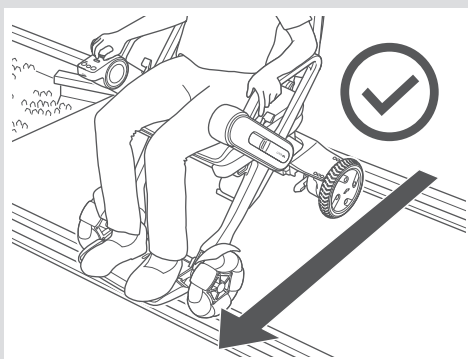
■ Bezpečnostní pokyny při jízdě (přes železniční přejezdy nebo tramvajové koleje)

⚠ VAROVÁNÍ

1



- Pokud zařízení uvízne uprostřed železničního přejezdu nebo na kolejích, požádejte asistenta nebo osoby v okolí o pomoc a okamžitě přejezd či koleje opusťte. Pokud zařízení zůstane uprostřed přejezdu nebo na kolejích, okamžitě stiskněte nouzové tlačítko přejezdu. Hrozí riziko vážné nehody.
- Železničním přejezdům se pokud možno vyhýbejte, protože hrozí riziko uvíznutí uprostřed přejezdu. Je-li přejetí přejezdu nezbytné, dodržujte následující pokyny. Stejně pokyny dodržujte i při přejíždění tramvajových kolejí.
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
 - Před přejetím přejezdu nebo kolejí zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.
 - Kdykoli je to možné, nechte se doprovázet asistentem.
 - Široké přejezdy a koleje, jejichž přejetí by trvalo dlouho, objedťe.
 - Jakmile se rozezná výstražná signalizace nebo začnou klesat závory, na přejezd nikdy nevjíždějte.
 - Přejezd přejíždějte s koly v úhlu 90° vůči kolejím, aby zařízení neuvízlo v mezerách kolejí.
 - Na přejezdu ani na kolejích neotáčejte.



⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Nezvedejte zařízení, pokud na něm sedí osoba.**
Hrozí riziko zranění uživatele nebo poškození dílů v důsledku převrácení nebo pádu.



Zařízení nedokáže přejet schody vyšší než 5 cm (2 in.) ani mezery širší než 10 cm (3,9 in.). V takových případech zařízení zvedněte nebo použijte nájezdovou rampu pro vozíky apod. Podrobnosti viz „7. Převrácení“ (strana 92).

1.3. Pokyny pro montáž a seřizování

1

VAROVÁNÍ



- Sestavujte zařízení v pořadí popsaném v tomto návodu. Neprovádějte žádné seřízení, opravy ani úpravy, které nejsou v tomto návodu popsány.

Hrozí riziko zranění a ohrožení bezpečnosti výrobku v důsledku poškození zařízení nebo jeho dílů. Provedení oprav nebo úprav, které nejsou v tomto návodu popsány, má za následek ztrátu záruky.

- Montáž provádějte na rovném a vodorovném povrchu.

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

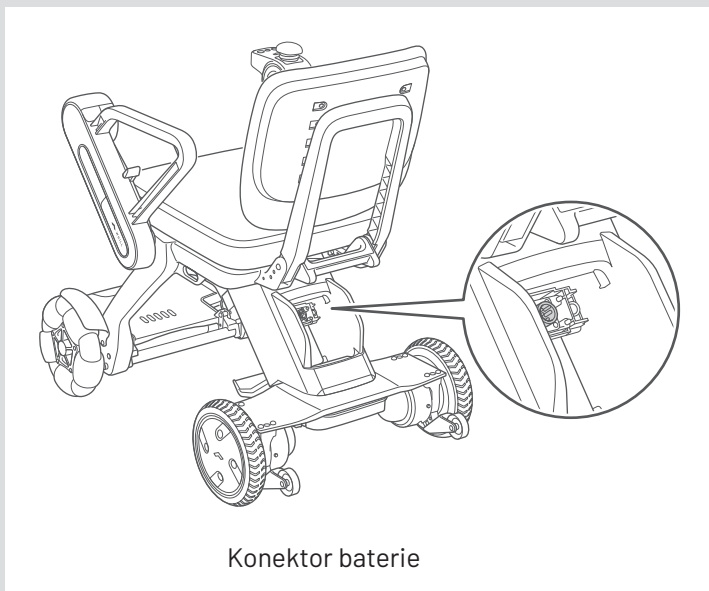
- Před seřizováním vypněte napájení a zabrzděte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

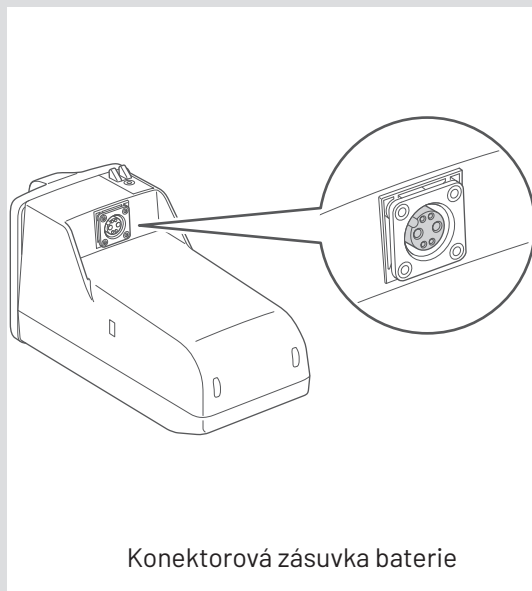


- Nedotýkejte se přímo konektorové zásuvky ani konektoru baterie a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.



Konektor baterie



Konektorová zásuvka baterie

- Nedotýkejte se přímo konektoru kabelu ovladače ani konektoru kabelu hlavní jednotky a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

1.4. EMI (elektromagnetické rušení)

Rádiové vlny mohou způsobit nezamýšlený pohyb zařízení. Nejezděte v oblastech se silným elektromagnetickým polem, např. v blízkosti vedení vysokého napětí, elektrického vedení, televizních vysílačů apod. Rádiové vlny mohou rušit řídicí funkce zařízení. Zařízení může také samo vyzařovat elektromagnetické pole a rušit činnost jiných přístrojů v okolí. Abyste snížili riziko nezamýšleného pohybu zařízení, který by mohl vést k vážnému zranění, pečlivě dodržujte následující pokyny.

- Nepoužívejte ruční vysílačky, např. radiostanice CB, když je napájení zařízení zapnuté.
- Všimněte si vysílačů v okolí, např. rozhlasových a televizních stanic a stožárů, a snažte se nepřibližovat se k nim.
- Pokud se zařízení rozjede nebo zastaví, aniž byste ovládali ovladač, nebo pokud se chová jinak, než zamýšlíte, postupujte následovně.
- Jakmile je to bezpečné, vypněte napájení zařízení.
- Pokud se zařízení pohybovalo jinak, než jste zamýšleli, poznamenejte si, jak bylo bezprostředně předtím ovládáno.
- Poznamenejte si, kterou funkci zařízení nebylo možné ovladačem aktivovat.
- Poznamenejte si elektronické přístroje v bezprostředním okolí, které mohou být zdrojem rádiových vln.

Na základě těchto poznámek zvažte možnou příčinu vysokofrekvenčního rušení a odstraňte ji. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého distributora nebo zákaznickou podporu. Svě poznámky mějte při tom po ruce.



Při podezření na vysokofrekvenční rušení vypněte napájení a odpojte baterii.

1.4.1. Obecné otázky a odpovědi k EMI a RFI

Následují obecné otázky a odpovědi, které vám pomohou co nejvíce omezit vliv EMI a RFI na toto zařízení.

Používejte je jako referenci.

● Odkud pocházejí rádiové vlny?

Rádiové vlny vyzařují jednosměrná nebo obousměrná rádiová zařízení, např. vysílačky, mobilní telefony, počítače s komunikačními funkcemi, mikrovlnné generátory a vysílače radiových výzev. Rádiové vlny jsou formou elektromagnetické energie, jejíž intenzita roste s blízkostí k vysílací anténě. Toto elektromagnetické pole může způsobovat problémy uživatelům elektrických zařízení.

● Jaké pohyby lze očekávat, pokud je mobilní pomůcka ovlivněna EMI nebo RFI?

EMI a RFI podléhají velmi výrazným dynamickým změnám a mohou zařízení ovlivnit v závislosti např. na následujících podmínkách.

- Frekvence a intenzita rádiových vln

- Konstrukce napájecího zařízení
- Sklon zařízení (zda je terén rovný nebo šikmý)
- Zda je zařízení zapnuté a zda se pohybuje

Je-li zařízení ovlivněno, může dojít k neobvyklému pohybu. Může se začít nekontrolovaně pohybovat nebo náhle zastavit. Silné EMI nebo RFI mohou také způsobit poruchu řídicího systému.

1.4.2. Důležité informace o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)

Níže jsou uvedeny informace o kabelech pro účely EMC.

Kabel	Max. délka kabelu, Stíněný/nestíněný		počet	Klasifikace kabelu
Napájecí vedení AC	1,5 m	Nestíněný	1 sada	Napájení AC
Napájecí vedení DC	1,2 m	Nestíněný	1 sada	Napájení DC

Tento elektrický zdravotnický prostředek vyžaduje zvláštní opatření týkající se EMC a musí být používán v souladu s informacemi o EMC uvedenými v návodu k použití. Zařízení splňuje normu IEC 60601-1-2 z hlediska odolnosti i vyzařování. Přesto je nutné dodržovat zvláštní opatření:

- Zařízení je určeno k použití v prostředí domácí zdravotní péče.
- Pokud dojde ke ztrátě nebo zhoršení základní funkčnosti zařízení vlivem elektromagnetického rušení, může dojít k nezamýšlenému zrychlení, zastavení nebo pohybu.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte zařízení v těsné blízkosti jiných zařízení nebo na nich, mohlo by to vést k nesprávné funkci. Je-li takové použití nezbytné, sledujte toto i ostatní zařízení a ověřte, že fungují normálně.
- Použití jiného příslušenství, převodníků a kabelů, než které specifikoval nebo dodal výrobce zařízení, může vést ke zvýšenému elektromagnetickému vyzařování nebo snížené elektromagnetické odolnosti zařízení a k jeho nesprávné funkci.
- **VAROVÁNÍ:** Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferií, jako jsou anténní kabely a externí antény) nesmí být používána blíže než 30 cm (12 in.) od jakékoli části vozíku Model C Lite, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak může dojít ke zhoršení funkce zařízení.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud je místo použití v blízkosti (např. méně než 1,5 km) vysílacích antén AM, FM nebo TV, ověřte před použitím, že zařízení funguje normálně, aby zůstalo bezpečné z hlediska elektromagnetického rušení po celou předpokládanou dobu životnosti.
- Při přerušení vstupního střídavého napětí se nabíjení baterie zastaví. Po obnovení napájení se nabíjení automaticky obnoví. Toto chování je normální a nemá vliv na základní bezpečnost ani základní funkčnost.

Během všech zkoušek odolnosti byl ke sledování otáček kola použit digitální otáčkoměr a ke sledování výstupního proudu nabíječky klešťový ampérmetr, aby se ověřila funkčnost testovaného zařízení (EUT).

Tabulka shody EMI (tabulka 1)

Tabulka 1 – Vyzařování

Jev	Shoda	Elektromagnetické prostředí
VF vyzařování	CISPR 11 Skupina 1, třída B	Prostředí domácí zdravotní péče
Harmonické zkreslení	IEC 61000-3-2 Třída A	Prostředí domácí zdravotní péče
Kolísání napětí a flikr	IEC 61000-3-3 Shoda	Prostředí domácí zdravotní péče

1

Tabulka shody odolnosti (tabulky 2–5)

Tabulka 2 – Port krytu

Jev	Základní norma EMC	Zkušební úrovně odolnosti Prostředí domácí zdravotní péče
Elektrostatický výboj	IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch
Vyzařované VF EM pole	IEC 61000-4-3	20 V/m 26 MHz–2,5 GHz 80% AM při 1 kHz 10 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80% AM při 1 kHz
Blízká pole od VF bezdrátových komunikačních zařízení	IEC 61000-4-3	Viz tabulka 3
Magnetická pole síťového kmitočtu	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz
Blízká magnetická pole	IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, pulzní modulace 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulzní modulace 50 kHz, 7,5 A/m

Tabulka 3 – Blízká pole od VF bezdrátových komunikačních zařízení

Zkušební kmitočet (MHz)	Pásmo (MHz)	Zkušební úrovně odolnosti Prostředí domácí zdravotní péče
385	380-390	Pulzní modulace 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, odchylka ± 5 kHz, sinus 1 kHz, 28 V/m
710	704-787	Pulzní modulace 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Pulzní modulace 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Pulzní modulace 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Pulzní modulace 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Pulzní modulace 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Tabulka 4 – Port vstupního střídavého napájení

Jev	Základní norma EMC	Zkušební úrovně odolnosti Prostředí domácí zdravotní péče
Rychlé přechodné jevy/skupiny impulzů	IEC 61000-4-4	± 1 kV ± 2 kV opakovací kmitočet 100 kHz
Rázové impulzy Vodič-vodič	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
Rušení šířené vedením indukované VF poli	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz–80 MHz 6 V v pásmech ISM a radioamatérských pásmech mezi 0,15 MHz a 80 MHz 80% AM při 1 kHz
Krátkodobé poklesy napětí	IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cyklu Při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°
		0% UT; 1 cyklus a 70% UT; 25/30 cyklů Jedna fáze: při 0°
Krátká přerušení napětí	IEC 61000-4-11	0% UT; 250/300 cyklů

Tabulka 5 – Port signálních vstupů/výstupů

Jev	Základní norma EMC	Zkušební úrovně odolnosti Prostředí domácí zdravotní péče
Rušení šířené vedením indukované VF poli	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz–80 MHz 6 V v pásmech ISM a radioamatérských pásmech mezi 0,15 MHz a 80 MHz 80% AM při 1 kHz

1

1.4.3. Informace FCC a ISED

Ovladač vozíku WHILL Model C Lite obsahuje následující bezdrátové komunikační moduly, které podléhají předpisům FCC (Federal Communications Commission) a ISED (Innovation, Science and Economic Development Canada).

Ovladač je opatřen štítkem s identifikátorem FCC ID a certifikačním číslem ISED. Štítek je přístupný bez použití nářadí po sejmutí ovladače, jak je uvedeno v části „Přemístění ovladače na druhou stranu“.

● Informace FCC

Toto zařízení splňuje část 15, pododdíly B a C pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení. (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijímané rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity mají zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Obraťte se o pomoc na prodejce nebo zkušeného technika pro rádio/TV.

UPOZORNĚNÍ: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny výrobcem, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele toto zařízení provozovat. Toto zařízení splňuje vládní požadavky na expozici rádiovým vlnám. Je navrženo a vyrobeno tak, aby nepřekračovalo limity vyzařování pro expozici vysokofrekvenční (VF) energii stanovené Federální komisí pro komunikace (FCC) vlády USA.

Varování týkající se expozice VF záření

Toto zařízení musí být instalováno a provozováno v souladu s dodanými pokyny a antény použité pro tento vysílač musí být instalovány ve vzdálenosti nejméně 20 cm od všech osob a nesmí být umístěny ani provozovány společně s jinou anténou nebo vysílačem. Koncoví uživatelé a instalační technici musí obdržet pokyny k instalaci antény a provozní podmínky vysílače pro splnění požadavků na expozici VF záření.

● Informace ISED

Toto zařízení třídy B splňuje kanadskou normu ICES-3 (B). Zařízení obsahuje vysílače/přijímače nevyžadující licenci, které splňují kanadské normy RSS pro zařízení bez licence (Innovation, Science and Economic Development Canada). Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat rušení. (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-3 (B) du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informace o expozici vysokofrekvenčnímu (VF) záření

Vyzařovaný výstupní výkon bezdrátového zařízení je pod limity expozice VF záření stanovenými ISED. Bezdrátové zařízení používejte tak, aby byl při běžném provozu co nejvíce omezen kontakt s lidským tělem.

Toto zařízení bylo posouzeno a vyhovuje limitům expozice VF záření ISED Canada za podmínek mobilní expozice (antény jsou od těla osoby vzdáleny více než 20 cm).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'ISDE Canada. Utilisez l'appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce dispositif a été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'ISDE Canada dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

1.5. Štítky na zařízení

Na místech, která vyžadují pozornost z hlediska bezpečnosti při obsluze, jsou na zařízení umístěny výstražné štítky.

Štítky rovněž uvádějí informace o zařízení a další důležité informace o jeho používání. V závislosti na oblasti prodeje nebo modelu mohou být na zařízení i další štítky, které nejsou v tomto návodu popsány.

1

UPOZORNĚNÍ



- **Štítky neodstraňujte.**

Obsahují důležité informace.

1.6. Hlášení závažné nežádoucí příhody

V případě poruchy zařízení kontaktujte svého distributora nebo zákaznickou podporu. Informace o tom, jak kontaktovat distributora nebo zákaznickou podporu, naleznete v části „Kontaktní informace“ (strana 122).

2. O tomto zařízení

Zařízení je určeno k jízdě v prostorech pro chodce. Řidičské oprávnění není vyžadováno. Při jízdě používejte chodníky a dodržujte pravidla silničního provozu a zásady chování platné pro chodce. Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte jej jako hračku ani k jiným účelům.

2.1. Kontrola stavu balení

Před vybalením zařízení se ujistěte, že přepravní krabice není poškozená a nenese známky otevření během přepravy. Pokud je krabice poškozená nebo nese známky otevření, zařízení nepoužívejte a obraťte se na svého distributora nebo zákaznickou podporu.

2.2. Obsah balení

Se zařízením jsou dodávány následující položky. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda nic nechybí a žádné díly nejsou poškozené. Pokud některé položky chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

- | | |
|----------------|--|
| ● Model C Lite | ● Návod k použití (tento návod) |
| ● Sedák | ● Záruční list |
| ● Baterie | ● Štítek s ID/heslem pro spárování aplikace (pouze u |
| ● Nabíječka | zařízení podporujících funkce aplikace) |



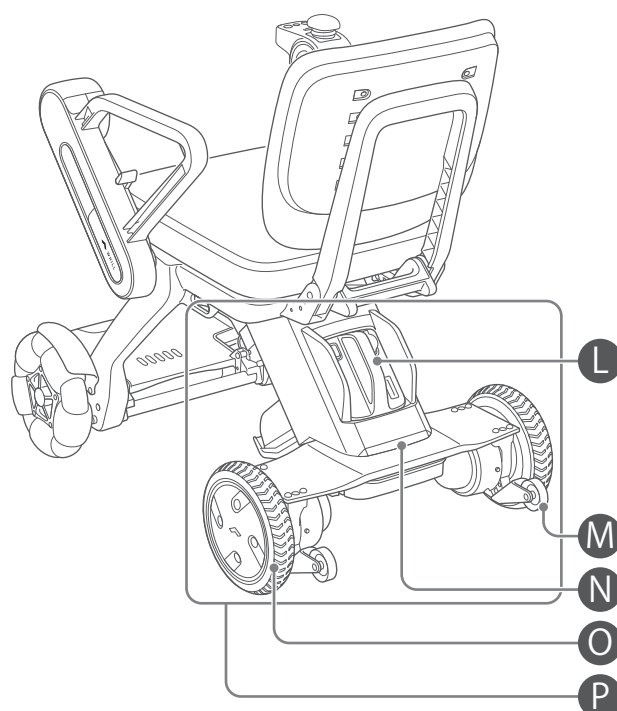
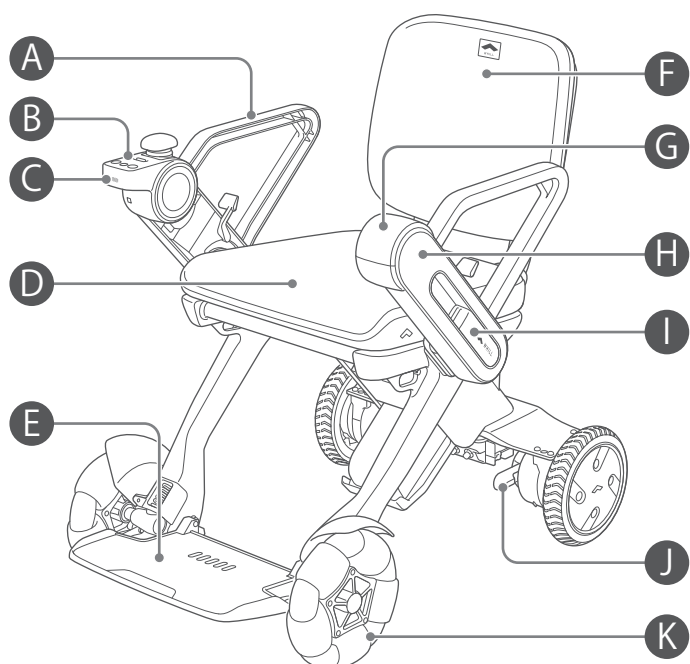
Při otvírání balení dávejte pozor, abyste dodané položky nepoškrábali.

* V závislosti na zemi může být standardní výbavou i příslušenství, např. lytkové pásy, chrániče oděvu, přídatné polštáře opěradla, zadní blatníky, přední světlo a odrazky.

2.3. Názvy a funkce částí

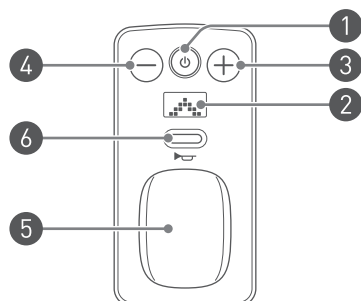
■ Zařízení

*Na obrázku je model s ovladačem na pravé straně.



A Područka

B Ovladač



1 Tlačítko napájení

Zapíná/vypíná zařízení.

2 Displej

3 Tlačítko volby rychlosti „+“

Zvyšuje maximální rychlost.

4 Tlačítko volby rychlosti „-“

Snižuje maximální rychlost.

5 Joystick

Ovládá pohyb zařízení vpřed, vzad, vlevo a vpravo. Mírou vychýlení joysticku lze také ovládat zrychlování a zpomalování.

6 Tlačítko klaksonu

Zapíná/vypíná výstražný tón vydávaný zařízením.

C Reproduktor

D Sedák

E Stupačka

F Opěradlo

G Rameno

H Kryt područky

I Kryt šroubu

J Páka odbrzdění

Páka slouží k zabrzdění/odbrzdění při ručním přesouvání zařízení. Podrobnosti viz „5.7. Odbrzdění“ (strana 83).

K Přední kolo

L Baterie

Podrobnosti viz „4.1. Baterie a nabíječka“ (strana 55).

M Anti-tip kolečko

N Zadní světlo

Rozsvítí se současně se zapnutím napájení.

O Zadní kolo

P Hlavní jednotka

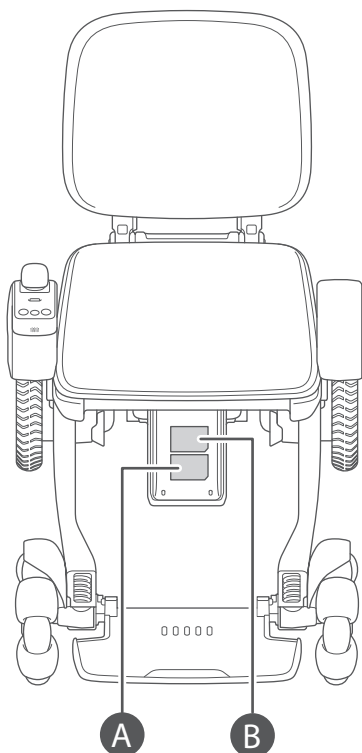
Hlavní jednotka zahrnuje hlavní komponenty pohonu zařízení, včetně baterie, motoru, odpružení, brzd a zadních kol.

■ Nabíječka

Podrobnosti viz „4.1. Baterie a nabíječka“ (strana 55).

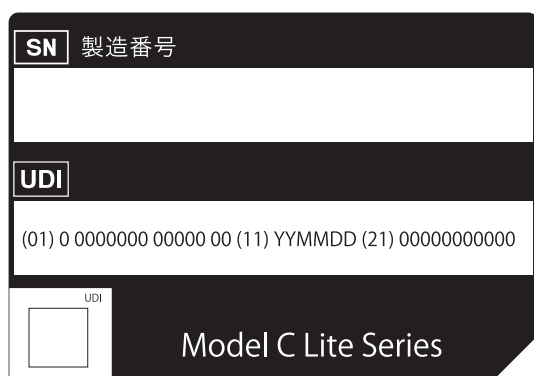
■ Informační štítky

2



A Hlavní identifikační štítek

Uvádí sériové číslo a UDI (jedinečný identifikátor prostředku). Před kontaktováním distributora nebo zákaznické podpory si podle tohoto štítku zjistěte sériové číslo.



B Štítek s informacemi o výrobci

Uvádí výrobce a jeho adresu.

 WHILL, Inc.
2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku,
Tokyo 140-0002, Japan

2.4. Příslušenství

Používejte pouze originální nebo schválené příslušenství. Informace o příslušenství, které lze na zařízení namontovat, vám poskytne distributor nebo zákaznická podpora. Informace o příslušenství naleznete také na webu WHILL (<https://whill.inc>).

3. Montáž a seřízení

Tato kapitola popisuje, jak zařízení sestavit a jak seřídit jednotlivé části.

Sestavujte zařízení v pořadí popsaném v tomto návodu.

VAROVÁNÍ



- **Při vyjímání baterie a nabíječky z krabice nebo při jejich instalaci do zařízení dávejte pozor, aby vám neupadly.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody, např. zranění, poškození nebo vznícení baterie.

- **Montáž provádějte na rovném a vodorovném povrchu.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- **Před seřizováním vyjměte baterii a zabrzděte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.**

Jinak hrozí riziko zranění, úrazu elektrickým proudem nebo nečekané nehody.



- **Sestavujte zařízení a seřizujte díly v pořadí popsaném v tomto návodu. Neprovádějte žádné seřízení, opravy ani úpravy, které nejsou v tomto návodu popsány.**

Hrozí riziko poškození dílů a snížení bezpečnosti výrobku s následkem zranění uživatele nebo osob v okolí. Provedení oprav nebo úprav, které nejsou v tomto návodu popsány, má za následek ztrátu záruky.

- **Neprovádějte montáž ve vlhkém prostředí ani pokud je zařízení mokré.**

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

- **Při vyjímání zařízení z krabice jej pevně držte a dávejte pozor, aby nespadlo nebo se nepřevrátilo.**

Při pádu hrozí riziko zranění uživatele a poškození dílů.

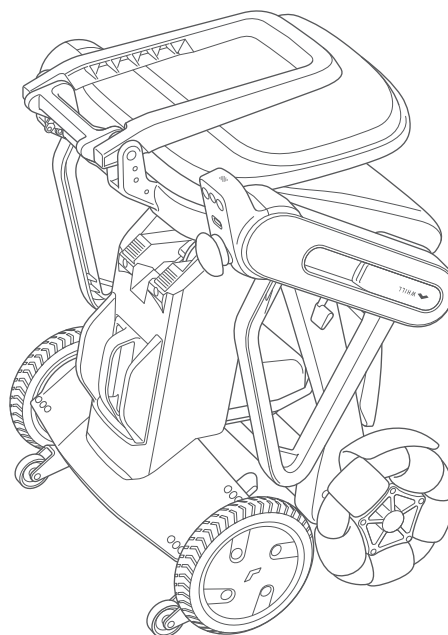


Pokud nedokážete montáž nebo seřízení provést sami, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

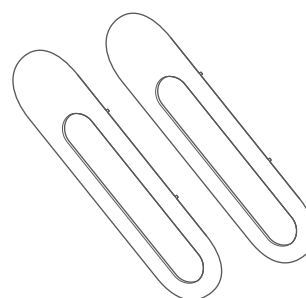
3.1. Názvy částí

Se zařízením jsou dodávány následující díly.

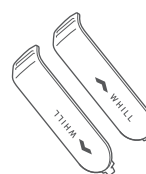
- WHILL Model C Lite



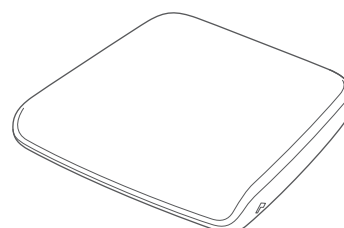
- Kryty područěk



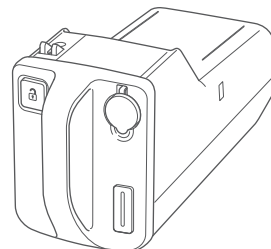
- Kryty šroubů



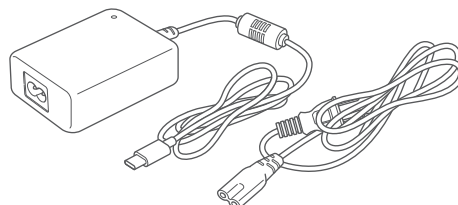
- Sedák



- Baterie



- Nabíječka



3

3.2. Potřebné nářadí

K montáži a seřizování zařízení použijte následující nářadí. Nářadí není součástí dodávky.

1. Imbusový klíč 3 mm

3.3. Postup montáže

Při montáži zařízení věnujte zvýšenou pozornost následujícím bodům.

VAROVÁNÍ



- **Montáž provádějte na rovném a vodorovném povrchu.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Práce provádějte vždy s vyjmutou baterií.**
Jinak hrozí riziko zranění, úrazu elektrickým proudem nebo nečekané nehody v důsledku nečekaného pohybu zařízení.



- **Netlačte na kabely ostrými předměty a nezatěžujte je.**
Poškozený kabel může způsobit poruchu nebo nečekaný pohyb.
- **Neseřizujte díly, které nejsou popsány v tomto návodu.**
Hrozí riziko poruchy zařízení.
- **Nedotýkejte se přímo konektorové zásuvky ani konektoru baterie a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.
- **Nedotýkejte se přímo konektoru kabelu ovladače ani konektoru kabelu hlavní jednotky a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

 UPOZORNĚNÍ

- **Při montáži dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.**
Hrozí riziko zranění uživatele a poškození dílů.
- **Dodržujte následující body a proveďte seřízení tak, aby bylo zajištěno bezpečné používání.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
 - Před použitím zařízení nastavte jeho nastavitelné části do polohy a sklonu, které vám vyhovují.
 - Při montáži a seřizování utahujte šrouby předepsaným utahovacím momentem. Pokud nemáte k dispozici momentový klíč, utáhněte šrouby pevně, aby nebyly volné.
 - Před montáží nebo seřizováním ze zařízení vždy vystupte.

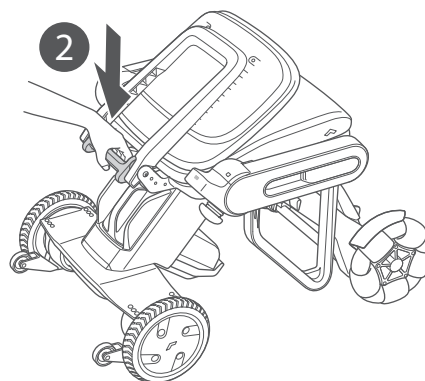
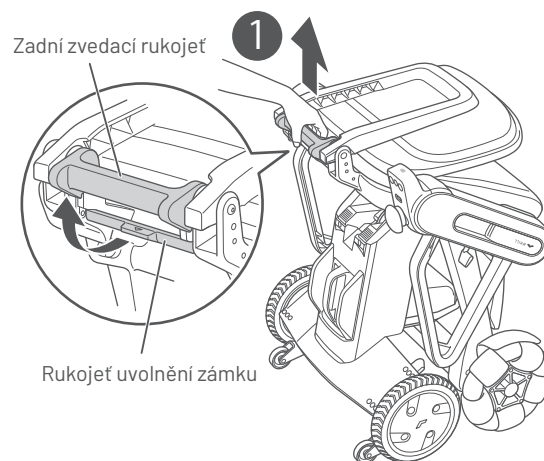


- **Displej ovladače nepoškrábejte a chraňte jej před nečistotami.**
Hrozí riziko poškození nebo nečitelnosti displeje.
- **Ovladač neupusťte, nešlapejte na něj, nevystavujte jej silným nárazům a neponořujte jej do vody.**
Hrozí riziko poškození ovladače nebo tlačítek a nefunkčnosti zařízení.
- **Ovladač nerozebírejte.**
Mohlo by dojít k jeho poruše.
- **Při montáži nebo seřizování držte zařízení pouze za rukojeť a díly popsané v tomto návodu, nikoli za jiná místa.**
Hrozí riziko zranění ruky při jejím zachycení v zařízení.

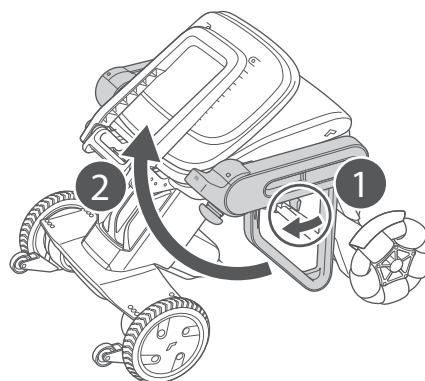
3.3.1. Rozložení zařízení

Montáž a seřízení nelze provádět, pokud je zařízení složené. Před zahájením práce zařízení rozložte. Při rozkládání postupujte podle níže uvedeného postupu s již vyjmutou baterií.

- 3
1. ❶ Uchopte zadní zvedací rukojeť a rukojeť uvolnění zámku, jemně zvedněte a poté ❷ zařízení pomalu spusťte dolů. Spouštějte zařízení, dokud nezaklapne v rozložené poloze.



2. ❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky a ❷ otočte rameno ve směru šipky. Otáčejte ramenem, dokud nezaklapne na místo. Stejně otočte rameno na opačné straně.



3. Sklopte opěradlo dozadu.



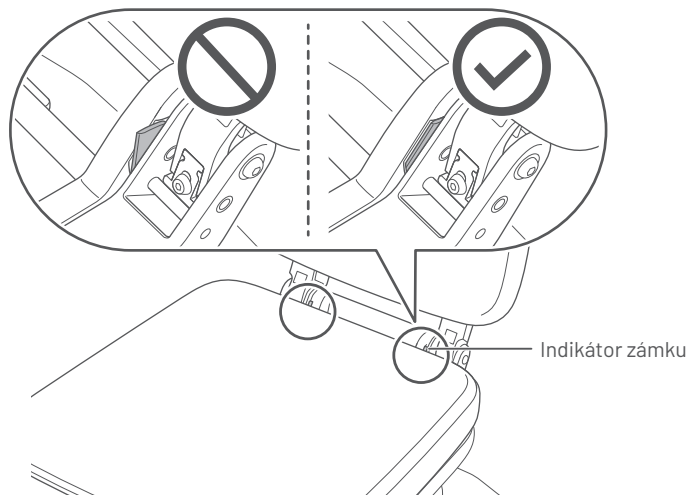
VAROVÁNÍ

Vsunutí prstu nebo jiné části těla do spojovacích a pohyblivých částí zařízení může způsobit zranění. Při montáži, seřizování nebo přepravě zařízení se nedotýkejte jiných součástí, než které jsou uvedeny v návodu.





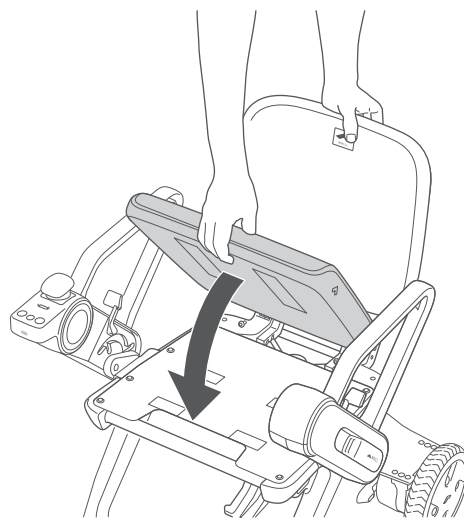
Po složení nebo rozložení zařízení vždy zkontrolujte indikátor zámku, abyste se ujistili, že je zařízení správně složené nebo rozložené. Pokud zařízení není správně rozložené, vyčnívá po uvolnění rukojeti uvolnění zámku z indikátoru zámku červená část.



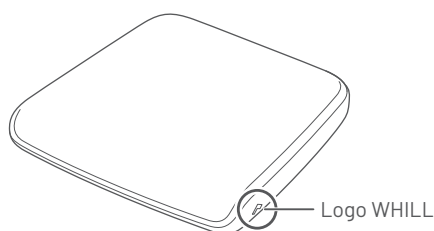
3

3.3.2. Upevnění sedáku na sedadlo

1. Položte sedák na základnu sedadla tak, aby suché zipy lícovaly.



Sedák umístěte tak, aby logo WHILL bylo vpředu vlevo.



3.3.3. Vložení baterie

VAROVÁNÍ



- **Nedotýkejte se přímo konektorové zásuvky ani konektoru baterie a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty. Při vkládání baterie zkontrolujte, zda na ní neulpívají cizí předměty.**

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

- **Nepoužívejte poškozené baterie ani baterie s poškozenou nebo prasklou krytkou nabíjecího portu.**

Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru v důsledku vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů. Podrobnosti o baterii viz „4.1. Baterie a nabíječka“ (strana 55).

UPOZORNĚNÍ



- **Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, před uskladněním baterii plně nabijte. Baterii nabíjejte alespoň jednou měsíčně.**

Hrozí riziko hlubokého vybití baterie, po kterém ji již nebude možné nabít.

- **Když nabíjecí port baterie nepoužíváte, mějte jeho krytku vždy zavřenou.**

Hrozí riziko zkratu v důsledku vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů.

- **Používejte pouze originální baterii a nabíječku WHILL.**

Lze použít i běžně prodávanou nabíječku USB Type-C s výstupním výkonem 100 W nebo vyšším.

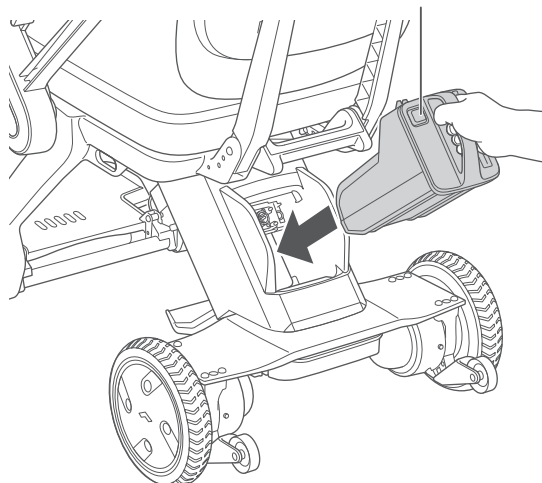
Funkčnost běžně prodávaných nabíječek však nebyla testována a nelze zaručit jejich stabilní provoz ani bezpečnost.



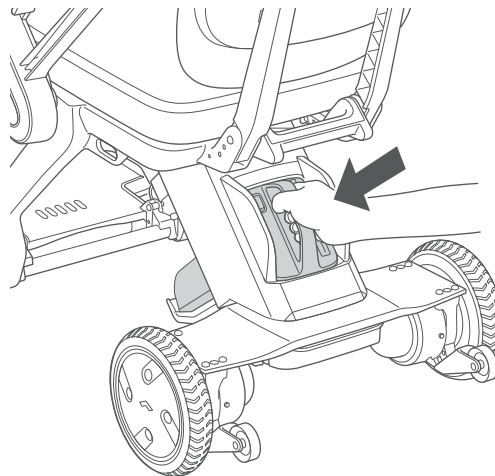
- Pokud se zařízení nespustí správně, přestože je vložena nabitá baterie a po uplynutí 5 sekund bylo zapnuto napájení, vyjměte baterii, počkejte 10 sekund a poté baterii vložte znovu.
- Pokud se zařízení nespustí ani po několikerém vyjmutí a vložení baterie, může jít o poruchu zařízení nebo baterie. Kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

1. **Zkontrolujte, zda není stisknuté tlačítko uvolnění zámku baterie.**

Tlačítko uvolnění zámku baterie



2. Uchopte baterii za rukojeť a zasuňte ji rovně do prostoru pro baterii, dokud nezaklapne. Pokud jde baterie zasunout ztěžka, zatlačte ji silou zepředu.



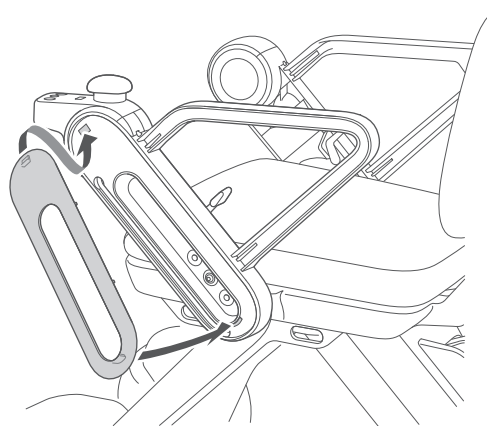
3



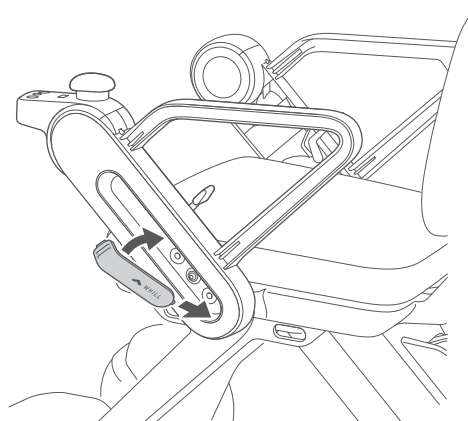
- Před prvním použitím zařízení baterii nabijte.
- Postup nabíjení baterie viz „4.2. Postup nabíjení“ (strana 56). Dávejte pozor, aby vám baterie neupadla. Jinak hrozí riziko zranění, poškození nebo vznícení baterie.
- Pokud baterii nelze zasunout úplně, mohou na konektorové zásuvce nebo konektoru baterie ulpívat cizí předměty. Případné nečistoty odstraňte malým kartáčkem apod.

3.3.4. Nasazení krytu područky a krytu šroubu

1. Zasuňte výstupek v horní části krytu područky do obdélníkového otvoru v horní části vnější strany ramene, poté zasuňte výstupek ve spodní části krytu do otvoru ve spodní části ramene a nakonec zatlačte na místo i malé výstupky na obou stranách krytu (2 místa na každé straně).



2. Zasuňte spodní výstupek krytu šroubu do otvoru pro kryt šroubu tak, aby byly zakryty seřizovací šrouby na boku ramene, a poté zasuňte horní výstupek do druhého otvoru.
3. Stejným způsobem nasadte kryt područky a kryt šroubu na opačné straně.



3.4. Postup seřízení

Zařízení lze přizpůsobit potřebám uživatele při sezení následujícími úpravami.

- 3.4.1. Nastavení výšky područky (strana 33)
- 3.4.2. Přemístění ovladače na druhou stranu (strana 35)
- 3.4.3. Nastavení výšky opěradla (strana 45)
- 3.4.4. Nastavení sklonu opěradla (strana 47)
- 3.4.5. Nastavení výšky stupačky (strana 49)

3

VAROVÁNÍ



- **Před seřizováním vypněte napájení a zabrzděte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- **Nedotýkejte se kovových kontaktů konektorů, nenechte je zvlhnout a nepřibližujte k nim kovové ani jiné cizí předměty. Při montáži zkontrolujte, zda na dílech neulpívají cizí předměty.**

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.



- **Netlačte na kabely ostrými předměty a nezatěžujte je.**

Poškozený kabel může způsobit poruchu nebo nečekaný pohyb.

UPOZORNĚNÍ



- **Při seřizování dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty. Nepoužívejte zbytečnou sílu.**

Hrozí riziko zranění uživatele a poškození dílů.

- **Dodržujte následující body a proveďte seřízení tak, aby bylo zajištěno bezpečné používání.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- Před použitím zařízení nastavte jeho nastavitelné části do polohy a sklonu, které vám vyhovují.
- Při montáži a seřizování utahujte šrouby předepsaným utahovacím momentem. Pokud nemáte k dispozici momentový klíč, utáhněte šrouby pevně, aby nebyly volné.
- Před montáží nebo seřizováním ze zařízení vždy vystupte.



- **Displej ovladače nepoškrábejte a chraňte jej před nečistotami.**

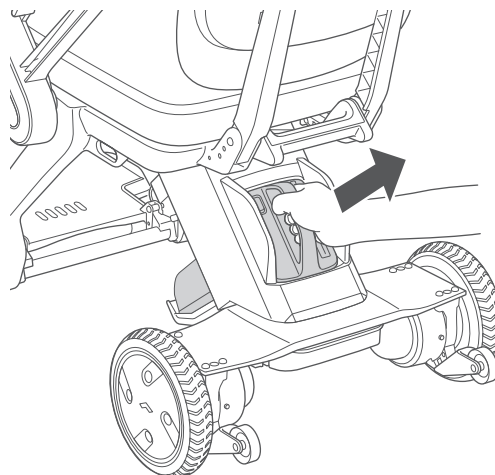
Hrozí riziko poškození nebo nečitelnosti displeje.

3.4.1. Nastavení výšky područky

Níže uvedený postup popisuje příklad, kdy je ovladač namontován na pravém rameni.

1. Vyjměte baterii.

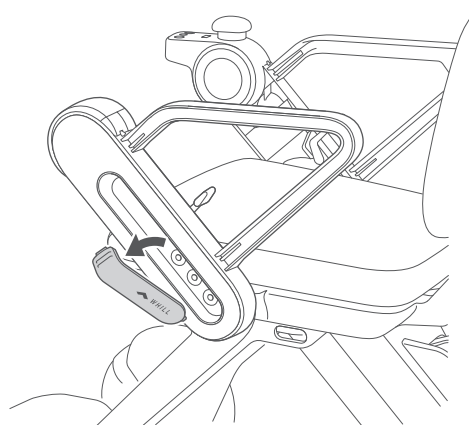
Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).



2. Sejměte kryt šroubu.

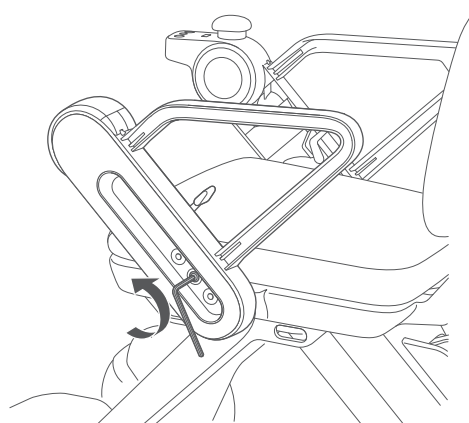
Při snímání krytu šroubu jemně zatlačte na jeho horní část.

Pokud kryt šroubu nelze sejmut rukama, obalte hrot plochého šroubováku tenkou látkou, zasuňte jej do mezery mezi horním výstupkem krytu a otvorem v rámu ramene a kryt vypačte.



3. Zadaným nářadím vyšroubujte šroub ramene.

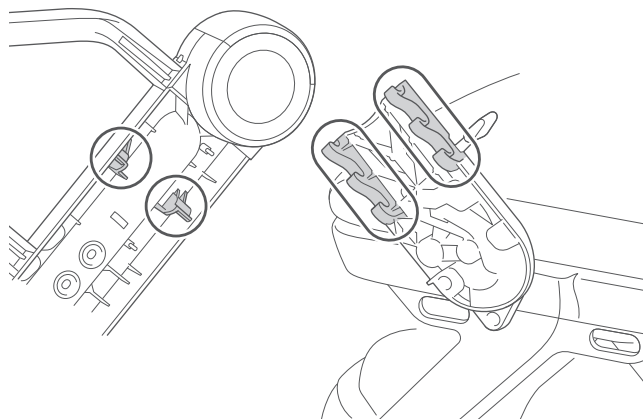
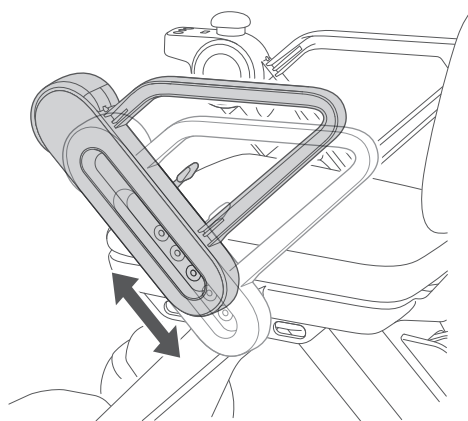
Nářadí: imbusový klíč 3 mm



4. Vyjměte rám ramene a upravte polohu montáže ramene tak, aby horní část ramene byla v odpovídající výšce.

Rám ramene nastavte tak, aby výstupky na rámu zapadly do drážek na zařízení.

Výšku ramene lze nastavit ve 3 stupních.

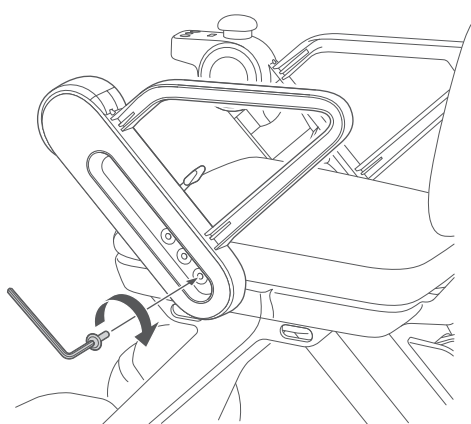


5. Zajistěte rám ramene utažením seřizovacího šroubu ramene, který jste vyšroubovali v kroku 3, pomocí zadaného nářadí.

Šroub pevně utáhněte zadaným nářadím. Pokud je šroub volný, dotáhněte jej.

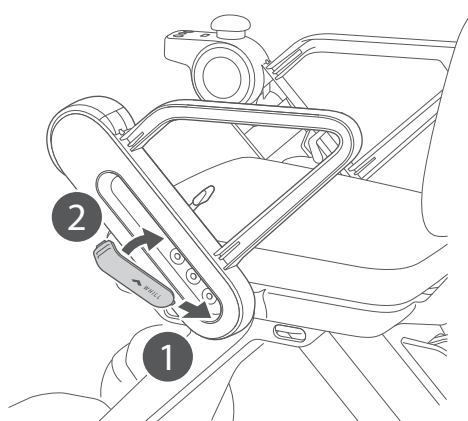
Nářadí: imbusový klíč 3 mm

Utahovací moment: 1,5 Nm



6. Nasadte kryt šroubu.

- ❶ Zarovnejte výstupek ve spodní části krytu šroubu s montážním otvorem ve spodní části rámu ramene a kryt zasuňte.
- ❷ Poté zasuňte horní výstupek do otvoru v horní části rámu ramene a kryt šroubu zajistěte na místě.





Po dokončení seřízení zkuste ramenem pohnout nahoru a dolů a ověřte, že je pevně zajištěné.

7. Stejným způsobem nastavte výšku ramene na opačné straně.



Ujistěte se, že kabel není přiskřípnutý krytem.

8. Vložte baterii.

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).

3

3.4.2. Přemístění ovladače na druhou stranu

Ovladač lze namontovat na pravé nebo levé rameno. Niže uvedený postup popisuje příklad přemístění ovladače z pravého ramene na levé.

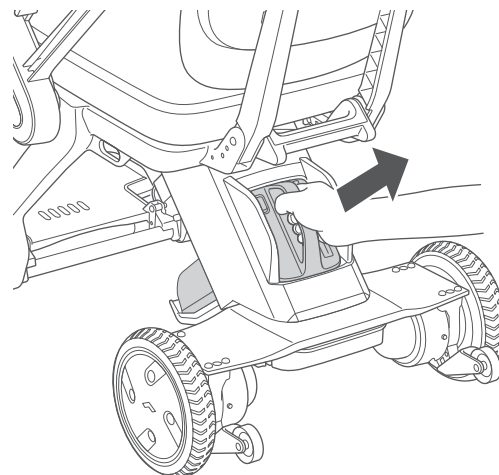
⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Neopírejte se o ovladač, neodkládejte sejmutý ovladač vzhůru nohama a nezatěžujte jej nadměrně. Netiskněte ovladač ani tlačítka nadměrnou silou a neovládejte jej ostrým předmětem.**
Hrozí riziko poškození ovladače nebo tlačítek a nefunkčnosti zařízení.
- **Sejmutý ovladač neupustěte, nešlapejte na něj, nevystavujte jej silným nárazům a neponořujte jej do vody.**
Hrozí riziko poškození ovladače nebo tlačítek a nefunkčnosti zařízení.
- **Na displej silně netlačte, nepoškrábejte jej a nedotýkejte se jej špinavými rukama.**
Hrozí riziko poškození nebo nečitelnosti displeje.
- **Ovladač nerozebírejte.**
Mohlo by dojít k jeho poruše.

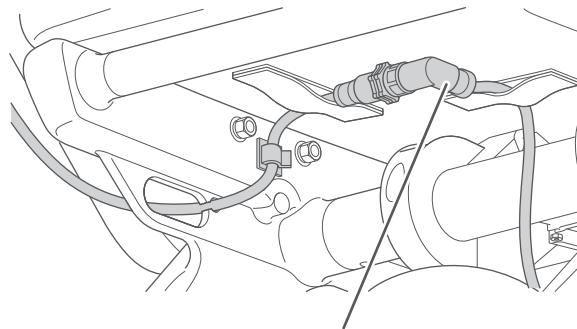
1. Vyměňte baterii.

Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).



2. Odpojte konektor kabelu ovladače pod sedadlem.

Rozepněte suché zipy pod sedadlem a vyjměte kabel. Poté povolte pojistku u konektoru kabelu hlavní jednotky otočením proti směru hodinových ručiček a konektor odpojte.



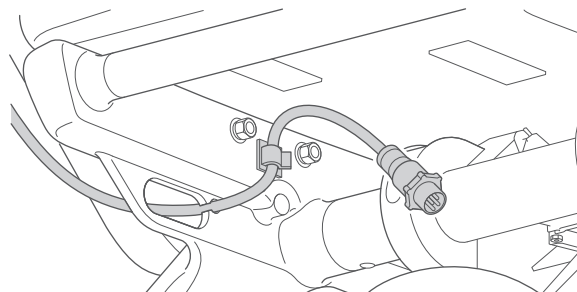
Kabel hlavní jednotky

3



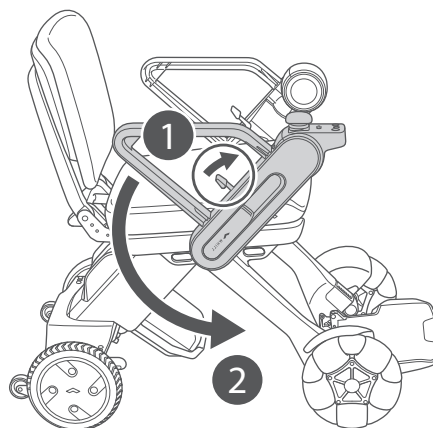
- Při odpojování konektoru kabelu ovladače povolte pojistku u konektoru kabelu hlavní jednotky otočením proti směru hodinových ručiček.
- Při odpojování konektoru netahejte silou. Hrozí riziko přetržení kabelů.

3. Vyjměte kabel ovladače z příchytky kabelu (1 místo) na vnitřní straně rámu sedadla a z drážky pro upevnění kabelu na úchytu pro kotvicí hák (1 místo).



4. Sklopte pravé rameno dolů směrem dozadu.

- 1 Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky. Rameno se odjistí.
- 2 Otočte rameno dozadu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.

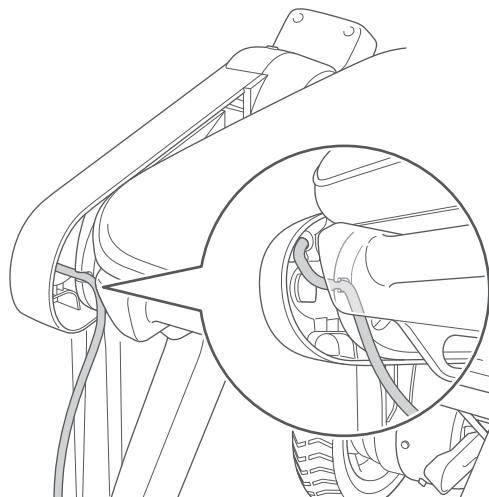


5. Sejměte kryt šroubu z pravého ramene a poté sejměte kryt područky.

Stejným způsobem sejměte kryt šroubu a kryt područky z levého ramene.

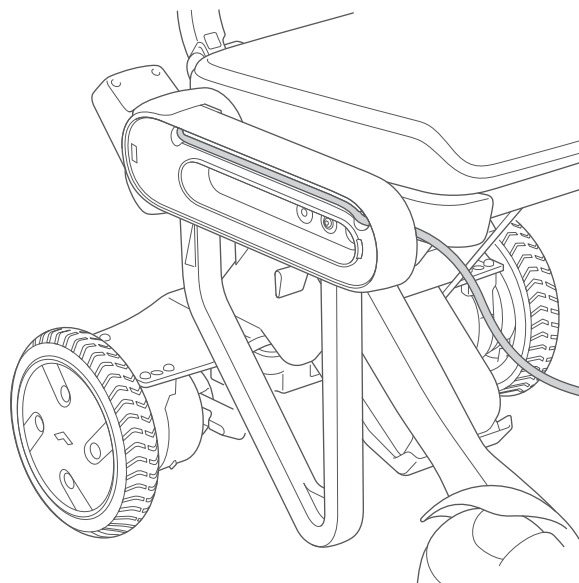
6. Vyjměte kabel z ramene.

- ❶ Vyjměte kabel z drážky na vnitřní straně základny ramene.
- ❷ Vytáhněte kabel otvorem v základně ramene.



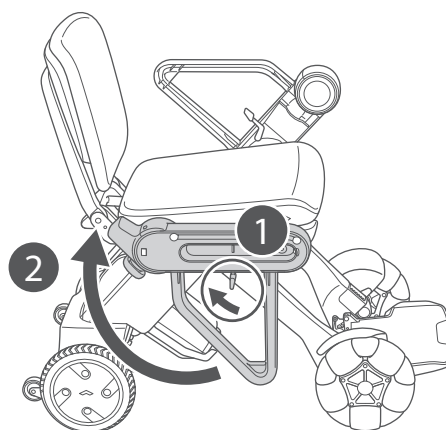
3

- ❸ Vyjměte kabel z drážky podél vnější strany pravého ramene.



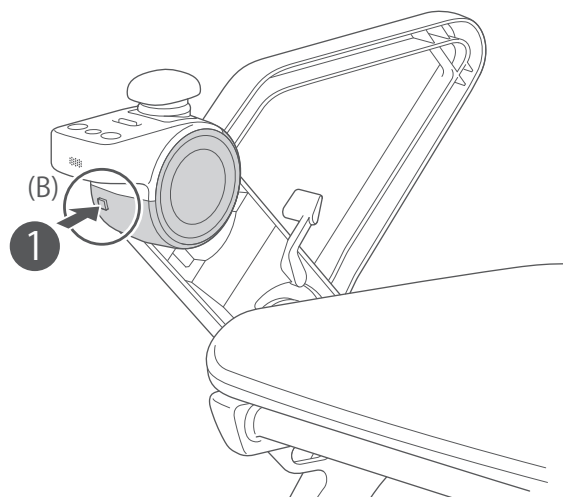
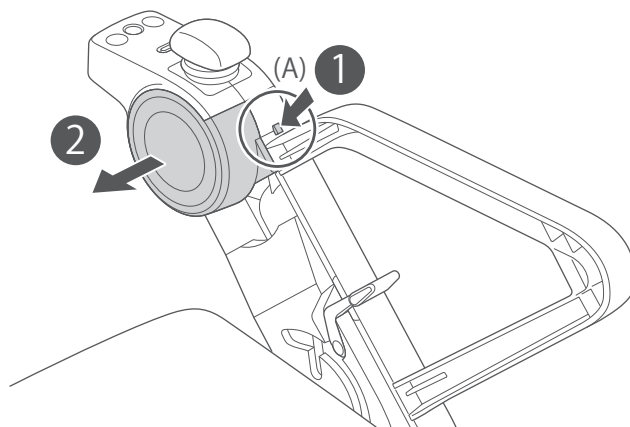
7. Zvedněte pravé rameno a vraťte jej do původní polohy.

- ❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky. Rameno se odjistí.
- ❷ Otočte rameno dopředu. Otácejte jím, dokud nezaklapne na místo.



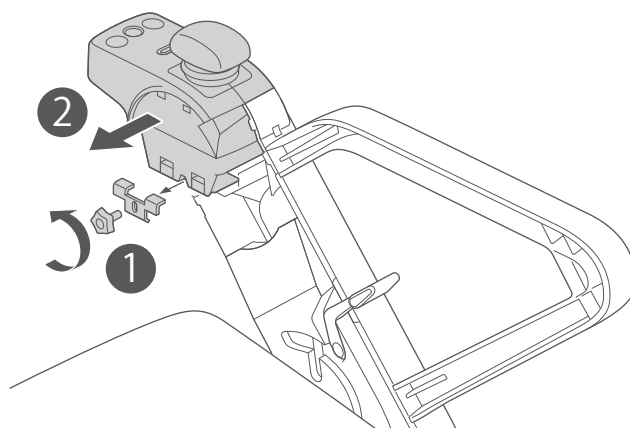
8. Sejměte vnitřní kryt pravého ramene.

- ❶ Zatlačte na místo označené šipkou (A) nebo (B) na obrázku. Tím se uvolní vnitřní výstupek a vnitřní kryt ramene lze sejmout.
- ❷ Sejměte vnitřní kryt ramene.



9. Sejměte ovladač z pravého ramene.

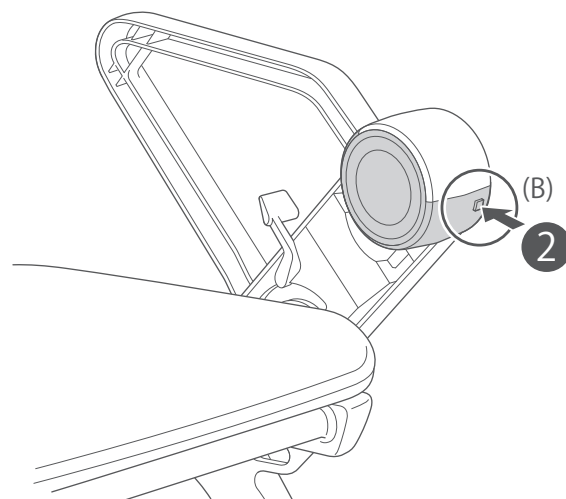
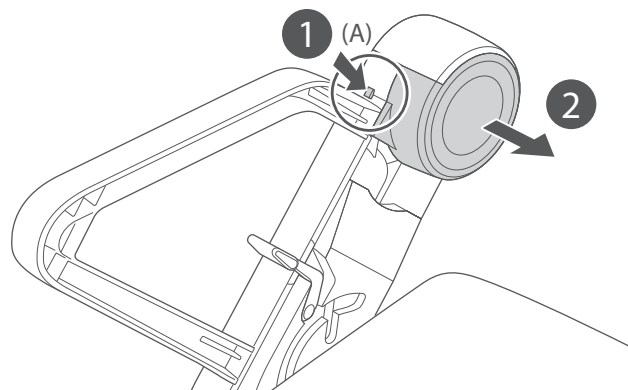
- ❶ Vyšroubujte šroub i s upevňovacím dílem.
- ❷ Sejměte ovladač vysunutím ve směru šipky.



Před sejmutím ovladače z ramene se ujistěte, že je kabel odpojen od zařízení. Za kabel ovladače netahejte silou. Je-li kabel připojen k ovladači, hrozí jeho přetržení.

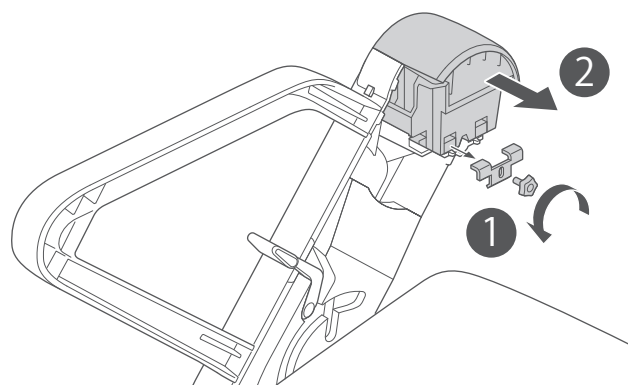
10. Sejměte vnitřní kryt levého ramene.

- ❶ Zatlačte na jedno z míst označených šipkami na obrázku, tím uvolníte výstupek (1 ze 2 míst), a sejměte vnitřní kryt ramene.
- ❷ Sejměte vnitřní kryt ramene.



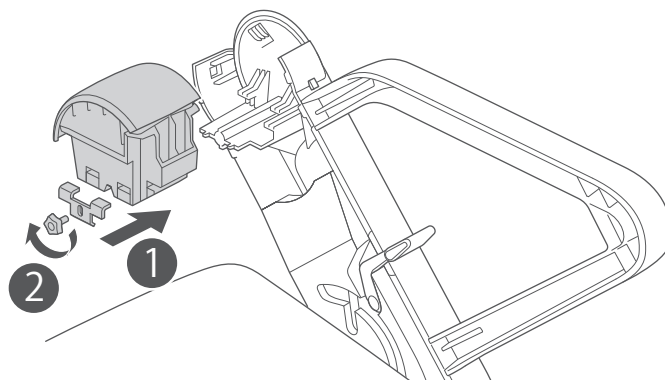
11. Sejměte opěrku ruky z levého ramene.

- ❶ Vyšroubujte šroub i s upevňovacím dílem.
- ❷ Sejměte opěrku ruky vysunutím ve směru šipky.



12. Namontujte opěrku ruky sejmutou v kroku 11 na pravé rameno.

- ❶ Nasadte drážky opěrky ruky na výstupky na rameni a opěrku zasuňte.
- ❷ Opěrku ruky zajistěte pevným utažením šroubu a upevňovacího dílu, které jste vyšroubovali v kroku 11.



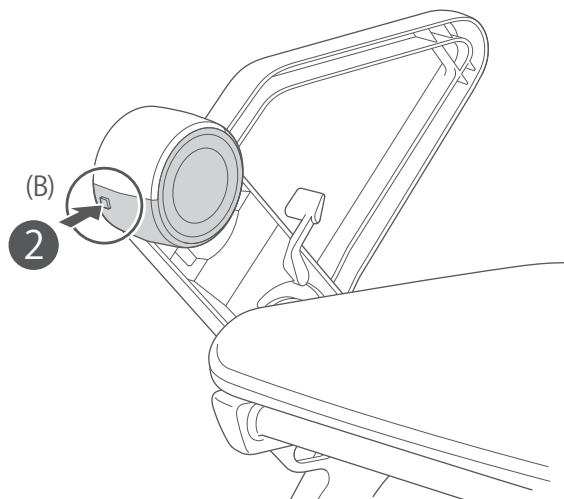
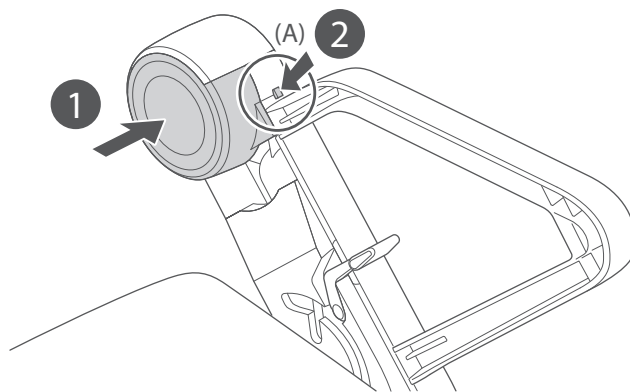
Pokud se po seřízení některé díly uvolní a pohyb je nestabilní, pevně je dotáhněte šroubovákem nebo jiným nářadím.

13. Nasadte vnitřní kryt ramene sejmутý v kroku 8 na pravé rameno.

- ❶ Zarovnejte výstupek na vnitřním krytu ramene s drážkou na rameni a natočte kryt do správné polohy.
- ❷ Zatlačte, dokud výstupky v místech (A) a (B) na obrázku řádně nezapadnou.

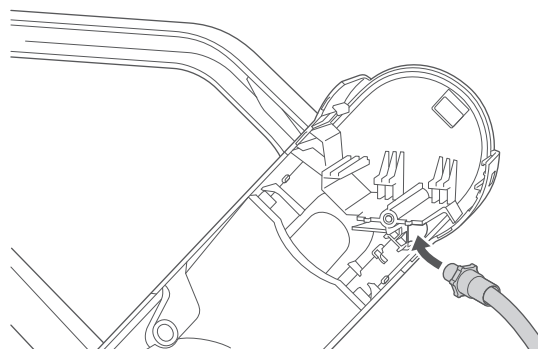


Zkuste kulatou jednotkou v hlavě ramene pohnout nahoru, dolů, doleva a doprava a ověřte, že je pevně zajištěná.



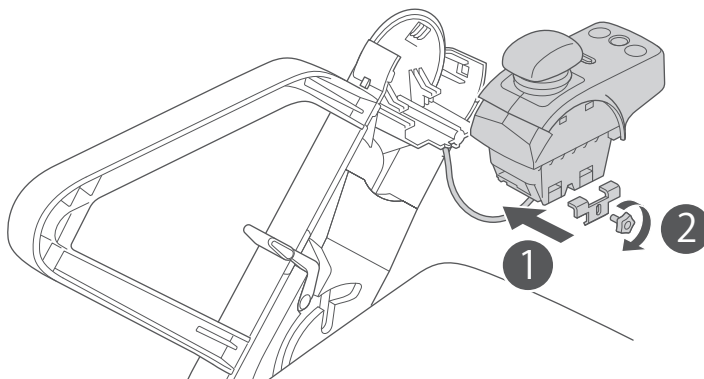
14. Namontujte kabel ovladače k levé područce.

Kabel připojený k ovladači protáhněte otvorem v horní části rámu levého ramene zevnitř ramene směrem ven.



15. Namontujte ovladač sejmutý v kroku 9 na levou područku.

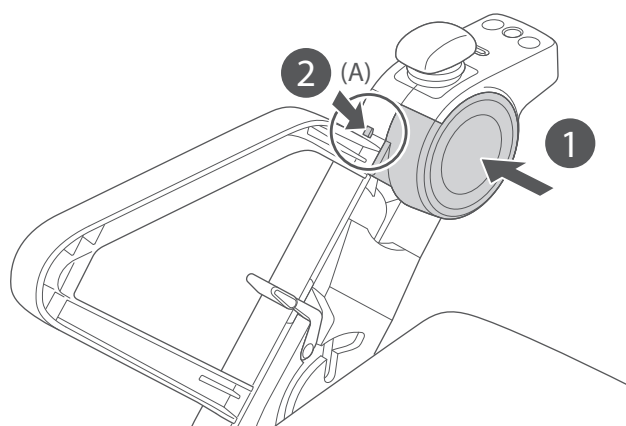
- ❶ Nasadte drážky ovladače na výstupky na rameni a ovladač zasuňte.
- ❷ Ovladač zajistěte pevným utažením šroubu a upevňovacího dílu, které jste vyšroubovali v kroku 10.



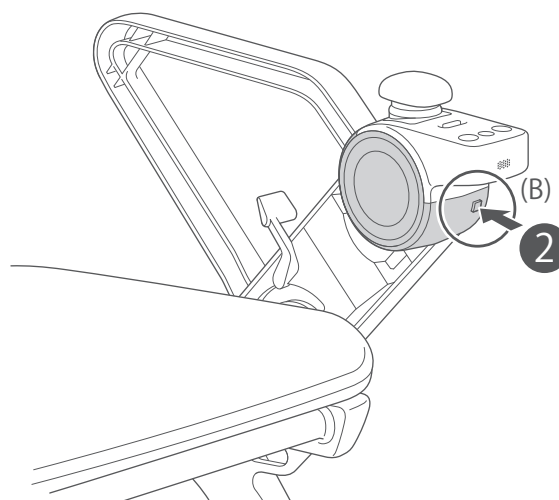
- Zkuste ovladačem pohnout nahoru, dolů, doleva a doprava a ověřte, že je pevně zajištěný.
- Pokud se po seřízení některé díly uvolní a pohyb je nestabilní, pevně je dotáhněte šroubovákem nebo jiným nářadím.

16. Nasadte vnitřní kryt ramene sejmutý v kroku 10 na levou područku.

- ❶ Zarovnejte výstupek na vnitřním krytu ramene s drážkou na rameni a natočte kryt do správné polohy.
- ❷ Zatlačte, dokud výstupky v místech (A) a (B) na obrázku řádně nezapadnou.

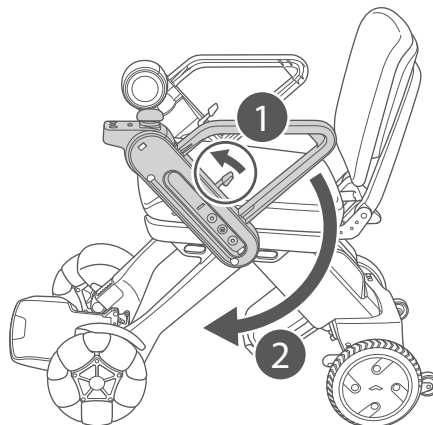


Zkuste kulatou jednotkou v hlavě ramene pohnout nahoru, dolů, doleva a doprava a ověřte, že je pevně zajištěná.



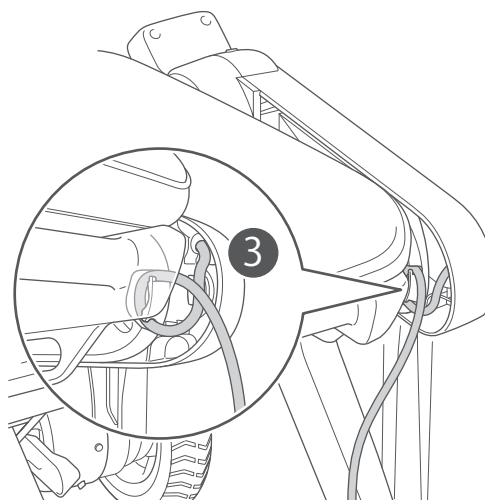
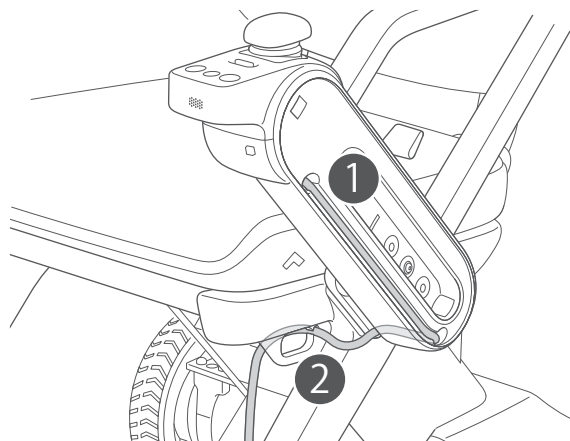
17. Sklopte levé rameno dolů směrem dozadu.

- ❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky. Rameno se odjistí.
- ❷ Otočte rameno dozadu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.



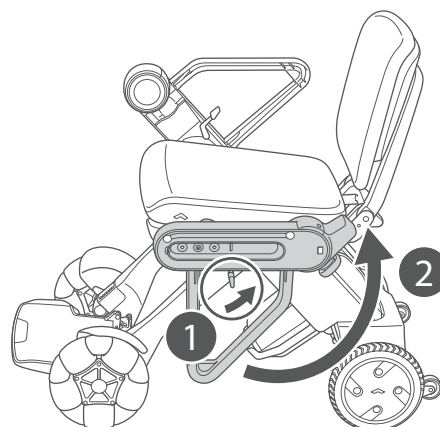
18. Uložte kabel na místo.

- ❶ Vložte kabel do drážky podél vnější strany levého ramene.
- ❷ Protáhněte kabel otvorem v základně ramene.
- ❸ Vložte kabel do dvou drážek na vnitřní straně ramene. Je-li rameno nastaveno do nejvyšší polohy, kabel má menší vůli, a stačí jej proto vložit pouze do jedné z drážek na vnitřní straně ramene.

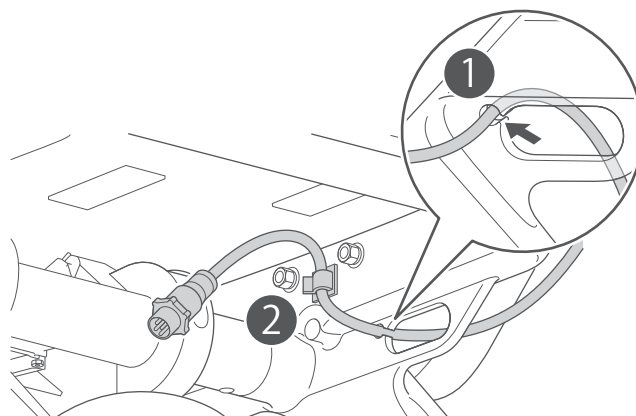


19. Zvedněte levé rameno a vraťte jej do původní polohy.

- ❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky. Rameno se odjistí.
- ❷ Otočte rameno dopředu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.

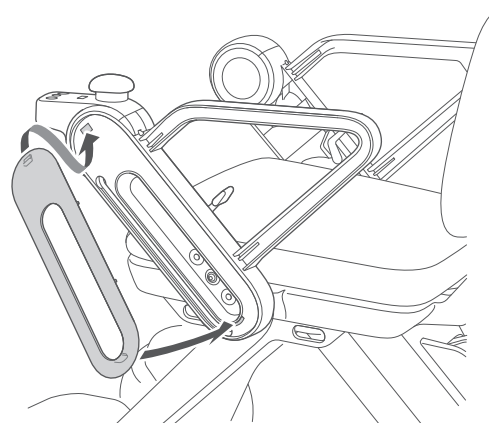


20. Protáhněte kabel ovladače vnitřkem úchytu pro kotvící hák na spodní straně rámu sedadla a zajistěte jej v ❶ drážce (1 místo) úchytu pro kotvící hák a v ❷ příchytce kabelu (1 místo) na vnitřní straně rámu sedadla.

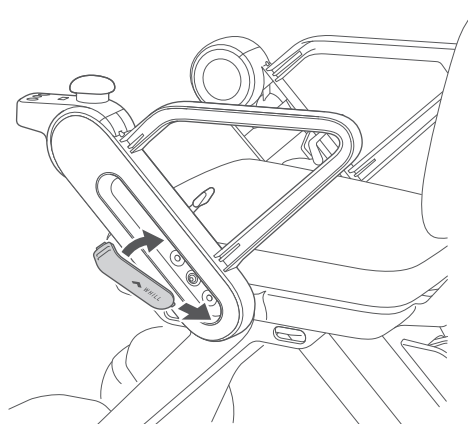


21. Nasadte levý a pravý kryt područky a kryty šroubů sejmuté v kroku 5.

- ❶ Zasuňte výstupek v horní části krytu područky do obdélníkového otvoru v horní části vnější strany ramene, poté zasuňte výstupek ve spodní části krytu do otvoru ve spodní části ramene a nakonec zatlačte na místo i malé výstupky na obou stranách krytu (2 místa na každé straně).



- ❷ Zasuňte spodní výstupek krytu šroubu do otvoru pro kryt šroubu tak, aby byly zakryty seřizovací šrouby na boku ramene, a poté zasuňte horní výstupek do druhého otvoru.
❸ Stejným způsobem nasadte kryt područky a kryt šroubu na opačné straně.

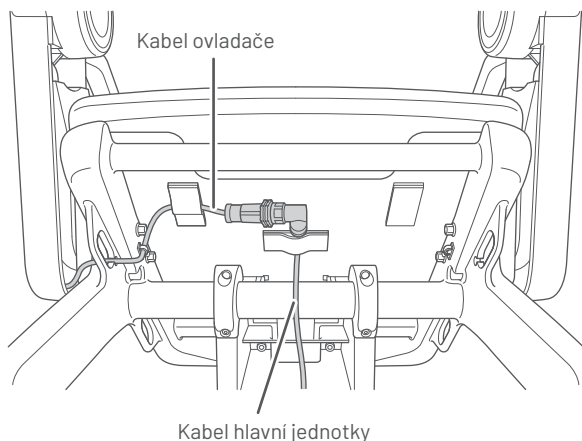


22. Uložte kabel.

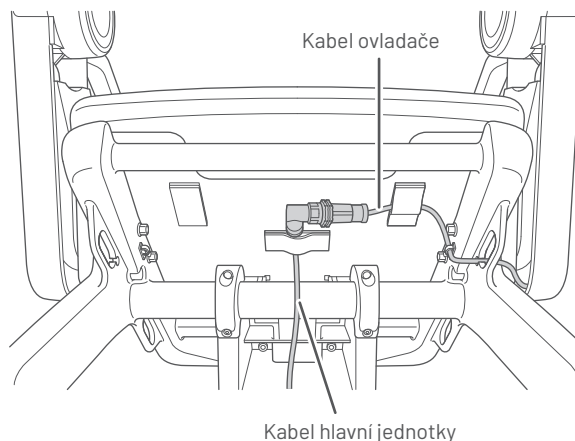
Kabel vedte skrz suchý zip na spodní straně základny sedadla.



Způsob vedení kabelu se liší podle toho, zda je ovladač namontován vlevo, nebo vpravo.



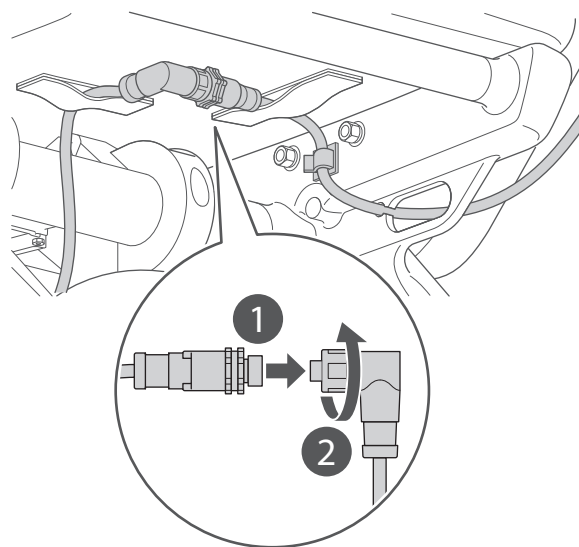
* Vedení kabelu při montáži ovladače na pravé rameno



* Vedení kabelu při montáži ovladače na levé rameno

23. Připojte konektor kabelu.

- 1 Opatrně zarovnejte konektory kabelu ovladače a kabelu hlavní jednotky tak, aby do sebe zapadly, a přitom zasuněte vnitřní kovový kolík rovně do otvoru.
- 2 Otočením pojistky u konektoru kabelu hlavní jednotky ve směru šipky spojení zajistěte.



24. Vložte baterii.

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).

25. Zapněte napájení a ověřte, že se zařízení bez problémů pohybuje vpřed, vzad, doleva a doprava.

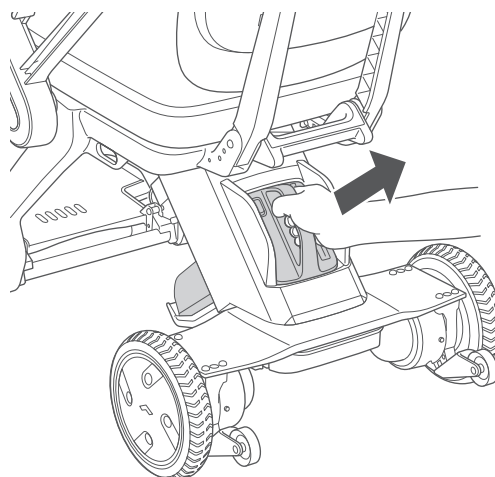


Pokud se na displeji zobrazí chyba, viz „11. Odstraňování závad“ (strana 108). Pokud problém přetrvává, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

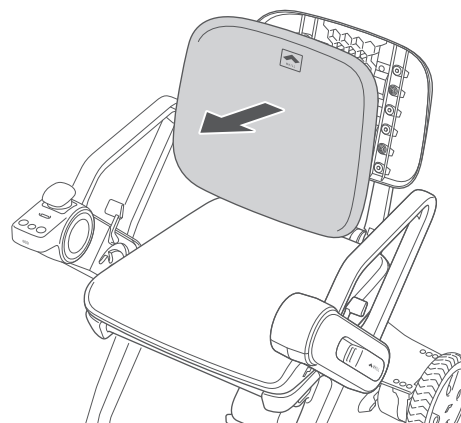
3.4.3. Nastavení výšky opěradla

1. Vyjměte baterii.

Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).

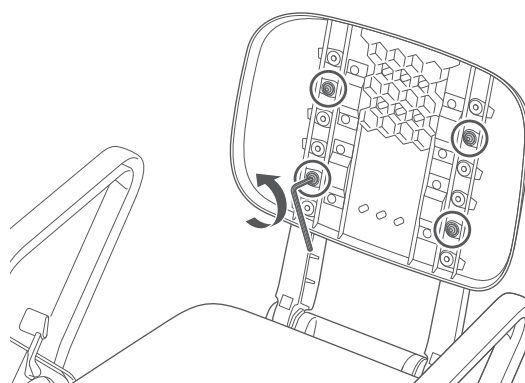


2. Sejměte polštář opěradla z desky opěradla.



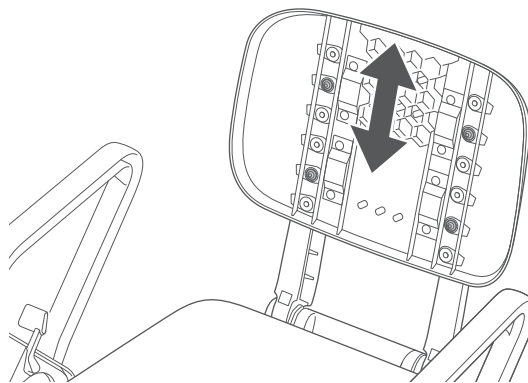
3. Vyšroubujte dva šrouby desky opěradla (M5, 20 mm) na každé straně rámu opěradla (celkem 4 místa).

Nářadí: imbusový klíč 3 mm



4. Změnou otvorů, do kterých opěradlo upevníte, nastavte opěradlo do požadované výšky.

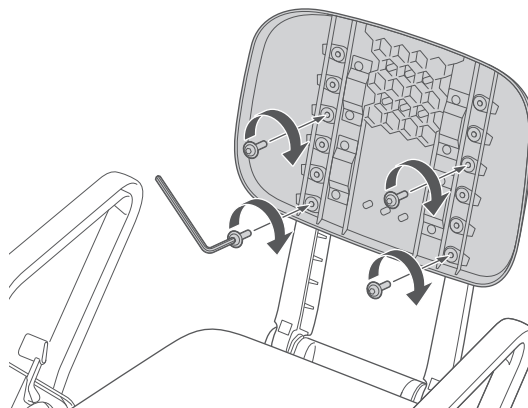
Výšku opěradla lze nastavit ve třech stupních.



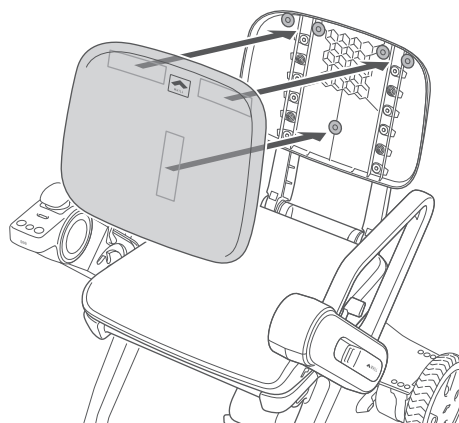
- 3 5. Po určení výšky opěradla jej zajistěte dvěma šrouby (M5, 20 mm) na každé straně (celkem 4 místa).

Nářadí: imbusový klíč 3 mm

Utahovací moment: 2 Nm



6. Nasadte polštář opěradla tak, aby jeho suché zipy lícovaly se suchými zipy na zařízení.



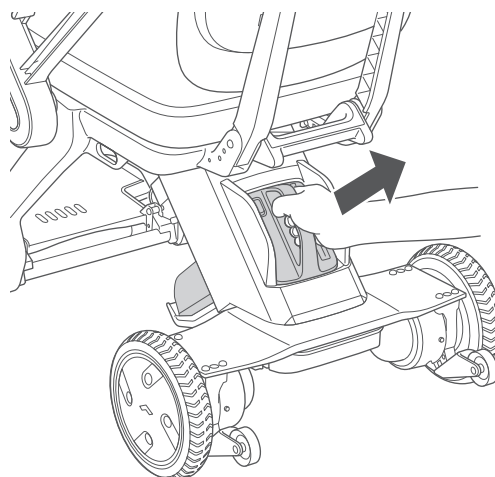
7. Vložte baterii.

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).

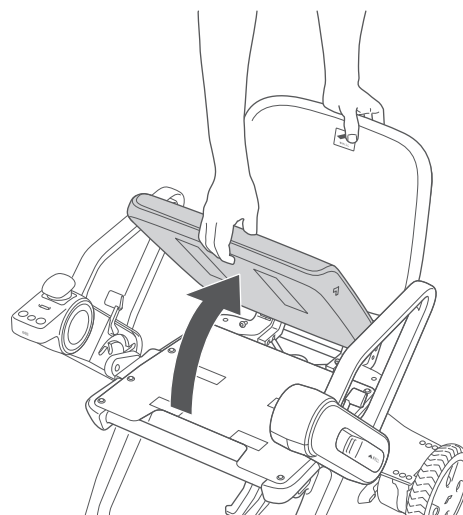
3.4.4. Nastavení sklonu opěradla

1. Vyjměte baterii.

Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).



2. Sejměte sedák.



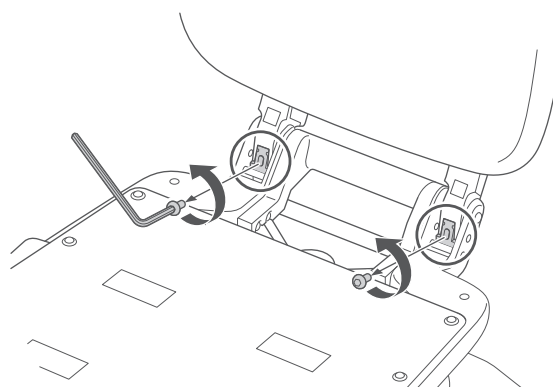
3. Zadaným nářadím povolte dva šrouby distančních vložek pro nastavení sklonu opěradla (po jednom na levé a pravé straně).

Nářadí: imbusový klíč 3 mm



VAROVÁNÍ

Vsunutí prstu nebo jiné části těla do spojovacích a pohyblivých částí zařízení může způsobit zranění. Při montáži, seřizování nebo přepravě zařízení se nedotýkejte jiných součástí, než které jsou uvedeny v návodu.

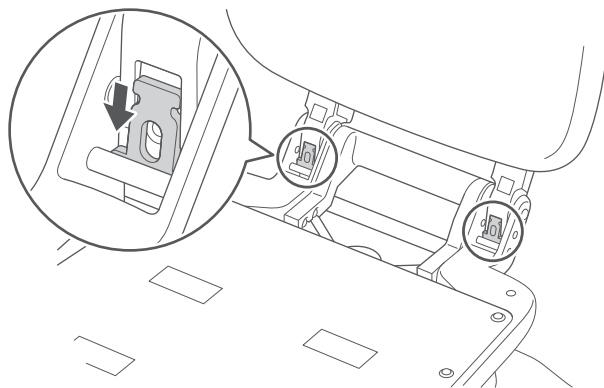


- 4. Posuňte každou distanční vložku pro nastavení sklonu opěradla (s podélným otvorem) podél šroubu nahoru nebo dolů tak, aby bylo opěradlo v pohodlném sklonu.**

Sklon opěradla lze nastavit ve dvou stupních.



Levou a pravou stranu vždy nastavte do stejné polohy.



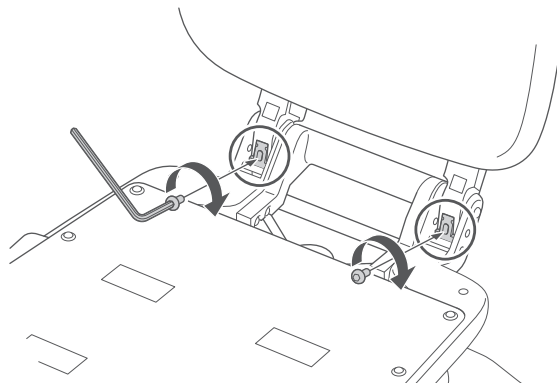
- 5. Utáhněte dva šrouby pro nastavení sklonu (po jednom na levé a pravé straně).**

Šrouby utahujte rovnoměrně, střídavě vlevo a vpravo.

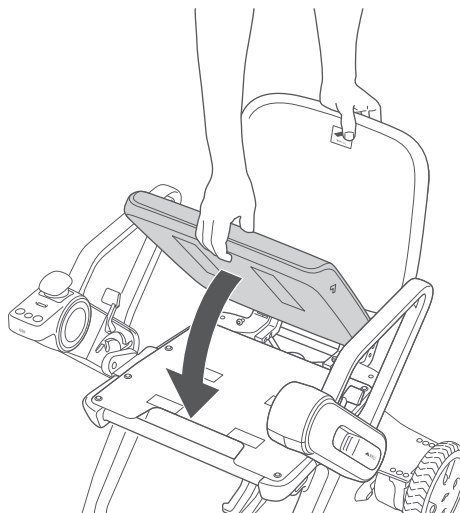
Nářadí: imbusový klíč 3 mm

Utahovací moment: 2 Nm

- 6. Nakonec zkontrolujte polohu vlevo/vpravo a sklon.**



- 7. Položte sedák na základnu sedadla tak, aby suché zipy lícovaly a logo WHILL bylo vidět vpředu vlevo.**



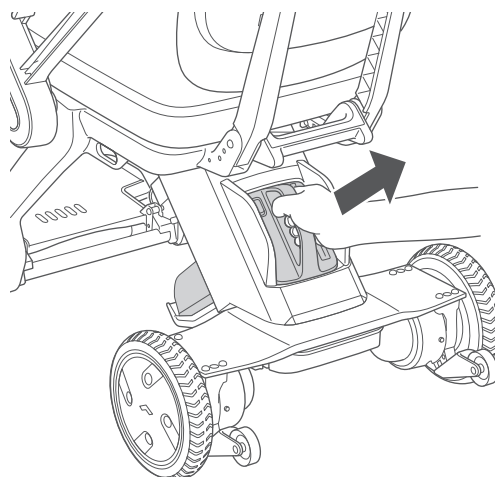
- 8. Vložte baterii.**

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).

3.4.5. Nastavení výšky stupačky

1. Vyjměte baterii.

Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).

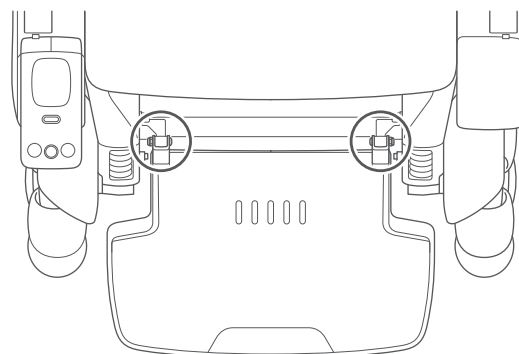


2. Na každé straně vyšroubujte z otvoru pro nastavení výšky stupačky nylonovou přírubovou matici a šroub (M5, 25 mm) (celkem 2 místa).

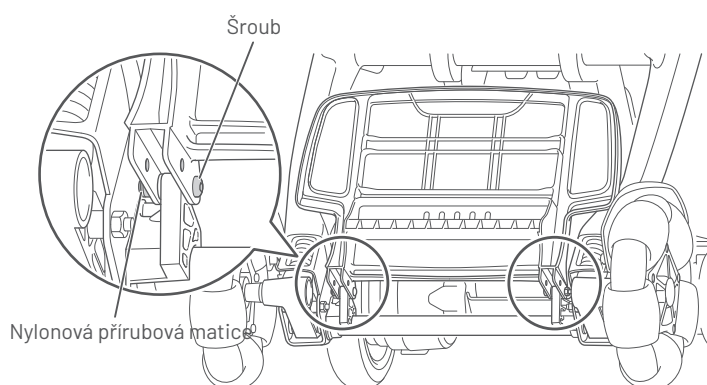
Nářadí: imbusový klíč 3 mm

3. Změnou otvorů, do kterých stupačku upevníte, nastavte stupačku do požadované výšky.

Výšku stupačky lze nastavit ve dvou stupních.



Levou a pravou stranu nastavte do stejné polohy.



4. Po určení výšky stupačky ji na každé straně zajistěte nylonovou přírubovou maticí a šroubem (M5, 25 mm).

Nářadí: imbusový klíč 3 mm

Utahovací moment: 3 Nm



Po nastavení výšky stupačky vždy zkontrolujte její funkci. Pokud se díly po uvolnění stupačky pohybují, šrouby mírně dotáhněte. Pokud se stupačka pohybuje ztěžka, šrouby mírně povolte a proveďte odpovídající seřízení.

5. Vložte baterii.

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).

4. Nabíjení baterie

Před prvním použitím zařízení baterii nabijte. Za ideálních podmínek zařízení ujede maximálně 23,4 km (14,5 mil), s baterií s prodlouženým dojezdem 38,5 km (23,9 mil). Dojezd zařízení se liší podle typu cesty nebo terénu, zatížení, okolní teploty, způsobu ovládání a dalších faktorů. Pro prodloužení dojezdu dbejte při používání na následující.

- Před použitím baterii plně nabijte.
- Volte trasy s menším počtem schodů a stoupání.
- Snižte hmotnost převážených věcí.
- Udržujte stálou rychlost a vyhýbejte se prudkému zastavování.

VAROVÁNÍ



- **Pozorně si přečtěte části tohoto návodu týkající se baterie a nabíječky a dodržujte uvedené pokyny.**

Rozebírání baterie nebo nabíječky, jejich přibližování k ohni, navlhnutí nebo vystavení nárazům (pád, propíchnutí hřebíkem, šlapání na ně) může způsobit nečekanou nehodu, např. vznícení nebo výbuch baterie.

- **Baterii zařízení nabíjejte v dobře větraném prostoru bez hořlavých plynů, který je alespoň dvakrát větší než zařízení.**

Pokud je místnost naplněna hořlavým plynem nebo je větrání nedostatečné, hrozí riziko výbuchu nebo nečekané nehody.

- **Pokud zjistíte poškození vnějšího povrchu baterie nebo nabíječky nebo pokud baterie či nabíječka vykazují jakékoli neobvyklé projevy, okamžitě přestaňte s používáním nebo nabíjením a kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody, např. úrazu elektrickým proudem, zkratu, vznícení nebo výbuchu baterie.

- **Nabíjejte ze zásuvky 100 až 240 V, 50 až 60 Hz. Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který splňuje příslušné normy.**

Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu a požáru.

- **Používejte pouze originální baterii a nabíječku WHILL.**

Lze použít i běžně prodávanou nabíječku USB Type-C s výstupním výkonem 100 W nebo vyšším.

Funkčnost běžně prodávaných nabíječek však nebyla testována a nelze zaručit jejich stabilní provoz ani bezpečnost.



- **Baterii ani nabíječku nerozebírejte.**

Hrozí riziko vznícení nebo výbuchu.

- **Nedotýkejte se baterie ani nabíječky mokřýma rukama.**

Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Nedotýkejte se přímo konektorové zásuvky ani konektoru baterie a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

- **Nedotýkejte se přímo nabíjecího portu baterie ani konektoru DC nabíječky a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**

Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

VAROVÁNÍ



- **Nepoužívejte nabíjecí port baterie ani konektor DC nabíječky, pokud jsou opotřebené.**
Použití opotřebeného nabíjecího portu nebo konektoru DC může vést k selhání nabíjení baterie a k nečekané nehodě v důsledku ztráty napájení během jízdy. Pokud tyto díly vykazují jakékoli neobvyklé projevy, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.
- **Nedotýkejte se nabíječky během nabíjení baterie ani bezprostředně po jeho dokončení.**
Hrozí riziko popálení o zahřátou nabíječku.
- **Nevyvíjejte nadměrnou sílu na síťový kabel AC nabíječky.**
Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu a požáru.

UPOZORNĚNÍ



- **Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, před uskladněním baterii plně nabijte. Baterii nabíjejte alespoň jednou měsíčně.**
Hrozí riziko hlubokého vybití baterie, po kterém ji již nebude možné nabít.
- **Krytku nabíjecího portu baterie mějte zavřenou vždy, když baterii nenabíjíte.**
Hrozí riziko zkratu v důsledku vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů.
- **Po nabití odpojte konektor DC nabíječky od baterie.**
Pokud konektor DC zůstane dlouho připojený k baterii, hrozí riziko jejího opotřebení.
- **Nabíjejte při okolní teplotě 3 až 40 °C (37,4 až 104 °F). Nabíjejte v interiéru na dobře větraném místě s nízkou vlhkostí, chráněném před přímým slunečním zářením, deštěm a kondenzací.**
Mimo tento rozsah teplot se baterie nemusí nabíjet. Může to způsobit opotřebení nebo poruchu baterie.



- **Nenabíjejte baterii, když jsou brzdy uvolněné.**
Hrozí riziko, že se zařízení pohne a způsobí nečekanou nehodu.
- **Nepoužívejte poškozené baterie ani baterie s poškozenou nebo prasklou krytkou nabíjecího portu.**
Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru v důsledku vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů.



- Pokud se zařízení nespustí správně, přestože je vložena nabitá baterie a po uplynutí 5 sekund bylo zapnuto napájení, vyjměte baterii, počkejte 10 sekund a poté baterii vložte znovu.
- Před jízdou nenechávejte baterii dlouho v prostředí s teplotou 0 °C (32 °F) nebo nižší.
- Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, skladujte ji v prostředí s teplotou 0 až 40 °C (32 až 104 °F).
- Při nízké teplotě baterie je maximální rychlost jízdy 3 km/h (1,9 mph).
- Při nízké teplotě baterie se zařízení může při jízdě do dlouhého svahu zastavit.
- Pokud jedete z kopce s téměř plně nabitou baterií, zařízení zpomalí. Čím nižší je teplota baterie, tím výrazněji zařízení zpomaluje.
- Nabíječka je určena pouze pro použití v interiéru. Baterii nenabíjejte venku.
- Nenabíjejte baterii za bouřky.
- Za ideálních podmínek zařízení ujede maximálně 23,4 km (14,5 mil), s baterií s prodlouženým dojezdem 38,5 km (23,9 mil). Dojezd zařízení se liší podle typu cesty nebo terénu, zatížení, okolní teploty, způsobu ovládání a dalších faktorů. Během používání sledujte stav nabití baterie. Při nízkém stavu nabití může zařízení během jízdy uváznout.
- Po použití baterii nabijte. Nedostatečnému nabití předejdete používáním plně nabité baterie.
- Po nabití odpojte konektor DC nabíječky od nabíjecího portu baterie.
- S dotazy k baterii se obraťte na distributora nebo zákaznickou podporu.

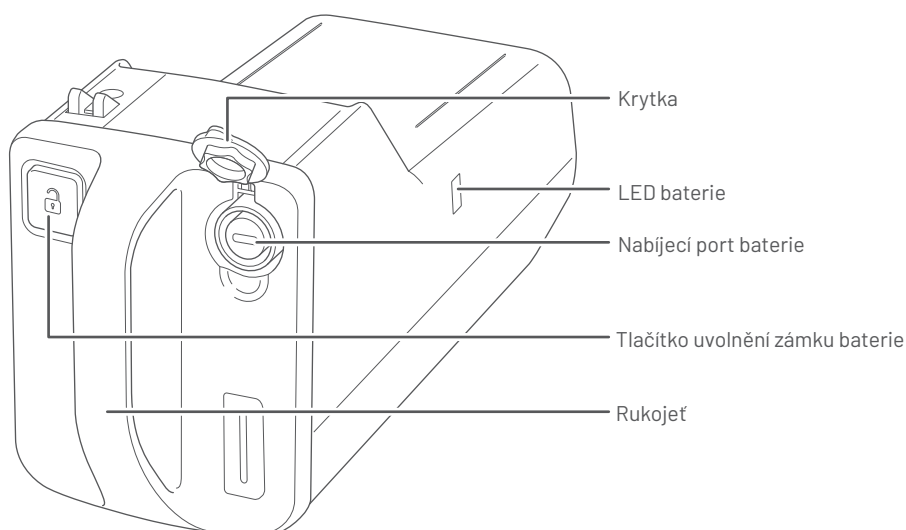
4.1. Baterie a nabíječka

■ Baterie

Zařízení používá lithium-iontovou baterii.

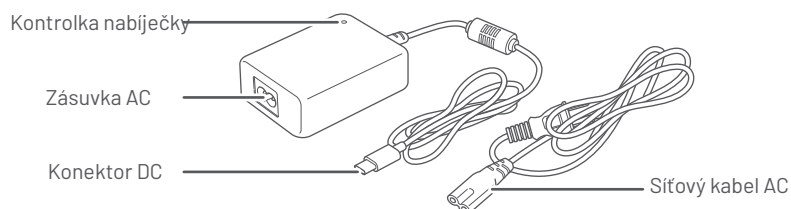


Při likvidaci baterie kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.



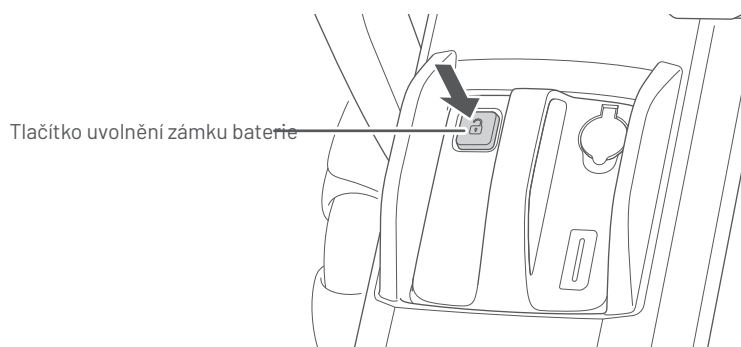
4

■ Nabíječka

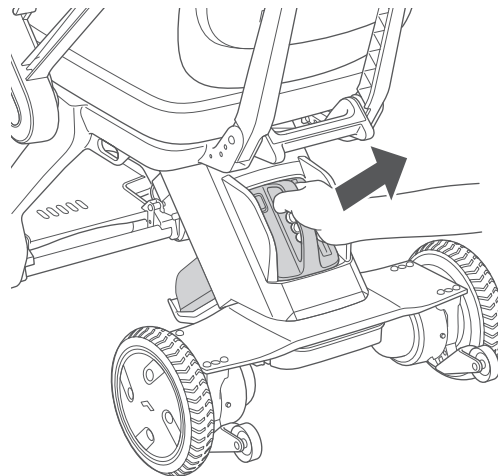


4.1.1. Vyjmutí baterie

1. Zkontrolujte, zda je napájení zařízení vypnuté.
2. Stiskněte tlačítko uvolnění zámku baterie.



3. Uchopte rukojeť a vytažením k sobě baterii vyjměte.



4



Baterie váží 3 kg (6,6 lb). Dávejte pozor, aby vám neupadla. Jinak hrozí riziko zranění a poškození baterie.

4.2. Postup nabíjení

Před prvním použitím zařízení nebo po delší době nepoužívání baterii vždy nabíjте. Baterii lze nabíjet dvěma způsoby: vloženou v zařízení, nebo vyjmutou ze zařízení. Baterie nevyžaduje pravidelnou údržbu. Během nabíjení baterie nelze zařízení používat. Po dokončení nabíjení nabíječka nabíjení automaticky ukončí.



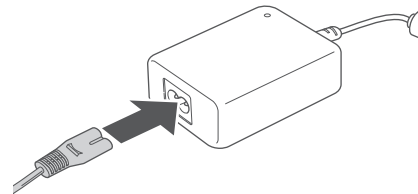
- Během nabíjení baterie nelze zařízení používat.
- Přibližná doba nabíjení baterie je 4,5 hodiny.
- Přibližná doba nabíjení baterie s prodlouženým dojezdem je 9 hodin.
- Po nabití baterie vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky nebo prodlužovacího kabelu.
- Před jízdou nenechávejte baterii dlouho v prostředí s teplotou 0 °C (32 °F) nebo nižší.
- Nenabíjejte baterii za bouřky.
- Při podezření na opotřebení nebo poruchu baterie, např. když je dojezd i s plně nabitou baterií výrazně kratší než udávaný, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

4.2.1. Nabíjení s baterií vloženou v zařízení

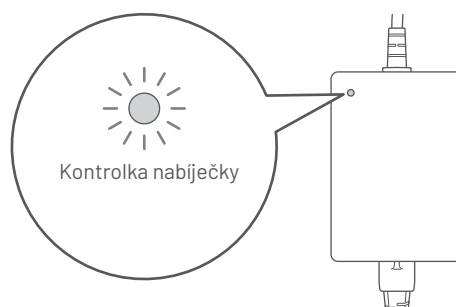
Z bezpečnostních důvodů nelze zařízení během nabíjení baterie používat.

Baterii nabíjejte následujícím postupem.

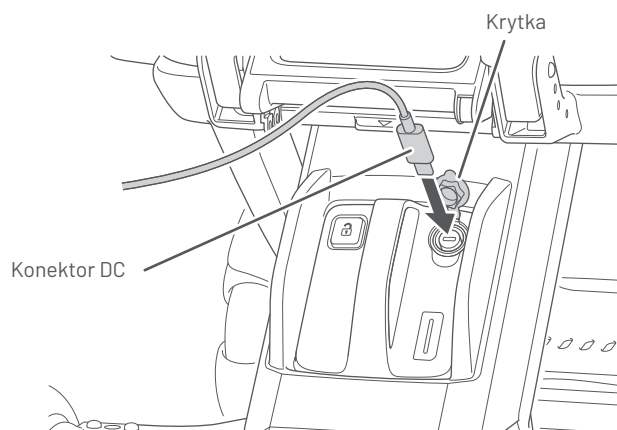
1. Přesuňte zařízení do blízkosti zásuvky.
2. Vypněte napájení zařízení. Pokud jsou brzdy uvolněné, zabrzděte zvednutím levé a pravé páky odbrzdění nahoru.



3. Připojte síťový kabel AC do zásuvky AC na nabíječce.

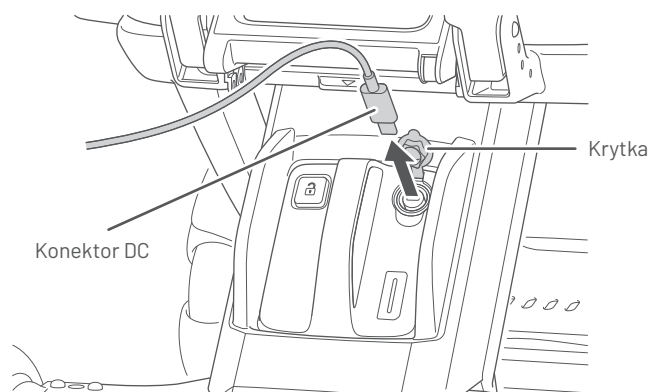


4. Sejměte krytku nabíjecího portu baterie a připojte konektor DC nabíječky do nabíjecího portu baterie.



5. Zapojte nabíječku do zásuvky.
6. Kontrolka nabíječky začne blikat zeleně a nabíjení se zahájí.
7. Nabíjení je dokončeno, když kontrolka nabíječky přestane blikat a svítí trvale zeleně.

8. Odpojte nabíječku ze zásuvky.
9. Odpojte konektor DC nabíječky od baterie a zavřete krytku nabíjecího portu baterie.



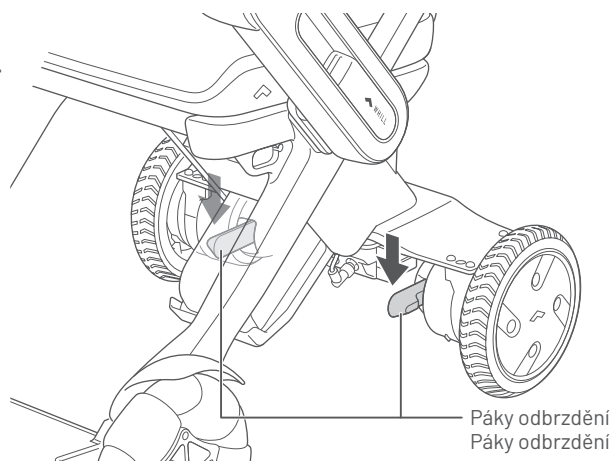
4



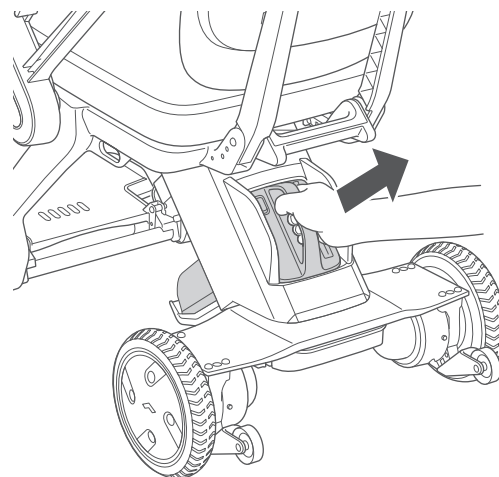
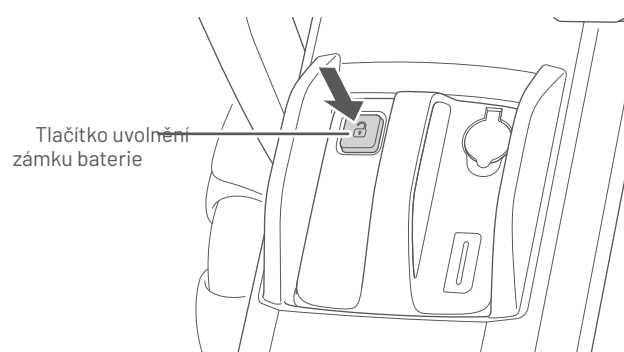
- Nabíjejte ze zásuvky 100 až 240 V, 50 až 60 Hz. Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který splňuje příslušné normy.
 - Pokud kontrolka nabíječky trvale svítí žlutě, je zástrčka nabíječky zapojena do zásuvky a nabíječka je napájena.
 - Jakmile je baterie připojena k nabíječce a zahájí se nabíjení, kontrolka nabíječky začne blikat zeleně.
 - Pokud kontrolka nabíječky nesvítí nebo svítí červeně, baterie se nenabíjí správně. V takovém případě odpojte a znovu připojte nabíječku následujícím způsobem. Pokud kontrolka i poté svítí červeně, mohlo dojít k poruše baterie nebo nabíječky. Kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.
1. Odpojte konektor DC nabíječky od baterie a vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky.
 2. Zkontrolujte, zda kontrolka nabíječky zhasla, a poté znovu zasuněte zástrčku nabíječky do zásuvky.
 3. Zasuňte konektor DC nabíječky do nabíjecího portu baterie.
- Pokud se nabíjení po připojení nabíječky nezahájí, odpojte nabíječku a před opětovným připojením počkejte alespoň 10 sekund. Pokud problém přetrvává, otočte konektor DC o 180° a po uplynutí alespoň 10 sekund nabíječku znovu připojte.
 - Pokud kontrolka nabíječky ihned zezelená, přestože baterie není plně nabitá, možná používáte jinou nabíječku než tu, která je dodávána výhradně k tomuto zařízení. Zkontrolujte štítek na nabíječce.

4.2.2. Nabíjení s vyjmutou baterií

1. Vypněte napájení zařízení. Pokud jsou brzdy uvolněné, zabrzděte zvednutím levé a pravé páky odbrzdění nahoru.

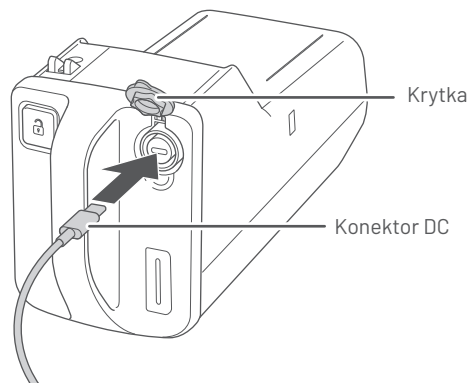


2. Stiskněte tlačítko uvolnění zámku baterie a vyjměte baterii uchopením za rukojeť.



3. Připojte síťový kabel AC do zásuvky AC na nabíječce.

4. Sejměte krytku nabíjecího portu baterie a připojte konektor DC nabíječky do nabíjecího portu baterie.

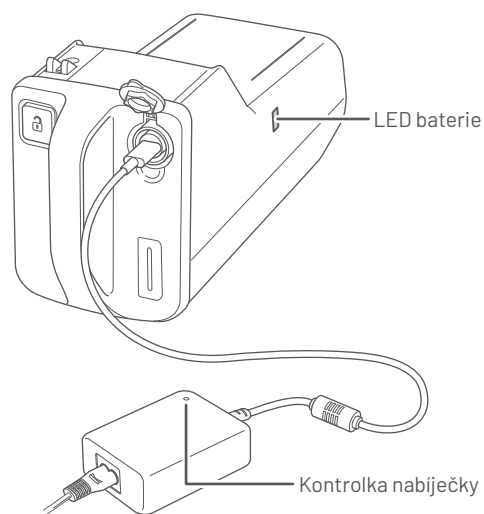


5. Zapojte nabíječku do zásuvky.
6. Kontrolka nabíječky začne blikat zeleně a nabíjení se zahájí.
7. Nabíjení je dokončeno, když kontrolka nabíječky přestane blikat a svítí trvale zeleně.

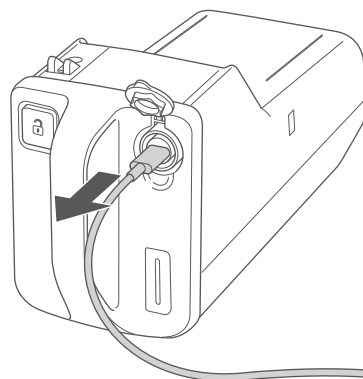
4



- Stav nabití baterie lze zkontrolovat podle LED baterie.
- Plně nabitá: svítí zeleně
- Přibl. 66 % až 99 %: bliká žlutě
- Přibl. 33 % až 66 %: bliká oranžově
- Přibl. 0 % až 33 %: bliká červeně
- Vybitá: bliká fialově

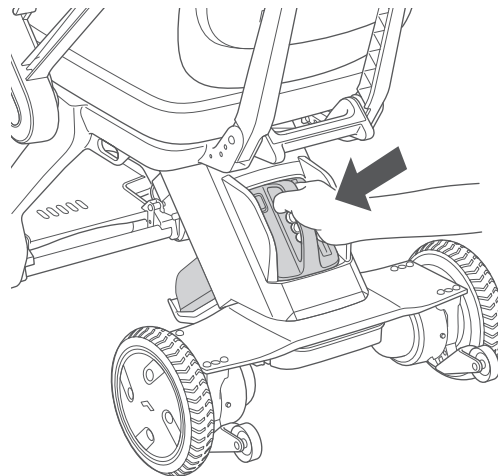


8. Odpojte nabíječku ze zásuvky.
9. Odpojte konektor DC nabíječky od baterie a zavřete krytku nabíjecího portu baterie.



10. Vložte baterii.

Postup vložení viz „3.3.3. Vložení baterie“ (strana 30).



- Nabíjejte ze zásuvky 100 až 240 V, 50 až 60 Hz. Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který splňuje příslušné normy.
 - Pokud kontrolka nabíječky trvale svítí žlutě, je zástrčka nabíječky zapojena do zásuvky a nabíječka je napájena.
 - Jakmile je baterie připojena k nabíječce a zahájí se nabíjení, kontrolka nabíječky začne blikat zeleně.
 - Pokud kontrolka nabíječky nesvítí nebo svítí červeně, baterie se nenabíjí správně. V takovém případě odpojte a znovu připojte nabíječku následujícím způsobem. Pokud kontrolka i poté svítí červeně, mohlo dojít k poruše baterie nebo nabíječky. Kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.
1. Odpojte konektor DC nabíječky od baterie a vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky.
 2. Zkontrolujte, zda kontrolka nabíječky zhasla, a poté znovu zasuňte zástrčku nabíječky do zásuvky.
 3. Zasuňte konektor DC nabíječky do nabíjecího portu baterie.
- Pokud kontrolka nabíječky ihned zezelená, přestože baterie není plně nabitá, možná používáte jinou nabíječku než tu, která je dodávána výhradně k tomuto zařízení. Zkontrolujte štítek na nabíječce.

4.2.3. Indikace na nabíječce

Kontrolka nabíječky svítí podle stavu baterie, jak je uvedeno níže.

Barva kontrolky	Stav kontrolky	Stav nabíječky
Červená	Svítí	Chyba nabíjení
Žlutá	Svítí	Zástrčka nabíječky je zapojena do zásuvky a nabíječka je napájena.
Zelená	Bliká	Probíhá nabíjení baterie
Zelená	Svítí	Nabíjení baterie dokončeno

4



- Pokud kontrolka nabíječky nesvítí nebo svítí červeně, baterie se nenabíjí správně. V takovém případě odpojte a znovu připojte nabíječku následujícím způsobem. Pokud kontrolka i poté svítí červeně, mohlo dojít k poruše baterie nebo nabíječky. Kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.
 1. Odpojte konektor DC nabíječky od baterie a vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky.
 2. Zkontrolujte, zda kontrolka nabíječky zhasla, a poté znovu zasuňte zástrčku nabíječky do zásuvky.
 3. Zasuňte konektor DC nabíječky do nabíjecího portu baterie.
- Pokud se nabíjení po připojení nabíječky nezahájí, odpojte nabíječku a před opětovným připojením počkejte alespoň 10 sekund. Pokud problém přetrvává, otočte konektor DC o 180° a po uplynutí alespoň 10 sekund nabíječku znovu připojte.
- Pokud kontrolka nabíječky ihned zezelená, přestože baterie není plně nabitá, možná používáte jinou nabíječku než tu, která je dodávána výhradně k tomuto zařízení. Zkontrolujte štítek na nabíječce.

5. Ovládání

Tato kapitola popisuje postupy nastupování a ovládání zařízení.

VAROVÁNÍ



- **Nezatěžujte ovladač nadměrně, např. opíráním se o něj nebo sezením na něm. Neovládejte tlačítka nadměrnou silou nebo ostrým předmětem.**

Tyto díly se mohou poškodit a přestat fungovat.

UPOZORNĚNÍ



- **Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, před uskladněním baterii plně nabijte. Baterii nabíjejte alespoň jednou měsíčně.**

Hrozí riziko hlubokého vybití baterie, po kterém ji již nebude možné nabít.



- Toto zařízení je elektrický výrobek. Stupeň krytí zařízení s vloženou baterií je IPX5. Abyste předešli poruše, nepoužívejte jej v silném dešti.
- Při prvním použití zařízení doporučujeme, aby byl v blízkosti asistent.

5.1. Kontrola před nastoupením

VAROVÁNÍ



● **Před každým nastoupením zkontrolujte následující body.**

Používání vadného zařízení může způsobit zranění nebo nečekanou nehodu. Pokud narazíte na problém, který nedokážete sami vyřešit, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

■ Kontrolované body

1. Kontrola s vypnutým napájením

■ Montáž a seřízení

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně sestavené a nejsou uvolněné.
- Zkontrolujte, zda nejsou žádné díly zlomené nebo neodpadly.
- Nastavte nastavitelné části zařízení do pohodlné polohy a sklonu podle potřeb uživatele při sezení.

■ Funkce

- Zkontrolujte, zda se joystick pohybuje plynule.
- Zkontrolujte, zda lze uvolnit brzdy a zařízení ručně tlačít. Zkontrolujte také, zda se zařízení se zabrzděnými brzdami při tlačení nepohybuje.
- Zkontrolujte, zda je zařízení řádně rozložené (indikátor zámku skládání neukazuje červenou).

■ Kola

- Zkontrolujte dezén pneumatik a ujistěte se, že není opotřebený na 0,5 mm (1/64 in.) nebo méně. Zkontrolujte, zda v dezénu neuvízly cizí předměty.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky nejsou popraskané nebo deformované.
- Zkontrolujte, zda kola neházejí.

2. Kontrola se zapnutým napájením

- Zkontrolujte, zda se na displeji ovladače normálně zobrazuje ukazatel stavu nabití baterie, ukazatel zvolené rychlosti a další ukazatele.
- Zkontrolujte, zda se rozsvítí zadní světlo.
- Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.
- Zkontrolujte, zda tlačítka fungují správně.
- Zkontrolujte, zda se displej zobrazuje normálně.
- Zkontrolujte, zda je po stisknutí tlačítka klaksonu slyšet zvuk.
- Zkontrolujte, zda kola při otáčení nevydávají neobvyklý hluk.



- Používejte plně nabitou baterii.
- Za ideálních podmínek zařízení ujede maximálně 23,4 km (14,5 mil), s baterií s prodlouženým dojezdem 38,5 km (23,9 mil). Dojezd zařízení se liší podle typu cesty nebo terénu, zatížení, okolní teploty, způsobu ovládání a dalších faktorů. Během používání sledujte stav nabití baterie. Při nízkém stavu nabití může zařízení během jízdy uváznout.

5.2. Nastupování na zařízení

Před použitím si přečtěte tento návod a plně mu porozumějte. Než poprvé vyjedete na veřejné komunikace, jízdu se zařízením si vyzkoušejte. Jízdu si nacvičujte na otevřeném prostranství s dobrou viditelností. Při nastupování dbejte na následující.

VAROVÁNÍ



- **Před nastupováním nebo vystupováním zařízení zabrzděte na rovném a vodorovném povrchu.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Před nastupováním nebo vystupováním vypněte napájení zařízení.**
Hrozí riziko nečekaného pohybu zařízení v důsledku náhodného dotyku ovladače.
- **Před použitím zkontrolujte, zda indikátor zámku neukazuje červenou a zařízení je zajištěné v rozložené poloze.**
Hrozí riziko nehody v důsledku nečekaného složení zařízení během jízdy.
- **Před nastoupením zkontrolujte, zda jsou páky odbrzdění ve zvednuté poloze (brzdy jsou zabrzděné). Neopouštějte zařízení s uvolněnými brzdami.**
Pokud jsou brzdy uvolněné, hrozí riziko, že se zařízení náhle rozjede.
- **Maximální nosnost zařízení je 136 kg (299,8 lb) včetně uživatele a veškerých zavazadel. Zařízení nezatěžujte nad tuto nosnost.**
Hrozí riziko poškození zařízení.
- **Pokud nesedíte v zařízení stabilně, použijte bederní pás.**
Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody. S dotazy k bedernímu pásu se obraťte na distributora nebo zákaznickou podporu.



- **Nezatěžujte ovladač nadměrně, např. opíráním se o něj nebo sezením na něm. Neovládejte tlačítka nadměrnou silou nebo ostrým předmětem.**
Tyto díly se mohou poškodit a přestat fungovat.
- **Na ovladač ani područky nevěšete vycházkové hole, deštníky, tašky, košíky ani jiné předměty.**
Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.
- **Na zařízení nenaskakujte a nepřenášejte celou svou váhu na okraj stupačky.**
Zařízení se může převrátit a hrozí riziko nečekané nehody.
- **Zabraňte, aby se pláštěnky, šály a jiné dlouhé části oděvu během jízdy dotýkaly kol.**
Pokud se oděv, šála nebo jiný předmět namotá do kol, hrozí riziko zranění a nečekané nehody.
- **Nepoužívejte zařízení naboso. Vždy noste obuv.**
Hrozí riziko zranění, pokud vám noha sklouzne ze stupačky a zachytí se v kolech nebo narazí do překážky.

⚠ UPOZORNĚNÍ



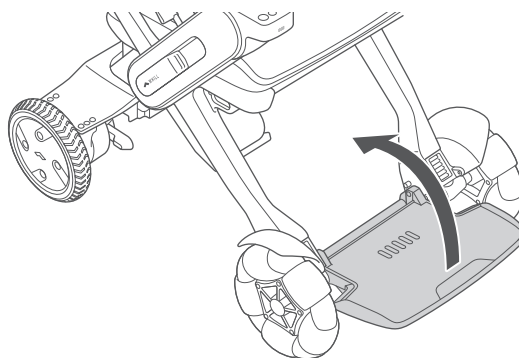
- **Maximální rychlost zařízení je 6 km/h (3,7 mph). Rychlost zařízení si vyzkoušejte na bezpečném místě. Maximální rychlost nastavte tlačítky volby rychlosti.**
Zařízení se může převrátit a hrozí riziko nečekané nehody.
- **Opěradlo není pevně zajištěné. Při přesedání buďte opatrní.**
Hrozí riziko zranění.



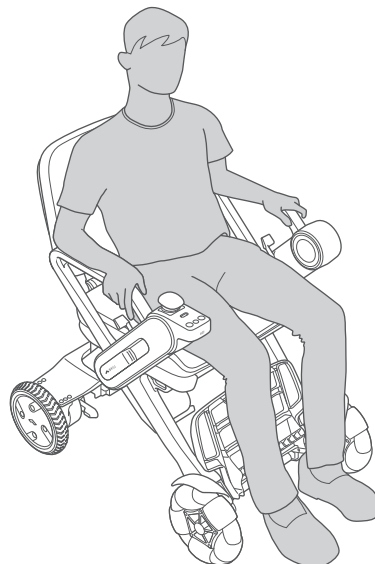
- Za ideálních podmínek zařízení ujede maximálně 23,4 km (14,5 mil), s baterií s prodlouženým dojezdem 38,5 km (23,9 mil). Dojezd zařízení se liší podle typu cesty nebo terénu, zatížení, okolní teploty, způsobu ovládání a dalších faktorů. Během používání sledujte stav nabití baterie. Při nízkém stavu nabití může zařízení během jízdy uváznout.
- Při nízké teplotě baterie je maximální rychlost jízdy 3 km/h (1,9 mph).
- Při nízké teplotě baterie se zařízení může při jízdě do dlouhého svahu zastavit.
- Pokud jedete z kopce s téměř plně nabitou baterií, zařízení zpomalí. Čím nižší je teplota baterie, tím výrazněji zařízení zpomaluje.
- Chyby, které se vyskytnou během používání, viz „11. Odstraňování závad“ (strana 108).

5.2.1. Nastupování zepředu

1. Zkontrolujte, zda je napájení vypnuté.
2. Rukou zvedněte stupačku.

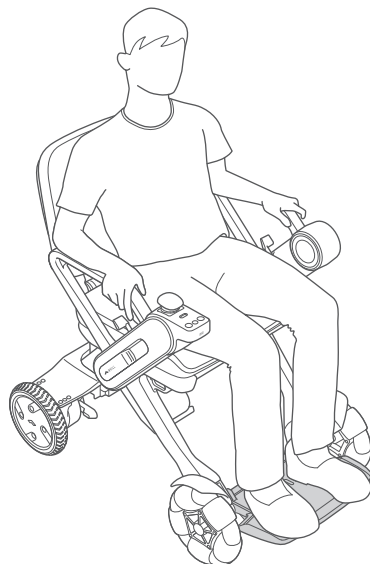


3. Posadte se na sedadlo.



- Nedotýkejte se rukama ovladače.
- Opěradlo lze sklopit dopředu, proto jej netahejte k sobě ani na něj netlačte směrem dopředu. Hrozí riziko, že se opěradlo nakloní dopředu a způsobí nehodu.
- Při nastupování nestůjte na stupačce ani na ni nepřenášejte svou váhu. Zařízení se může převrátit a způsobit zranění.

4. Sklopte stupačku.



VAROVÁNÍ

- Vsunutí prstu nebo jiné části těla do spojovacích a pohyblivých částí zařízení může způsobit zranění. Při montáži, seřizování nebo přepravě zařízení se nedotýkejte jiných součástí, než které jsou uvedeny v návodu.



5.2.2. Nastupování z boku

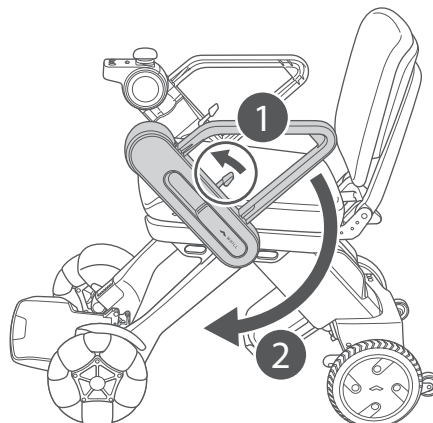
1. Zkontrolujte, zda je napájení vypnuté.

2. Sklopte rameno.

❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky.

Rameno se odjistí.

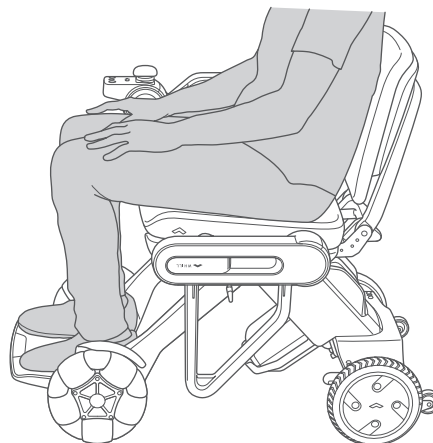
❷ Sklopte rameno dolů směrem dozadu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.



3. Posadte se na sedadlo.



- Nedotýkejte se rukama ovladače.
- Opěradlo lze sklopit dopředu, proto jej netahejte k sobě ani na něj netlačte směrem dopředu. Hrozí riziko, že se opěradlo nakloní dopředu a způsobí nehodu.



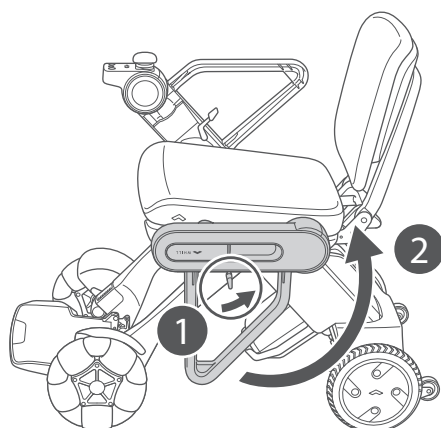
5

4. Otočte rameno dopředu a vraťte jej do původní polohy.

❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky.

Rameno se odjistí.

❷ Otočte rameno dopředu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.



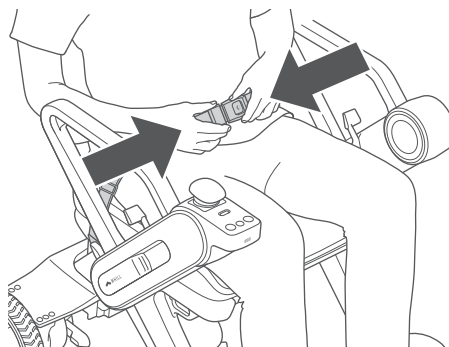
Zkontrolujte, zda je rameno zajištěné. Pokud rameno není správně zajištěné, ukazuje indikátor zámku u páky uvolnění ramene červenou.

5.3. Zapnutí bederního pásu

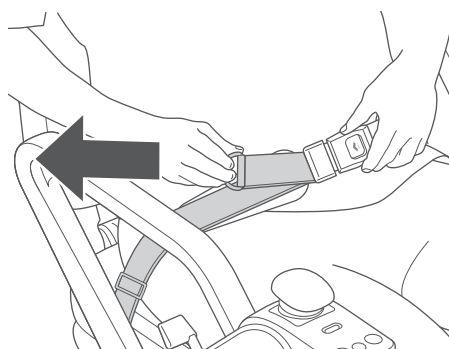
Pokud je vaše zařízení vybaveno bederním pásem, během používání jej mějte zapnutý. V závislosti na zemi nebo regionu může být bederní pás prodáván samostatně jako volitelné příslušenství.

1. Zapněte bederní pás.

Zasuňte jazyček do přezky, dokud nezaklapne.

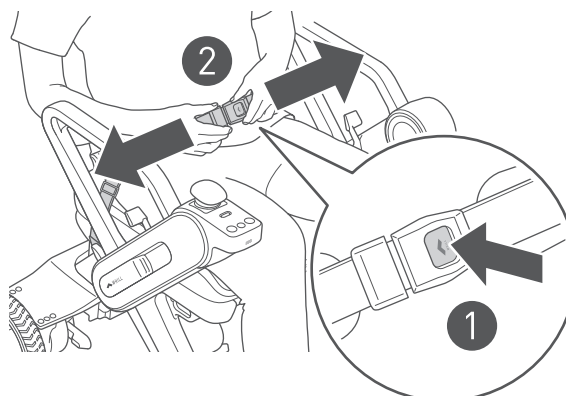


Upravte délku pásu tak, aby vaše tělo bylo bezpečně drženo na místě.



5.3.1. Rozepnutí bederního pásu

1. ❶ Stiskněte tlačítko na přezce a ❷ bederní pás vyjměte.



5.4. Zapnutí napájení

VAROVÁNÍ



- Před zapnutím napájení se ujistěte, že jsou páky odbrzdění ve zvednuté poloze (brzdy jsou zabrzděné).

Pokud jsou brzdy uvolněné, hrozí riziko, že se zařízení náhle rozjede.



- Netiskněte tlačítka ovladače nadměrnou silou a neovládejte je ostrým předmětem.

Hrozí riziko poškození ovladače a nefunkčnosti zařízení.

UPOZORNĚNÍ



- Po každém nastavení a úpravě rychlosti ověřte funkci zařízení na bezpečném místě.

Hrozí riziko nezamýšleného pohybu zařízení.

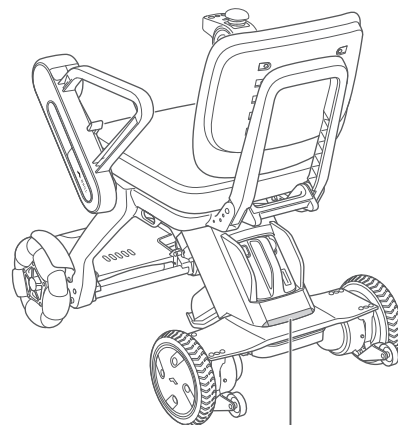
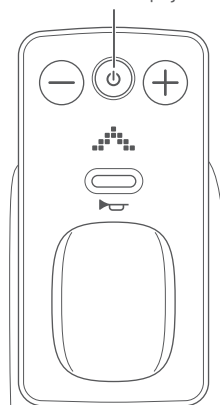
1. Stiskněte tlačítko napájení.

Zařízení se zapne a rozsvítí se zadní světlo.



Pokud se zařízení nespustí správně, přestože je vložena nabitá baterie a po uplynutí 5 sekund bylo zapnuto napájení, vyjměte baterii, počkejte 10 sekund a poté baterii vložte znovu.

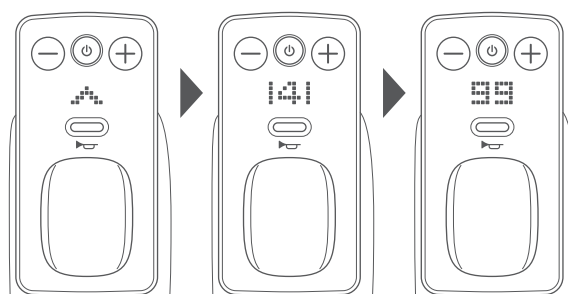
Tlačítko napájení



Zadní světlo

5

Po zapnutí zařízení se na displeji nejprve zobrazí logo WHILL a poté aktuální nastavení rychlosti. Následně displej zobrazí ukazatel stavu nabití baterie. Chcete-li nastavení rychlosti znovu zkontrolovat, vypněte a znovu zapněte napájení, nebo stiskněte tlačítka volby rychlosti a rychlost upravte.



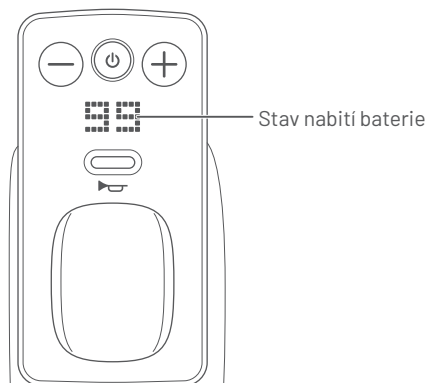
5.4.1. Kontrola stavu nabití baterie

Zkontrolujte stav nabití baterie zobrazený na displeji ovladače.

Stav nabití se zobrazuje jako číselná hodnota od 0 do 100 % v krocích po 1 %.



- Vzhledem k vlastnostem lithium-iontové baterie může stav nabití klesat rychle nebo nečekaně z různých důvodů, např. vlivem prostředí nebo stavu baterie.
- Bez ohledu na stav nabití baterii po použití nabijte a používejte plně nabitou baterii.



5

■ Dojezd

- Vzhledem k vlastnostem baterie může být dojezd v zimě kratší než v létě.
- S opotřebením baterie se dojezd zkracuje.

5.4.2. Nastavení maximální rychlosti

⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Tlačítka volby rychlosti ovládejte, když zařízení stojí.**

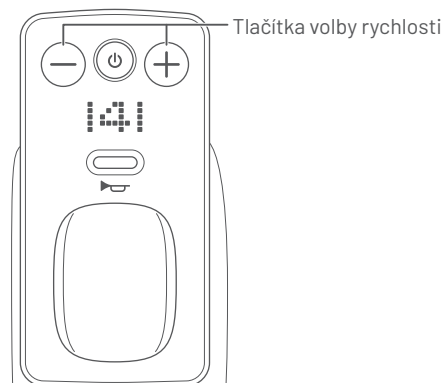
Ovládání tlačítek volby rychlosti během jízdy odvádí pozornost od cesty a hrozí riziko nečekané nehody.

Maximální rychlost nastavte tlačítky volby rychlosti na ovladači. Rychlost lze tlačítky volby rychlosti nastavit ve 4 stupních od 1 (pomalu) do 4 (rychle).

Tlačítko +: zvyšuje maximální rychlost.

Tlačítko -: snižuje maximální rychlost.

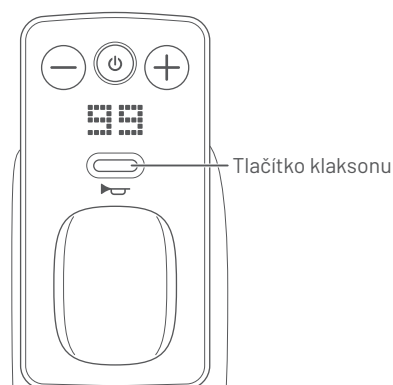
Rychlost zařízení lze ovládat mírou vychýlení joysticku.



- Při maximálním vychýlení joysticku dopředu jede zařízení maximální rychlostí.
- Při jízdě vzad nebo otáčení na místě je maximální rychlost omezena na 2 km/h (1,2 mph), i když je nastavena maximální rychlost 4 (rychle).

5.4.3. Použití tlačítka klaksonu

Stisknutím tlačítka klaksonu na ovladači lze spustit výstražný tón. Tlačítko použijte například k upozornění okolí na svou přítomnost.



5.5. Jízda

Zařízení je určeno k jízdě v prostorech pro chodce. Řidičské oprávnění není vyžadováno. Při jízdě používejte chodníky a dodržujte pravidla silničního provozu a zásady chování platné pro chodce. Jezděte po chodnících nebo cestách pro chodce a k přecházení vozovky používejte přechody pro chodce. Na silnicích bez chodníku jedte po té straně, kterou běžně používají chodci, a dávejte zvláštní pozor na motorová vozidla, jízdní kola apod.

VAROVÁNÍ



- **Před jízdou se ujistěte, že je baterie správně vložena.**
Kvůli problémům se spojením mezi zařízením a baterií se zařízení může během jízdy zastavit.
- **Během jízdy mějte stupačku sklopenou a nohy na ní. Nevysouvejte nohy mimo stupačku.**
Jinak hrozí riziko zachycení nohou předními koly.
- **Při ovládání zařízení v rukavicích dávejte pozor, aby se rukavice o zařízení nezachytily.**
Hrozí riziko zachycení rukavic o joystick a nezamýšleného pohybu zařízení.
- **Před jízdou v noci nebo za snížené viditelnosti zkontrolujte, zda je zadní světlo dobře viditelné z okolí.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Při jízdě důkladně sledujte okolí a stav cesty. Jezděte opatrně a nízkou rychlostí, zejména v místech s mnoha lidmi, v blízkosti zdí či jiných překážek, v úzkých prostorech, na nerovném povrchu nebo ve svazích. Nerozjíždějte se ani nezastavujte prudce.**
Zejména při jízdě na mokřím svahu hrozí riziko ztráty stability zařízení a nečekané nehody.
- **K obrubníkům, schodům, svahům a podobným překážkám najíždějte kolmo a přejíždějte je opatrně nízkou rychlostí.**
Hrozí riziko převrácení nebo poškození dílů.
- **Dbejte na to, aby se ovladače nedotýkaly osoby ani předměty ve vašem okolí.**
Hrozí riziko srážky a převrácení.
- **Nedotýkejte se tělem kol. Nedovolte, aby se kol dotýkaly osoby ve vašem okolí.**
Hrozí riziko zranění.
- **Při jízdě z kopce dostatečně zpomalte a jedte opatrně.**
Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.
- **Při zastavování z kopce vraťte joystick do výchozí polohy včas a počítejte s dostatečnou dobou a vzdáleností k zastavení.**
Brzdná dráha z kopce je delší. Hrozí riziko, že nezastavíte na zamýšleném místě a dojde k nečekané nehodě.
- **Při jízdě v blízkosti nástupiště nebo příkopu udržujte bezpečnou vzdálenost od okraje.**
Hrozí riziko pádu.

! VAROVÁNÍ



- **Brzdy uvolňujte pouze v nezbytných případech. Před uvolněním brzd vždy přejedte na rovný a bezpečný povrch a vypněte napájení. Po ručním přesunutí zařízení zvedněte páky odbrzdění nahoru, aby se brzdy opět zabrzdily.**
Po uvolnění brzd se zařízení volně pohybuje, a hrozí proto riziko nečekané nehody.
- **Nepoužívejte zařízení naboso. Vždy noste obuv.**
Hrozí riziko zranění, pokud vám noha sklouzne ze stupačky a zachytí se v kolech nebo narazí do překážky.
- **Nepokoušejte se vyjet do svahu, pokud se anti-tip kolečka na svahu dotýkají země. Dotýkají-li se anti-tip kolečka země, je svah pro zařízení příliš strmý.**
Hrozí riziko převrácení zařízení se zraněním nebo ztráty kontroly nad zařízením.



- **Během jízdy udržujte stálou rychlost a vyhýbejte se prudkému otáčení a zastavování.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo nečekané nehody.
- **Během jízdy nevysouvejte nohy mimo stupačku.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo nečekané nehody.
- **Na ovladač ani područky nevěste vycházkové hole, deštníky, tašky, košíky ani jiné předměty.**
Jinak hrozí riziko poškození dílů nebo nečekané nehody.
- **Nezatěžujte ovladač nadměrně, např. opíráním se o něj nebo sezením na něm. Neovládejte tlačítka nadměrnou silou nebo ostrým předmětem.**
Tyto díly se mohou poškodit a přestat fungovat.
- **Během jízdy se nepředklánějte, nevyklánějte ven ani se nekývejte.**
Zařízení se může převrátit nebo spadnout a hrozí riziko nečekané nehody.
- **Nejezděte s předmětem v ruce nebo položeným na klíně.**
Hrozí riziko chybné obsluhy nebo převrácení.
- **Nejezděte se zařízením v následujících místech ani za následujících podmínek.**
Zařízení se může převrátit a hrozí riziko nečekané nehody.
 - Eskalátory nebo schodiště
 - Schody vyšší než 5 cm (2 in.)
 - Svahy se sklonem 10° a více
 - Měkký povrch, např. písek nebo bláto
 - Kaluže
 - Zasněžené nebo zamrzlé cesty
 - Šikmá jízda po svazích s bočním sklonem větším než 10°
 - Mezery širší než 10 cm (3,9 in.)
 - Prudké otáčení nebo jízda cik-cak
 - Jízda vzad nebo střední až vysokou rychlostí z kopce
 - Nepříznivé počasí, např. déšť, mlha nebo silný vítr
- **Pokud se necítíte dobře, jste pod vlivem alkoholu nebo užíváte léky, se zařízením nejezděte.**
Hrozí riziko vážné nehody, protože tyto okolnosti mohou zhoršit váš úsudek nebo zpomalit vaše reakce při ovládání.

VAROVÁNÍ



- **Nevysouvejte ruce, nohy ani zavazadla mimo obrys zařízení.**
Hrozí riziko zranění při srážce během jízdy.
- **Během jízdy nepoužívejte mobilní telefon ani jiné přístroje. Nejezděte ani se sluchátky, která ztěžují vnímání zvuků okolí.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Zařízení nepoužívejte k tažení.**
Hrozí riziko převrácení.
- **Nenajíždějte na obrubník nebo schod vyšší než přibližně 5 cm (2 in.) ani z něj nesjíždějte.**
Může dojít k poškození rámu baterie nebo zachycení anti-tip koleček o obrubník či schod a zařízení pak nebude možné rozjet.
- **Zabraňte, aby se pláštěnky, šály a jiné dlouhé části oděvu během jízdy dotýkaly kol.**
Pokud se oděv, šála nebo jiný předmět namotá do kol, hrozí riziko zranění a nečekané nehody.
- **Neprojíždějte kalužemi.**
Hrozí riziko koroze a zkratu.
- **Při přejíždění železničních přejezdů nebo tramvajových kolejí najíždějte ke kolejím v úhlu 90°, aby zařízení neuvízlo v mezerách kolejí, a během přejíždění neotáčejte.**
Jinak hrozí riziko, že kola zařízení uvíznou v drážce kolejí a nepůjdou vytáhnout.

UPOZORNĚNÍ



- **Železničním přejezdům se pokud možno vyhýbejte, protože hrozí riziko uvíznutí uprostřed přejezdu. Je-li přejetí přejezdu nezbytné, dodržujte následující pokyny. Stejně pokyny dodržujte i při přejíždění tramvajových kolejí.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
 - Před přejetím přejezdu nebo kolejí zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.
 - Kdykoli je to možné, nechte se doprovázet asistentem.
 - Široké přejezdy a koleje, jejichž přejetí by trvalo dlouho, objedťe.
 - Jakmile se rozezná výstražná signalizace nebo začnou klesat závory, na přejezd nikdy nevíždějte.
 - Přejezd přejíždějte s koly v úhlu 90° vůči kolejím, aby zařízení neuvízlo v mezerách kolejí.
 - Na přejezdu ani na kolejích neotáčejte.
- **Kontrolujte stav nabití baterie zobrazený na displeji ovladače. Při nízkém stavu nabití baterii ihned nabijte.**
Při nízkém stavu nabití může zařízení během jízdy uváznout.

⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Jezděte po chodnících nebo cestách pro chodce a k přecházení vozovky používejte přechody pro chodce. Na silnicích bez chodníku jeďte po té straně, kterou běžně používají chodci, a dávejte zvláštní pozor na motorová vozidla, jízdní kola apod.**

Zařízení není určeno k jízdě po silnicích pro automobily. Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- **Při jízdě po nerovném povrchu s hmatovou dlažbou zpomalte a důkladně zkontrolujte bezpečnost okolí.**

Přední kola se mohou vychýlit na stranu a jízda může být nestabilní.



- **Sestavou joysticku neotáčejte, kromě případu její výměny.**

Hrozí riziko uvolnění nebo poškození joysticku a nefunkčnosti zařízení.

- **Páky odbrzdění neovládejte nohama.**

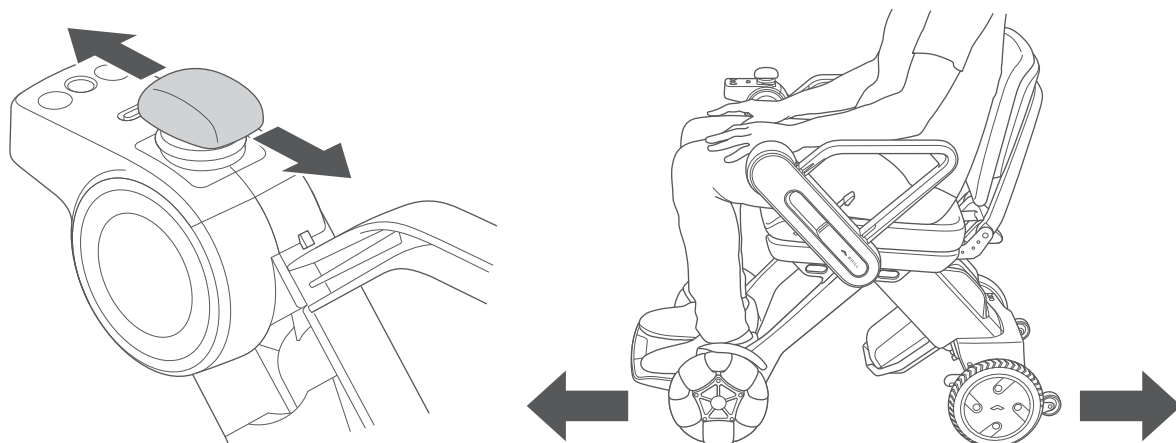
Páky se mohou zdeformovat, zlomit a stát se nepoužitelnými.



- Než poprvé vyjedete na veřejné komunikace, jízdu se zařízením si vyzkoušejte. Jízdu si nacvičujte na otevřeném prostranství s dobrou viditelností.
- V závislosti na provozním prostředí a zatížení zařízení ve svazích někdy zpomaluje.
- Při používání zařízení v interiéru hrozí riziko poškození nebo znečištění podlahy.

5.5.1. Jízda vpřed a vzad

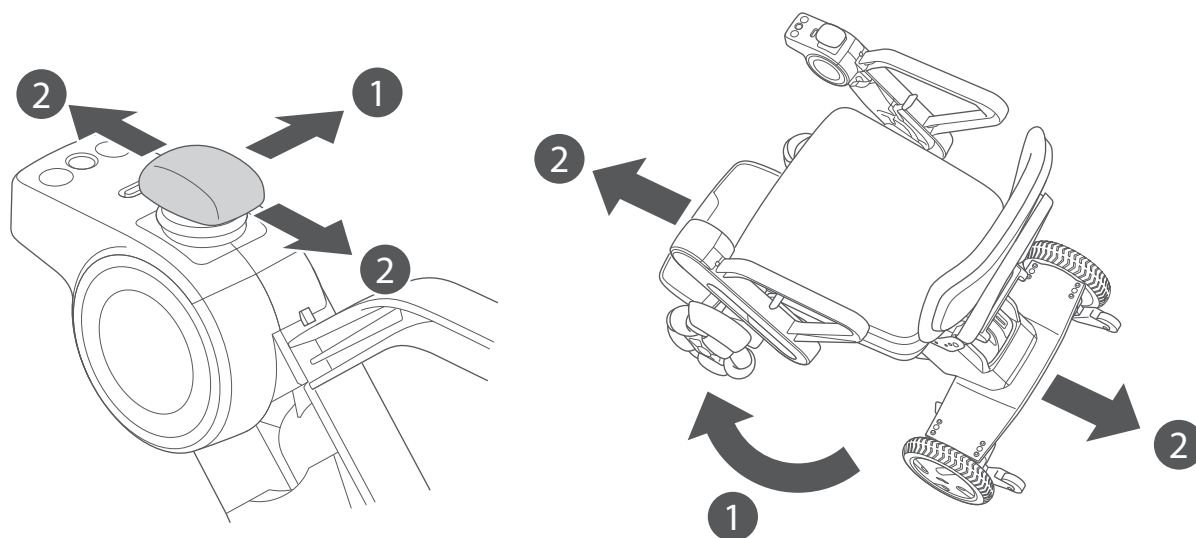
Pohybem joysticku dopředu jede zařízení vpřed, pohybem dozadu jede vzad.



5.5.2. Jízda šikmo

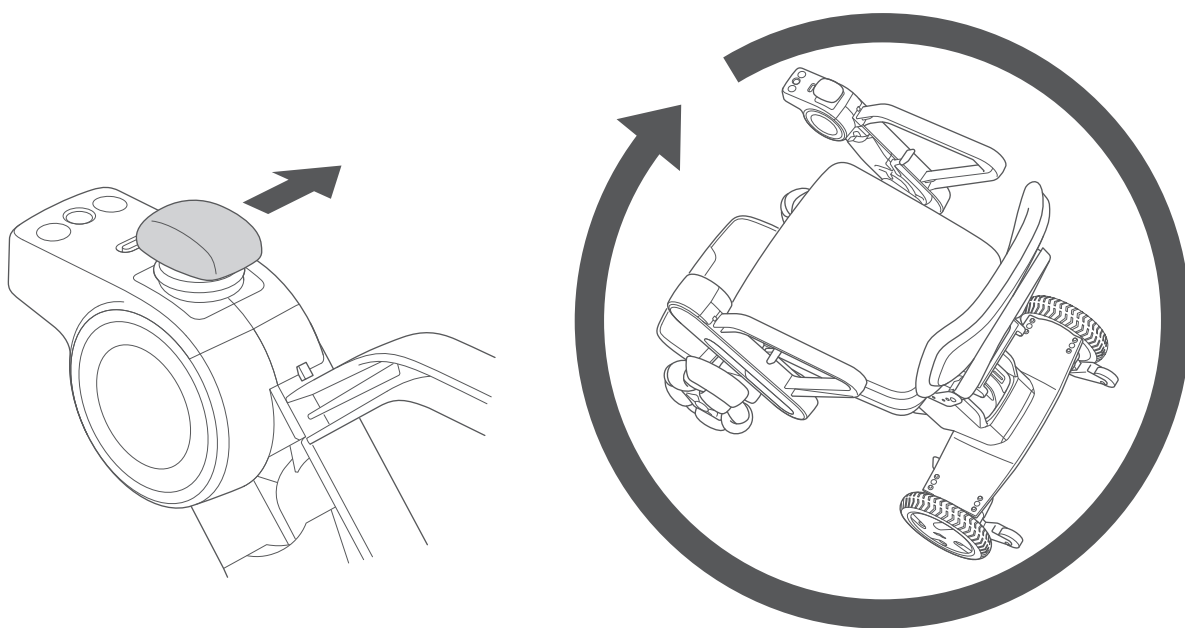
5

Chcete-li jet šikmo, nejprve zařízení otočte směrem, kterým chcete jet. Poté pohněte joystickem rovně dopředu nebo dozadu.



5.5.3. Otáčení

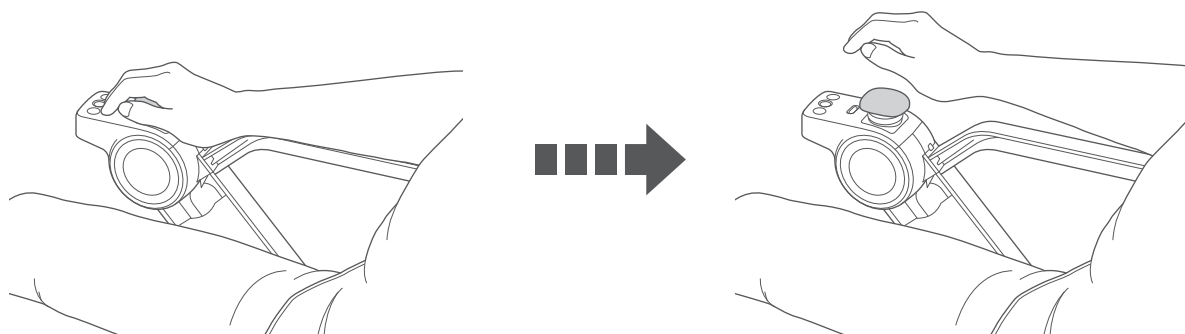
K otočení na místě vychylte a podržte joystick doleva nebo doprava.



5

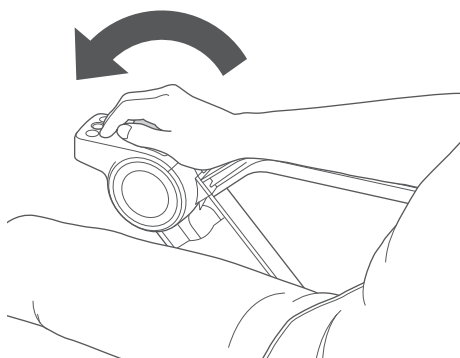
5.5.4. Zastavení

Uvolněním joysticku se automaticky zabrzdí brzdy a zařízení zastaví.

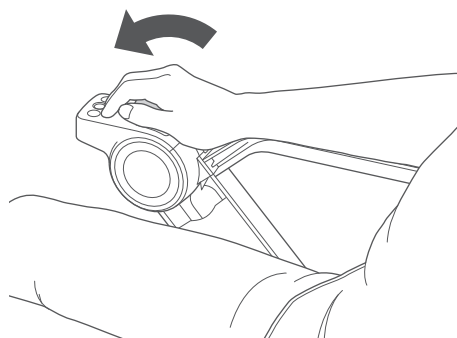


5.5.5. Nastavení rychlosti

Rychlost lze tlačítky volby rychlosti nastavit ve 4 stupních od 1 (pomalu) do 4 (rychle). Rychlost zařízení lze ovládat mírou vychýlení joysticku. Větší vychýlení joysticku rychlost zvyšuje, menší vychýlení ji snižuje. Rychlost lze plynule libovolně měnit. Abyste předešli nehodám, při změně rychlosti sledujte bezprostřední okolí.



Vysoká rychlost (velké vychýlení)



Nizká rychlost (malé vychýlení)

5

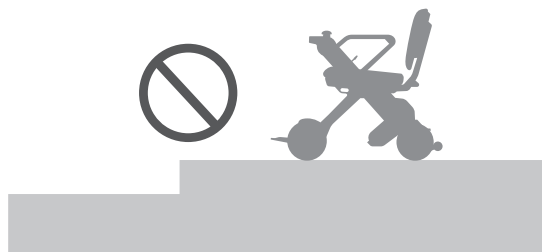
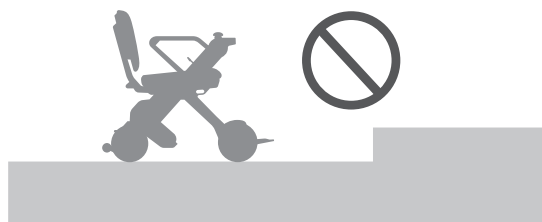
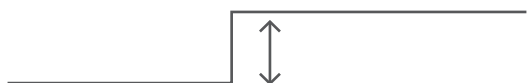


- Při rozjezdu vychylte joystick jen natolik, aby se zařízení pomalu rozjelo.
- Maximální rychlost při plném vychýlení joysticku závisí na rychlosti nastavené tlačítky volby rychlosti. Postup nastavení maximální rychlosti viz „5.4.2. Nastavení maximální rychlosti“ (strana 73).

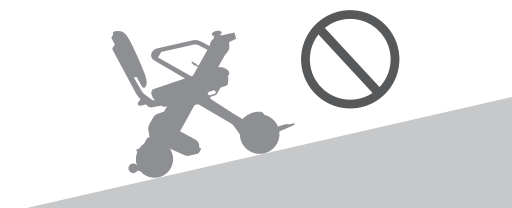
5.5.6. Jízda v různých podmínkách

Zařízení si dokáže udržet stabilitu v široké škále podmínek. Za následujících podmínek s ním však jezdit nelze.

- Schody vyšší než 5 cm (2 in.)



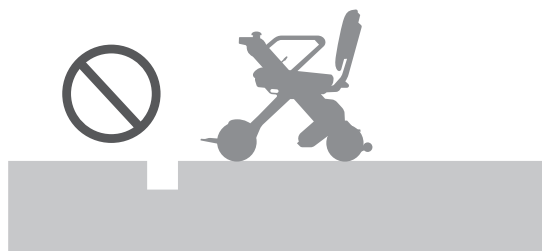
- Svahy se sklonem 10° a více



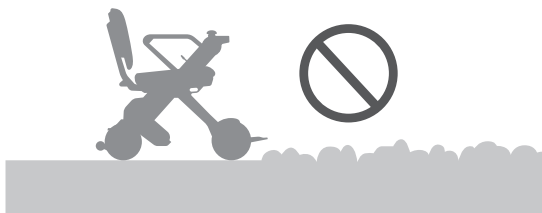
- Šikmá jízda po svazích se sklonem větším než 10°



- Mezery širší než 10 cm (3,9 in.)



- Měkký povrch, např. písek, bláto nebo zasněžené či zamrzlé cesty



5.6. Vypnutí napájení

1. Napájení zařízení lze vypnout jedním z následujících způsobů.

■ **Tlačítko napájení zařízení**

Stiskněte tlačítko napájení na ovladači.

■ **Aplikace pro chytrý telefon**

Připojte aplikaci v chytrém telefonu k zařízení a posuňte bílý kruhový ukazatel napájení na obrazovce aplikace doprava. Aplikace nemusí být k dispozici v závislosti na zemi, regionu nebo způsobu nákupu.

■ **Chytrý klíč (prodává se samostatně)**

Stiskněte tlačítko zamknutí na chytrém klíči.

5.7. Odbrzďení

Zařízení lze přesunout ručně po stlačení pák odbrzďení, které jsou umístěny na vnitřní straně zadních kol. S uvolněnými brzdami nelze zařízení pohánět motorem.

VAROVÁNÍ



- Brzdy uvolňujte pouze v nezbytných případech. Před uvolněním brzd vždy přejedte na rovný a bezpečný povrch a vypněte napájení. Po ručním přesunutí zařízení zvedněte páky odbrzďení nahoru, aby se brzdy opět zabrzdily.

Po uvolnění brzd se zařízení volně pohybuje, a hrozí proto riziko nečekané nehody.



- S uvolněnými brzdami nepřesouvejte zařízení ručně do svahu ani ze svahu.

Brzdy nefungují, a hrozí proto riziko nečekané nehody.

UPOZORNĚNÍ



- Při ručním přesouvání zařízení s uvolněnými brzdami jej tlačte pomalu a sledujte stav cesty.

S uvolněnými brzdami se zařízení volně pohybuje. Prudké tlačení může způsobit pohyb nečekaným směrem. Pokud je zařízení tlačeno rychlostí 6 km/h (3,7 mph) nebo vyšší, z ochranných důvodů se aktivuje silné brzdění a hrozí riziko nečekané nehody.

- Při ovládání pák odbrzďení dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty nebo ruku.

Hrozí riziko zranění.



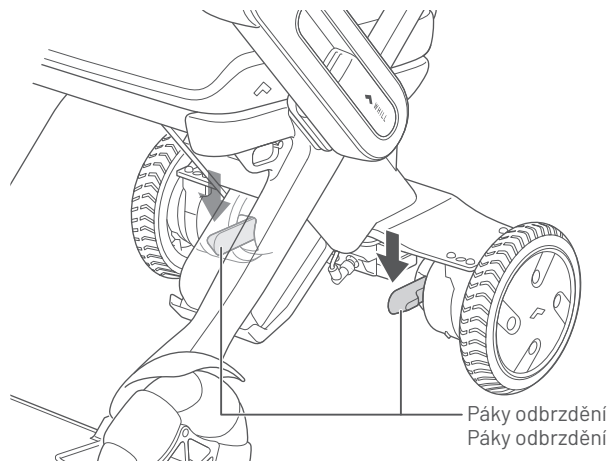
- Páky odbrzďení neovládejte nohama.

Páky se mohou zdeformovat, zlomit a stát se nepoužitelnými.

5

5.7.1. Postup odbrzďení

1. Zkontrolujte, zda je napájení zařízení vypnuté.
2. Stlačte páky odbrzďení dolů.



3. Přesuňte zařízení ručním tlačáním.

5.8. Převážení věcí

Na ramena ani područky nevěšete vycházkové hole, deštníky, tašky, košíky ani jiné předměty. K převážení věcí používejte košík a pouze originální nebo schválené příslušenství.

■ Úložný košík

Věci ukládejte do úložného košíku umístěného pod sedadlem. V závislosti na zemi nebo regionu může být úložný košík prodáván samostatně jako volitelné příslušenství.



UPOZORNĚNÍ



- **Při používání košíku dbejte na následující.**

Jinak hrozí riziko nečekané nehody.

- Nezatěžujte košík nad jeho maximální nosnost.
- Věci ukládejte tak, aby nepřesahovaly výšku bočnic košíku.
- Před vkládáním nebo vyjímáním věcí z košíku vypněte napájení zařízení a ověřte bezpečnost okolí.

5



Maximální nosnost košíku je 5 kg (11 lb). Při zatížení nad maximální nosnost se košík může poškodit.

5.9. Použití chytrého klíče

Chytrý klíč (prodává se samostatně) slouží k zamykání a odemykání zařízení.



- Postup výměny baterie chytrého klíče viz „10.2. Výměna baterie chytrého klíče“ (strana 101).

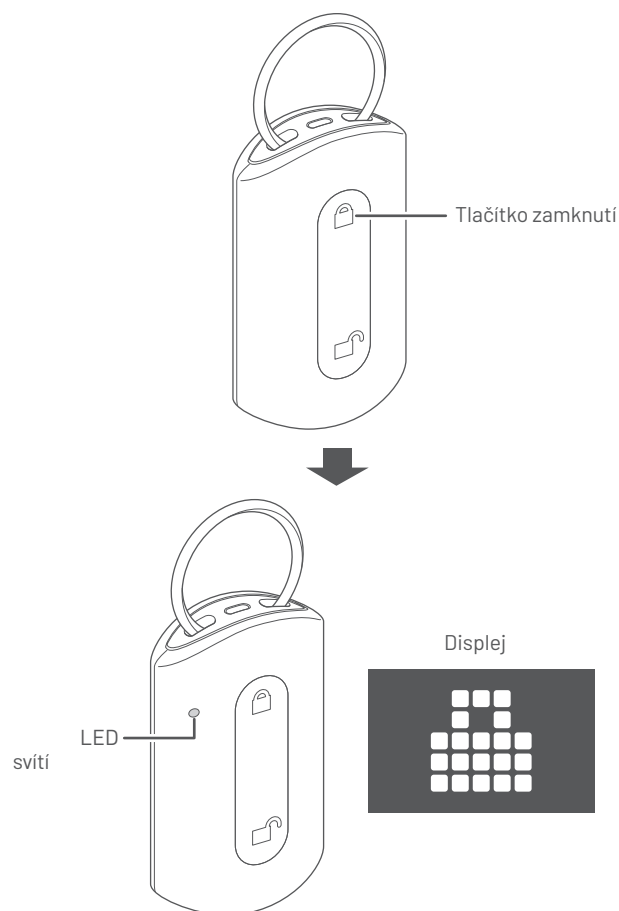
5.9.1. Zamknutí

1. Stiskněte tlačítko zamknutí na chytrém klíči.

Rozsvítí se LED chytrého klíče, na displeji se zobrazí ikona zamknutí a ozve se zvuk zamknutí. Zařízení je nyní zamčené.



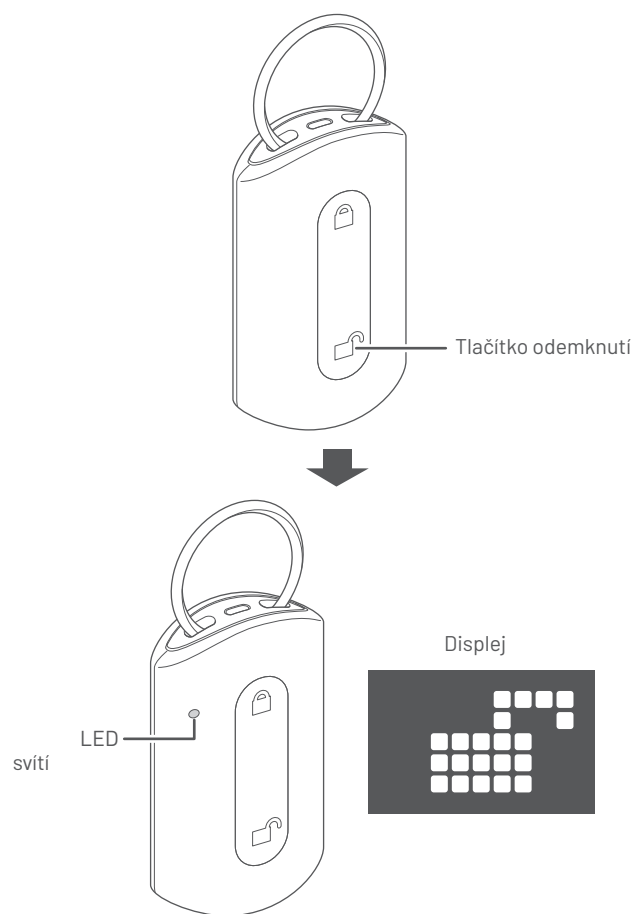
- Pokud se pokusíte zapnout zamčené zařízení, zobrazí se na displeji ikona zamknutí a napájení se vypne. Zařízení nelze spustit.
- Chytrý klíč mějte vždy u sebe. Zařízení lze zamknout nebo odemknout i pomocí aplikace v chytrém telefonu, ale pokud se baterie telefonu vybije, nebude to možné.



5.9.2. Odemknutí

1. Stiskněte tlačítko odemknutí na chytrém klíči.

Rozsvítí se LED chytrého klíče, na displeji se zobrazí ikona odemknutí a ozve se zvuk odemknutí. Zařízení se odemkne.



6. Složení a rozložení zařízení

6.1. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ



- **Skládání a rozkládání zařízení provádějte na rovném a vodorovném povrchu.**
Jinak hrozí riziko nečekané nehody.
- **Skládání a rozkládání zařízení provádějte se zabrzděnými brzdami.**
Jinak hrozí riziko nezamýšleného pohybu zařízení, který může způsobit nehodu.
- **Po rozložení zařízení zatáhněte za zadní zvedací rukojeť nahoru a ověřte, že se zařízení nesloží.**
Pokud zařízení není zcela rozložené, hrozí riziko nehody v důsledku nečekaného složení během jízdy.

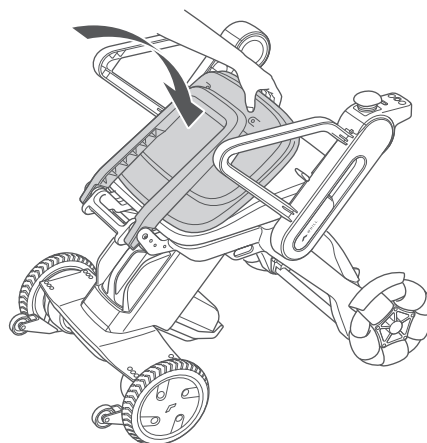
UPOZORNĚNÍ



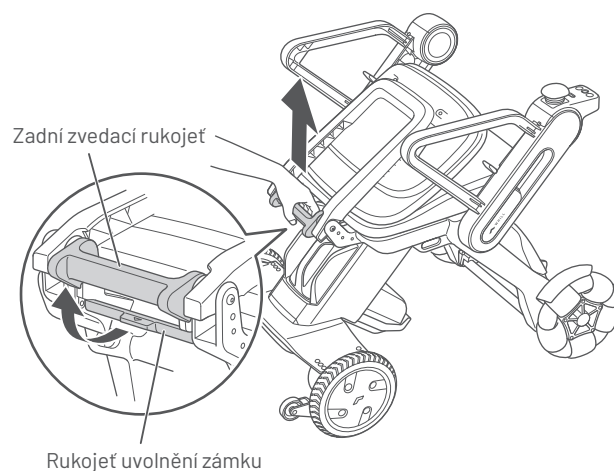
- **Při skládání nebo rozkládání držte zařízení pouze za rukojeť a díly popsané v tomto návodu, nikoli za jiná místa.**
Jinak hrozí riziko zranění ruky nebo nohy při jejím zachycení v zařízení.

6.2. Složení

1. Sklopte opěradlo dopředu.



2. Uchopte zadní zvedací rukojeť a rukojeť uvolnění zámku a zatáhněte nahoru. Skládejte zařízení, dokud nezaklapne.

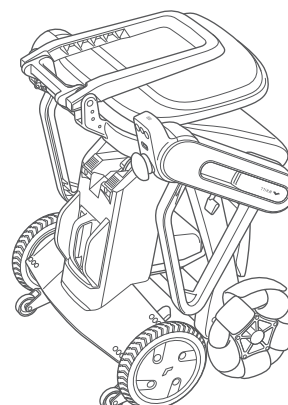
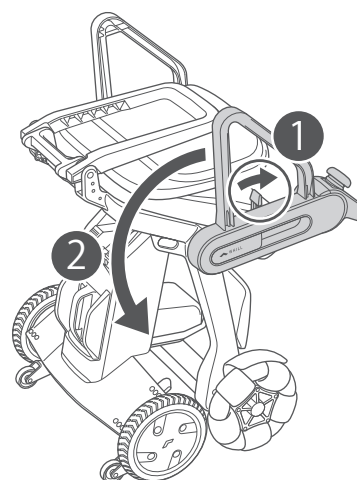


3. Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky a otočte rameno dozadu. Otáčejte jím, dokud nezaklapne na místo.



VAROVÁNÍ

Vsunutí prstu nebo jiné části těla do spojovacích a pohyblivých částí zařízení může způsobit zranění. Při montáži, seřizování nebo přepravě zařízení se nedotýkejte jiných součástí, než které jsou uvedeny v návodu.

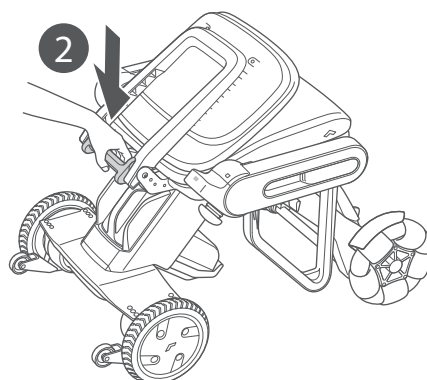
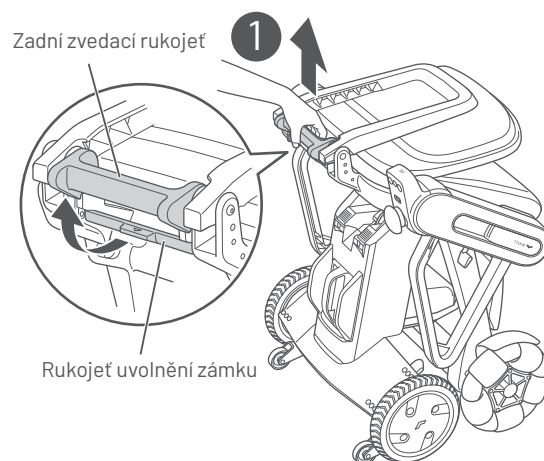




- Při přesouvání zařízení pečlivě sledujte okolí a stav cesty, abyste předešli srážce nebo upuštění zařízení.
- Nepůsobte na zařízení silou z boku a netahejte jej po zemi.

6.3. Rozložení

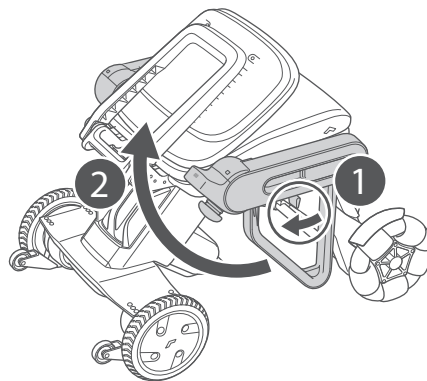
1. ❶ Uchopte zadní zvedací rukojeť a rukojeť uvolnění zámku, jemně zvedněte a poté ❷ zařízení pomalu spusťte dolů. Spouštějte zařízení, dokud nezaklapne v rozložené poloze.



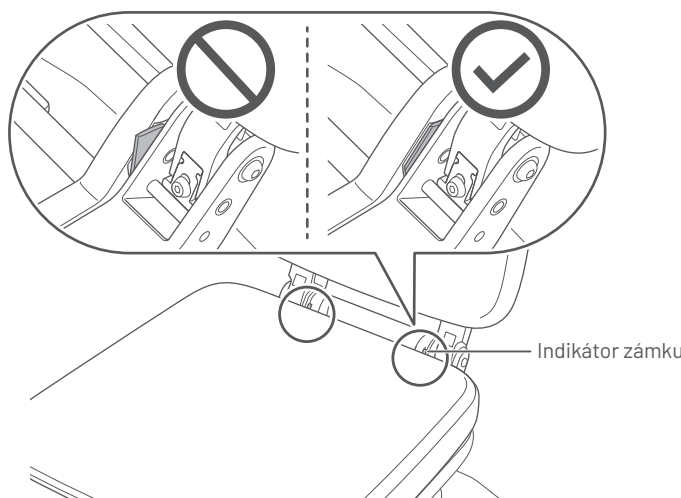
2. ❶ Posuňte páku uvolnění ramene ve směru šipky a ❷ otočte rameno ve směru šipky. Otáčejte ramenem, dokud nezaklapne na místo. Stejně otočte rameno na opačné straně.
3. Sklopte opěradlo dozadu.

**VAROVÁNÍ**

Vsunutí prstu nebo jiné části těla do spojovacích a pohyblivých částí zařízení může způsobit zranění. Při montáži, seřizování nebo přepravě zařízení se nedotýkejte jiných součástí, než které jsou uvedeny v návodu.



Po složení nebo rozložení zařízení vždy zkontrolujte indikátor zámku, abyste se ujistili, že je zařízení správně složené nebo rozložené. Pokud zařízení není správně rozložené, vyčnívá po uvolnění rukojeti uvolnění zámku z indikátoru zámku červená část.



7. Přeprava zařízení

Při přepravě zařízení dbejte na následující.

- Při přepravě zařízení ve složeném stavu viz „6.2. Složení“ (strana 89).
- Při zvedání složeného zařízení jej vždy držte za díly uvedené v tomto návodu.
- Při upevňování zařízení na nosič apod. jej vždy upevněte za díly uvedené v tomto návodu.
- Zařízení bez uživatele je vhodné pro pozemní a leteckou přepravu.
- Zařízení nebylo testováno podle limitů stanovených v technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu (TSI PRM).

VAROVÁNÍ



- **Nezvedejte zařízení, pokud na něm sedí osoba nebo leží předmět. Při zvedání držte zařízení vždy za díly uvedené v tomto návodu a dbejte na jeho hmotnost. Nezvedejte zařízení za rukojeť baterie, pokud je baterie vložena.**

Hrozí riziko zranění uživatele a poškození zařízení.

- **Nepoužívejte zařízení jako sedadlo v automobilu ani jiném vozidle.**

Hrozí riziko poškození zařízení a nehody. Symbol vpravo označuje, že zařízení není určeno k použití jako sedadlo v motorovém vozidle.



- **Pokud se anti-tip kolečka na svahu nebo během jízdy dotknou země, je svah pro zařízení příliš strmý. Na takových cestách zařízení nepoužívejte.**

Při jízdě s anti-tip kolečky dotýkajícími se země hrozí riziko ztráty kontroly nad zařízením.

UPOZORNĚNÍ



- **Když je zařízení složené, nepokládejte ovladač na podlahu ani na zem a nezatěžujte jej nadměrně.**

Hrozí riziko poškození ovladače nebo tlačítek a nefunkčnosti zařízení.

- **Při přepravě zařízení v zavazadlovém prostoru automobilu, ve vlaku, autobusu nebo jiné veřejné dopravě se ujistěte, že jsou všechny součásti bezpečně zajištěné.**

Jinak hrozí riziko posunutí součástí vlivem vibrací nebo nárazu a poškození zařízení.

- **Při použití zvedací plošiny pro vozíky zařízení vždy bezpečně upevněte.**

Hrozí riziko pádu a poškození zařízení.

- **Při přepravě dávejte pozor, aby zařízení nenaráželo do jiných předmětů.**

Při nárazu hrozí riziko nečekaného rozložení zařízení a poškození zařízení nebo okolních předmětů.



- **Nepřepravujte zařízení s položeným těžkým předmětem.**

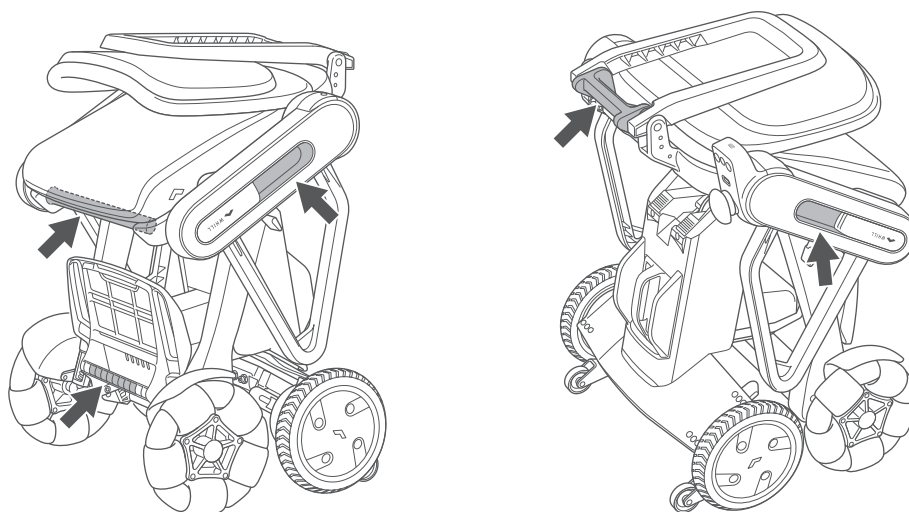
Hrozí riziko poruchy zařízení.



Pokud cestujete se zařízením letadlem, předem si ověřte u letecké společnosti postup odbavení. Letecká společnost vás může požádat o technické údaje zařízení. Informace o zařízení důležité pro leteckou přepravu si můžete stáhnout v sekci FAQ na webu WHILL. Upozorňujeme, že některé letecké společnosti mohou přepravu zařízení odmítnout.

7.1. Jak zařízení přenášet

Při přenášení držte zařízení za díly vyznačené na obrázku níže.



7

7.2. Nakládání do vozidla a vykládání z něj

⚠ UPOZORNĚNÍ



- Před naložením zařízení do zavazadlového prostoru automobilu nebo na nosič vyjměte baterii. Hrozí riziko zapnutí napájení a pohybu zařízení s následkem nehody.
- Při nakládání zařízení do zavazadlového prostoru automobilu nebo na nosič držte pouze díly uvedené v tomto návodu. Hrozí riziko poškození zařízení.
- Zařízení váží bez baterie přibližně 18,6 kg (41 lb). Pokud je pro vás těžké, nezvedejte jej násilím. Při pádu hrozí riziko zranění uživatele a poškození zařízení.
- Při přepravě zařízení nebo jeho součástí v zavazadlovém prostoru automobilu nebo jiném vozidle se ujistěte, že jsou všechny součásti bezpečně zajištěné. Jinak hrozí riziko posunutí součástí vlivem vibrací nebo nárazu a poškození zařízení.

7.2.1. Přeprava ve složeném stavu

⚠ UPOZORNĚNÍ

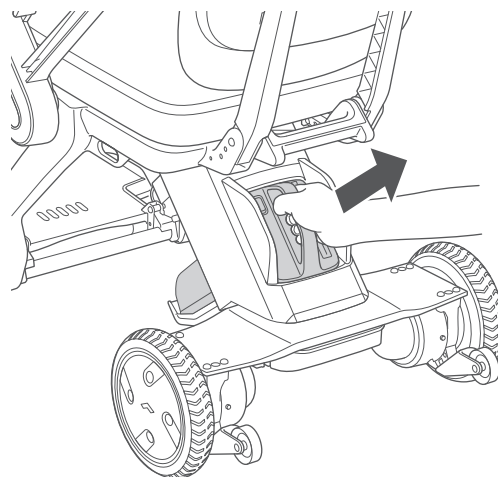


- **Před přesunem zařízení důkladně zkontrolujte okolí a stav cesty.**
Hrozí riziko srážky a převrácení.
- **Nedopusťte převrácení zařízení.**
Hrozí riziko poškození zařízení.

Tato část popisuje přepravu zařízení ve složeném stavu.

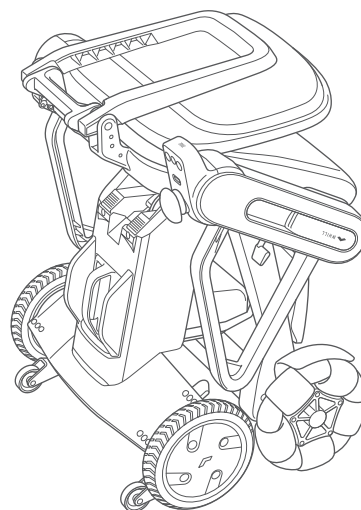
1. Vyjměte baterii.

Postup vyjmutí viz „4.1.1. Vyjmutí baterie“ (strana 55).



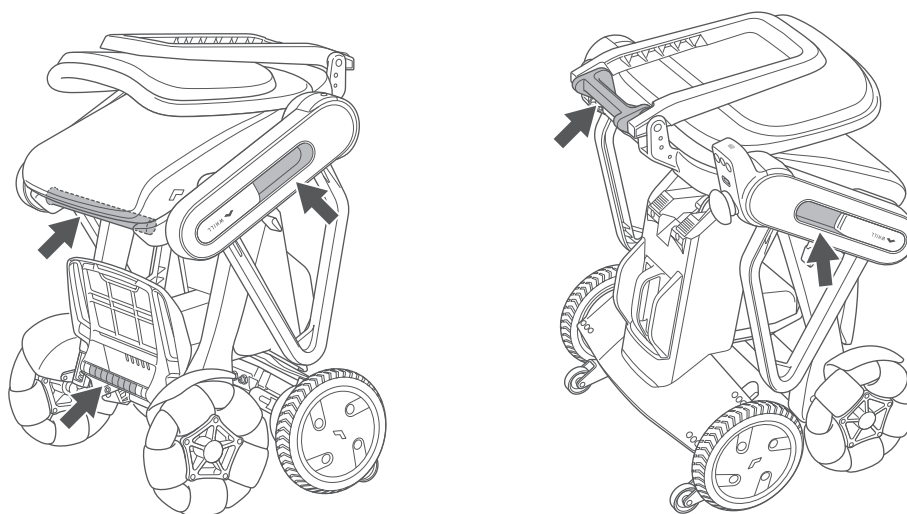
2. Složte zařízení.

Postup složení viz „6.2. Složení“ (strana 89).



3. Naložte zařízení.

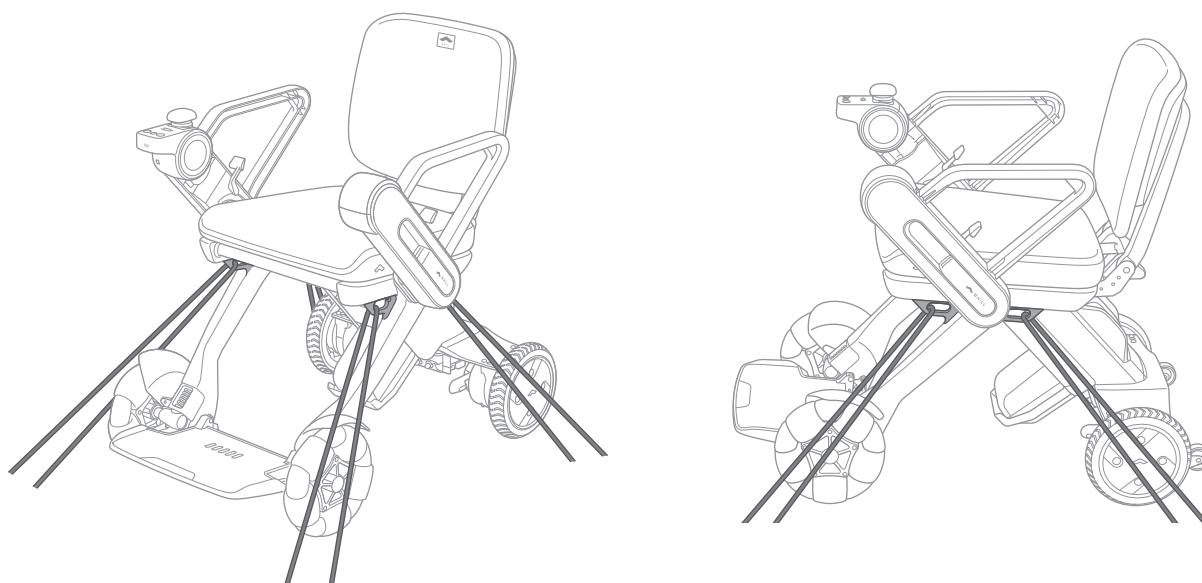
Uchopte alespoň dvě z rukojetí označených šipkami na obrázku níže, zvedněte zařízení a naložte jej tak, aby leželo na boku. Dbejte na to, aby zařízení neleželo ovladačem dolů.

**7.2.2. Přeprava v rozloženém stavu**

Při nakládání rozloženého zařízení do vozidla nebo na nosič použijte nájezdovou rampu pro vozíky. Dbejte na to, aby zařízení z rampy nespadlo. Nenakládejte ani nevykládejte zařízení, pokud na něm sedí osoba.

■ Upevnění zařízení

Zařízení upevněte pomocí čtyř úchytů pro kotvici háky na spodní straně sedadla. Kotevní body ve vozidle musí být níže než rám, aby lana nebo jiné upínací prostředky zařízení nepoškodily.



8. Skladování zařízení

8.1. Způsob skladování

Při skladování zařízení dbejte na následující.

- Neskladujte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo hořlavého plynu.
- Zařízení skladujte na místě s okolní teplotou -15 až 40 °C (5 až 104 °F).
- Baterii a nabíječku skladujte na místě s okolní teplotou 0 až 40 °C (32 až 104 °F).
- Zařízení skladujte v interiéru. Pokud to není možné, skladujte jej např. pod střechou, kde na něj nebude pršet.
- Zařízení skladujte v prostředí s vlhkostí 8 % až 90 %.
- Na povrchu pneumatik se může objevit bílý povlak způsobený jevem zvaným „výkvět“, který je u pryžových výrobků běžný. Nemá vliv na funkci ani bezpečnost výrobku. Pokud vám vadí vzhled, otřete povlak vlhkým hadříkem.

VAROVÁNÍ



- Neskladujte baterii na místě vystaveném přímému slunečnímu záření nebo s okolní teplotou 40 °C (104 °F) a vyšší.
Jinak hrozí riziko nečekané nehody, např. vznícení nebo výbuchu baterie.

UPOZORNĚNÍ



- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, před uskladněním baterii plně nabijte. Baterii nabíjejte alespoň jednou měsíčně.
Hrozí riziko hlubokého vybití baterie, po kterém ji již nebude možné nabít.



- Neskladujte zařízení dlouhodobě na místech s velkým množstvím prachu nebo písku, u moře nebo v oblasti termálních pramenů.
Jinak hrozí riziko vniknutí cizích látek a koroze zařízení nebo jeho dílů.
- Neskladujte zařízení dlouhodobě s položeným těžkým předmětem.
Hrozí riziko poruchy zařízení.
- Neumisťujte baterii ani zařízení na šikmé místo nebo místo vystavené nadměrným vibracím.
Hrozí riziko poškození nebo poruchy baterie či zařízení.
- Neumisťujte baterii na vyvýšené místo, např. na vysokou polici.
Při pádu hrozí riziko zranění uživatele a poškození dílů.
- Při vyjmutí baterie a skladování zařízení dbejte na to, aby se spojovacích částí baterie a zařízení nedotkly cizí předměty ani voda.
Hrozí riziko poruchy zařízení v důsledku zkratu baterie nebo zařízení.
- Neskladujte baterii ani zařízení na místě vystaveném přímému slunečnímu záření nebo dešti.
Děšť může způsobit zkrat baterie nebo zařízení a přímé sluneční záření deformaci nebo poškození zařízení. Zařízení skladujte v interiéru nebo na zastřešeném místě. Doporučujeme zařízení během skladování zakrýt.

■ Při dlouhodobém skladování

- Alespoň jednou měsíčně baterii nabijte a zkontrolujte, zda zařízení funguje správně.
- Před opětovným použitím zařízení po delší době nepoužívání nabijte baterii a vždy zkontrolujte, zda zařízení funguje správně a bezpečně.
- Zařízení skladujte na místě s okolní teplotou -15 až 40 °C (5 až 104 °F).
- Baterii a nabíječku skladujte na místě s okolní teplotou 0 až 40 °C (32 až 104 °F).
- Zařízení a baterii skladujte v prostředí s vlhkostí 8 % až 90 %.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, hrozí deformace té části pneumatik, která se dotýká země. Alespoň jednou měsíčně pneumatiky pootočte, aby se země dotýkala jiná část každé pneumatiky.

9. Aplikace pro chytrý telefon

Tato kapitola popisuje aplikaci používanou se zařízením. Po instalaci aplikace WHILL do zařízení se systémem Apple iOS (např. iPhone nebo iPad) nebo do chytrého telefonu se systémem Google Android můžete nastavení zařízení konfigurovat z aplikace přes Bluetooth Low Energy (BLE). Aplikaci používejte v blízkosti zařízení v dosahu připojení (přibližně 10 m (32,8 ft) v závislosti na prostředí), jinak může dojít ke zhoršení bezdrátových funkcí (např. dálkového ovládání, aktualizace firmwaru). Pomocí aplikace lze například zapínat a vypínat napájení zařízení, kontrolovat stav zařízení a měnit režim. Bezpečnostní informace týkající se vysokofrekvenčního rušení viz „1.4. EMI (elektromagnetické rušení)“. Synchronizaci času vozíku WHILL Model C Lite s místním časem lze provést také přes aplikaci pomocí připojení BLE, tuto funkci však může provádět pouze společnost WHILL. V závislosti na regionu, době nebo typu chytrého telefonu nemusí být aplikace nabízena nebo nemusí být dostupné některé funkce. Aplikaci nelze používat s modelem WHILL Model CK Lite. Štítek s ID a heslem pro spárování aplikace dodaný se zařízením nalepte na poslední stranu tohoto návodu a návod uložte na bezpečné místo, kde se neztratí. Štítek nikdy nelepte na zařízení.

UPOZORNĚNÍ



- **Po změně nastavení režimu ověřte funkci zařízení na bezpečném místě.**
Jinak se zařízení může nečekaně pohnout.



Při ovládání napájení zařízení z aplikace v chytrém telefonu sledujte stav nabití baterie telefonu. Pokud se baterie telefonu vybit, napájení zařízení již nebude možné ovládat.

10. Údržba a kontrola

VAROVÁNÍ



- **Neprovádějte údržbu ani kontrolu dílů, které nejsou uvedeny v tomto návodu.**
Hrozí riziko zranění nebo snížení bezpečnosti výrobku v důsledku poškození zařízení či jeho součástí. Provedení údržby nebo kontroly, které nejsou v tomto návodu popsány, má za následek ztrátu záruky.
- **Před údržbou a kontrolou vypněte napájení zařízení.**
Hrozí riziko nečekaného pohybu zařízení v důsledku náhodného dotyku ovladače.



- Pokud nedokážete seřízení nebo kontrolu provést sami, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu. Údržbu zařízení smí provádět pouze proškolený personál.
- Servisní příručka je k dispozici pouze servisním organizacím, nikoli jednotlivým uživatelům.

10.1. Čištění, dezinfekce a údržba uživatelem

Údržbu zařízení provádějte následovně.

- Pokud jsou na povrchu nebo kolech větší nečistoty, otřete je vlhkým ručníkem. Při omývání kol vodou buďte opatrní.
- Obtížně odstranitelné nečistoty odstraňte neutrálním čisticím prostředkem. Nepoužívejte rozpouštědla na bázi ropy.
- Při dezinfekci zařízení nebo dílů je jemně otřete měkkým hadříkem navlhčeným v běžně dostupném alkoholovém dezinfekčním prostředku (etanol 70 %).
- Potah sedáku perte pouze ručně s neutrálním čisticím prostředkem a sušte naplocho ve stínu. Nežehlete.
- Vnitřní výplň sedáku vyjměte z potahu, vyperte ve vodě a zavěste k usušení na dobře větrané místo.
- Přední a zadní kola vyměňte, když je dezén opotřeбенý přibližně na 0,5 mm (1/64 in.).
- Pokud na konektorové zásuvce nebo konektoru baterie ulpívají cizí předměty, odstraňte je malým kartáčkem apod. Při skladování baterie mějte krytku nabíjecího portu vždy zavřenou.
- Pokud zařízení, díly nebo pneumatiky vykazují jakékoli neobvyklé projevy, např. praskliny, okamžitě přestaňte zařízení používat a kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

VAROVÁNÍ



- **Nedotýkejte se přímo konektorové zásuvky ani konektoru baterie a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.
- **Nedotýkejte se přímo konektoru kabelu ovladače ani konektoru kabelu hlavní jednotky a zajistěte, aby nezvlhly ani nepřišly do styku s cizími předměty.**
Jinak hrozí riziko zranění nebo úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení či jeho dílů.

⚠ UPOZORNĚNÍ



- **Nečistoty na povrchu ovladače otírejte utěrkou na brýle nebo jiným měkkým hadříkem.**
Otírání tvrdou látkou apod. může poškodit displej.



- **K čištění nepoužívejte ředidla, benzen ani jiná organická rozpouštědla a nepoužívejte vysokotlaký čistič.**
Mohlo by dojít ke změně barvy, deformaci, opotřebení a poškození.
- **Na pohyblivé části ani spoje zařízení nenanášejte běžně dostupné mazivo ani olejové antikoroziční přípravky/vosky apod.**
Hrozí riziko vniknutí písku nebo jiných cizích látek do zařízení a jeho poruchy.

10.2. Výměna baterie chytrého klíče

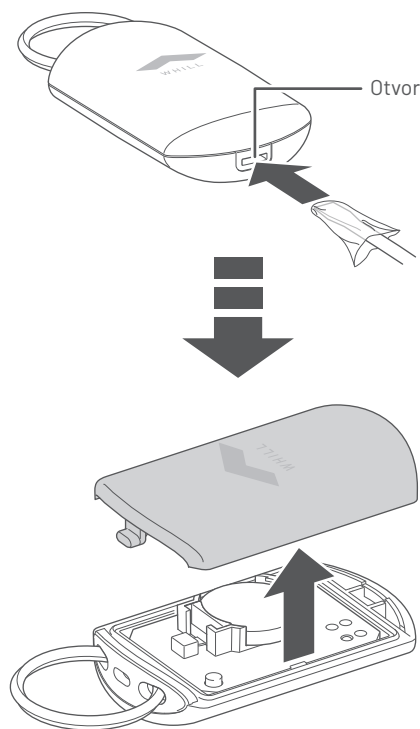
Když displej ukazuje nízký stav baterie chytrého klíče, vyměňte baterii chytrého klíče podle níže uvedeného postupu. Postupujte opatrně, protože při velkém zatížení hrozí riziko poruchy zařízení. Použijte baterii CR2032 3 V (běžně dostupnou).



Při nízkém stavu baterie chytrého klíče se na displeji ovladače zobrazí indikace vpravo.

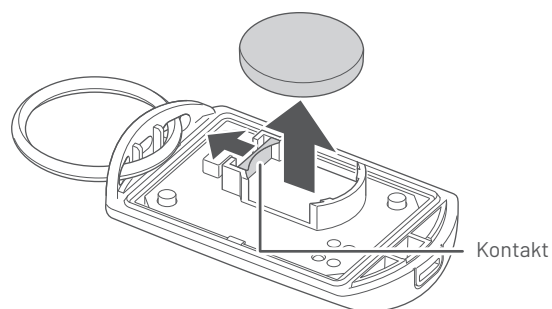


1. **Obalte hrot plochého šroubováku látkou, zasuněte jej do otvoru v pouzdře a sejměte kryt pouzdra.**

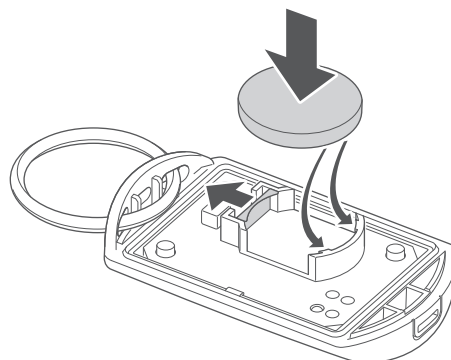


10

2. Odtáhněte kontakt a vyjměte starou baterii z pouzdra na baterii.

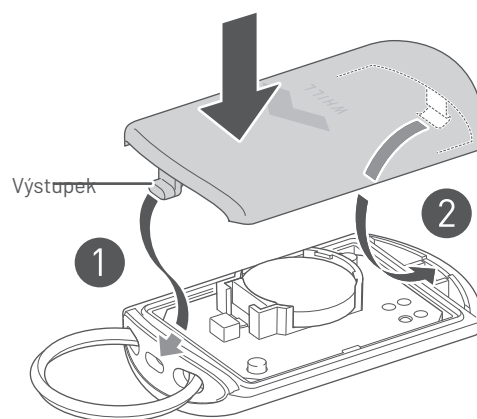


3. Odtáhněte kontakt a vložte novou baterii pod žebro v pouzdře na baterii.



4. Nasadte kryt pouzdra.

- ❶ Zasuňte výstupek do otvoru.
- ❷ Zatlačte na opačnou stranu krytu s logem WHILL, aby zapadl na místo.

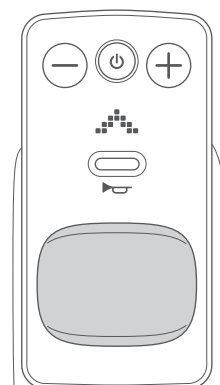


10.3. Opětovná montáž joysticku

10

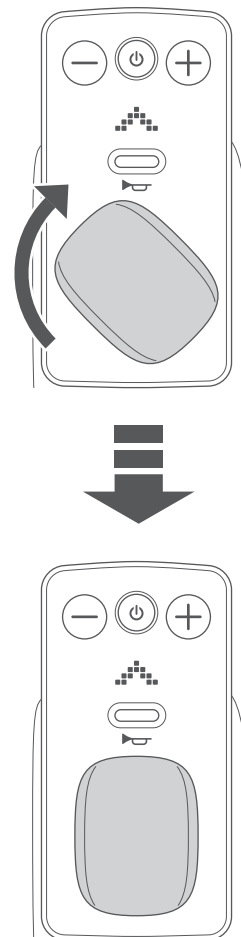
Pokud se joystick z ovladače uvolní, nasadte jej zpět podle níže uvedeného postupu.

1. Nasadte joystick natočený o 90° vůči směru jízdy vpřed.



2. Otočte joystick o 90° ve směru hodinových ručiček.

Po otočení do správné polohy joystick zatlačte.

**10.4. Kontrola**

Pro bezpečné používání zařízení doporučujeme nechat jej přibližně jednou za šest měsíců zkontrolovat u distributora. Podrobnosti vám sdělí distributor nebo zákaznická podpora.

10.5. Opravy výrobcem nebo distributorem

Pokud je nutná oprava, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

VAROVÁNÍ



- **Deformovaná anti-tip kolečka a stupačku vyměňte.**
Hrozí riziko ztráty funkce proti převrácení a převrácení zařízení.
- **Pokud zařízení vykazuje jakékoli neobvyklé projevy, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte svého distributora nebo zákaznickou podporu.**
Další používání vadného zařízení může způsobit zranění nebo nečekanou nehodu.

UPOZORNĚNÍ



- Pokud se díl opotřebí nebo poškodí a vyžaduje výměnu, kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

Díl se může poškodit a přestat fungovat.

10.6. Likvidace

Při likvidaci zařízení, jeho dílů a baterie vždy dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu. V případě nejasností kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

10.7. Záruka na výrobek

Informace o záruce na zařízení naleznete v záručním listu.

10.8. Informace o opětovném použití

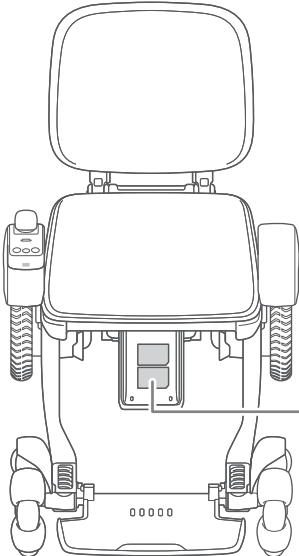
Vozík je vhodný k opětovnému použití. Před předáním vozíku dalšímu uživateli musí být proveden jeho servis a hygienická příprava specializovaným prodejcem. Při předání vozíku nezapomeňte novému uživateli předat také tento návod k použití a adresu specializovaného prodejce.

10.9. Jak zjistit datum výroby zařízení

■ Zařízení

Zkontrolujte 5. až 7. číslici od konce sériového čísla uvedeného na hlavním identifikačním štítku.

Údaj	Rok	Měsíc
Umístění údaje	6. a 7. číslice od konce	5. číslice od konce
Způsob zápisu	25 : 2025 26 : 2026 27 : 2027 28 : 2028 29 : 2029	1 až 9: leden až září A: říjen B: listopad C: prosinec



Příklad: CA340312560123

2025 — červen

SN 製造番号

CA340312560123

UDI

(01) 0 0000000 00000 00 (11) YYMMDD (21) 000000000000

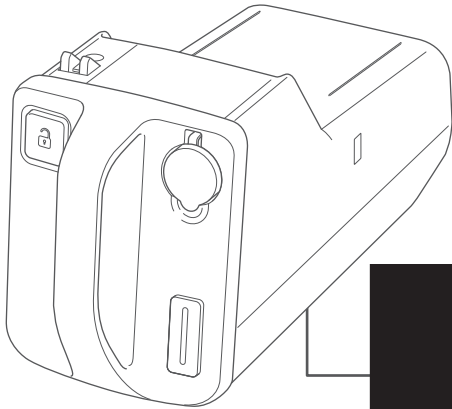
UDI

Model C Lite Series

■ **Baterie**

Zkontrolujte 6. až 11. číslici od konce sériového čísla uvedeného v bílém rámečku štítku na baterii.

Údaj	Rok	Měsíc	Den
Umístění údaje	10. a 11. číslice od konce	8. a 9. číslice od konce	6. a 7. číslice od konce
Způsob zápisu	25 : 2025 26 : 2026 27 : 2027 28 : 2028 29 : 2029	01 až 09: leden až září 10 až 12: říjen až prosinec	01 až 09: 1. až 9. den 10 až 31: 10. až 31. den

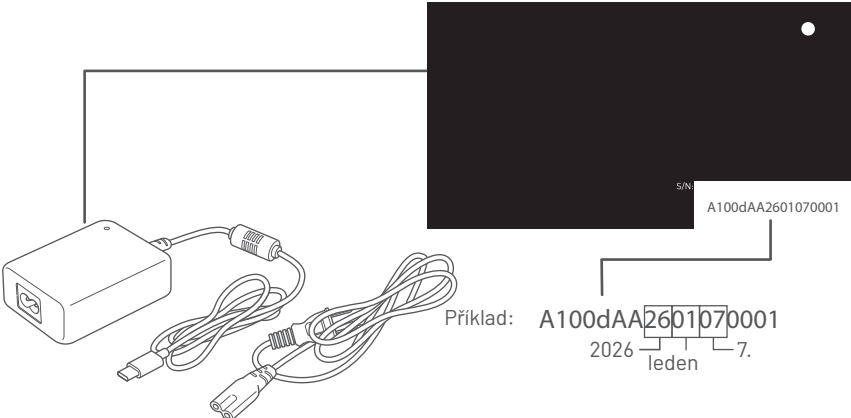


Příklad: BA023-15002-025111900001
2025 11 19.
listopad

Nabíječka

Zkontrolujte 5. až 10. číslici od konce sériového čísla uvedeného v bílém rámečku štítku na nabíječce.

Údaj	Rok	Měsíc	Den
Umístění údaje	9. a 10. číslice od konce	7. a 8. číslice od konce	5. a 6. číslice od konce
Způsob zápisu	5 : 2025 6 : 2026 7 : 2027 8 : 2028 9 : 2029	01 až 09: leden až září 10 až 12: říjen až prosinec	01 až 09: 1. až 9. den 10 až 31: 10. až 31. den



S/N
A100dAA2601070001

Příklad: A100dAA2601070001

2026 1 7.

leden

11. Odstraňování závad

Při určitých potížích se zařízením se na displeji ovladače zobrazí chybový kód. Následující tabulka shrnuje chybová hlášení, zvukové zprávy, příčiny chyb a způsoby jejich odstranění.

Potíž	Chybové hlášení	Příčina	Řešení
Zařízení se po zastavení vypne.		Ovladač byl použit, když bylo zařízení složené.	Rozložte zařízení a znovu zapněte napájení.
		Při zapnutí napájení nebyl joystick v neutrální poloze.	Znovu zapněte napájení, aniž byste se dotkli joysticku.
		Brzdy byly uvolněné.	Zabrzděte a znovu zapněte napájení.
		Nabíječka byla připojena při zapnutém napájení nebo bylo zařízení zapnuto s připojenou nabíječkou.	Odpojte nabíječku od baterie.
Zobrazí se hlášení uvedené vpravo.		Stav nabití baterie je nízký.	Nabijte baterii.
Maximální rychlost se snižuje.		Teplota baterie výrazně klesla.	Uložte baterii při pokojové teplotě nebo alespoň při okolní teplotě vyšší než 0 °C (32 °F), dokud teplota baterie nevystoupí nad 0 °C (32 °F).
Maximální rychlost se zvyšuje.		Teplota baterie vystoupila nad 0 °C (32 °F).	–
Zobrazí se chybové hlášení uvedené vpravo a ozve se výstražný zvuk.		Stav baterie chytrého klíče (prodává se samostatně) je nízký.	Vyměňte baterii chytrého klíče.
Zařízení se nezapne. Chybové hlášení se nezobrazí.	–	Stav nabití baterie je nízký.	Nabijte baterii.
		Baterie není v zařízení zcela zasunutá.	Zasuňte baterii až na doraz.
			Vyměňte baterii a po 10 sekundách ji vložte znovu.



- Číselné chybové kódy se zobrazují s červenou svislou čarou, jak je znázorněno vpravo.
- Pokud se zobrazí neuvedená chyba nebo pokud potíž přetrvává i po provedení uvedených kroků, vyjměte baterii. Poté kontaktujte distributora nebo zákaznickou podporu.

12. Technické údaje

Technický list výrobku	
Model	WHILL Model C Lite Series
Třída vozíku	A / B (baterie s prodlouženým dojezdem)
Hmotnostní skupina uživatele	III
Název a adresa výrobce	WHILL, Inc. 2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japonsko

Rozměry		Minimální hodnota	Maximální hodnota
ISO7176-5	Celková délka	-	978 mm [38,5 in.]
ISO7176-5	Celková šířka	-	587 mm [23,2 in.]
ISO7176-5	Celková výška	795 mm [31,3 in.]	868 mm [34,2 in.]
ISO7176-5	Délka ve složeném stavu	-	500 mm [19,7 in.]
ISO7176-5	Šířka ve složeném stavu	-	587 mm [23,2 in.]
ISO7176-5	Výška ve složeném stavu	-	755 mm [29,7 in.]
ISO7176-5	Zvýšení	-	177 mm [7 in.]
ISO7176-5	Potřebná šířka lomené chodby	-	800 mm [31,5 in.]
ISO7176-5	Potřebná hloubka pro vjezd do dveří	-	1080 mm [42,5 in.]
ISO7176-5	Potřebná šířka chodby pro boční otevření	-	1000 mm [39,4 in.]
ISO7176-7	Úhel roviny sedadla	-	6°
ISO7176-7	Efektivní hloubka sedadla	-	450 mm [17,7 in.]
ISO7176-7	Efektivní šířka sedadla	-	420 mm [16,5 in.]
ISO7176-7	Výška sedací plochy na předním okraji	-	508 mm [20 in.]
ISO7176-7	Úhel opěradla	5°	10°
ISO7176-7	Výška opěradla	350 mm [13,8 in.]	420 mm [16,5 in.]
ISO7176-7	Vzdálenost stupačky od sedadla	-	422 mm [16,6 in.]
ISO7176-7	Úhel mezi nohou a sedací plochou	-	88°
ISO7176-7	Vzdálenost područky od sedadla	242 mm [9,5 in.]	290 mm [11,4 in.]
ISO7176-7	Vzdál. područky vpředu od opěradla	441 mm [17,4 in.]	495 mm [19,5 in.]
ISO7176-5	Celková hmotnost (včetně baterie)	-	21,6 kg [47,6 lb]
ISO7176-5	Celková hmotnost (vč. baterie s prodlouženým dojezdem)	-	21,7 kg [47,8 lb]
-	Celková hmotnost (bez baterie)	-	18,6 kg [41 lb]

Rozměry		Minimální hodnota	Maximální hodnota
-	Hmotnost baterie	-	3 kg [6,6 lb]
-	Hmotnost baterie s prodlouženým dojezdem	-	3,1 kg [6,8 lb]
ISO7176-5	Šířka pro otočení	-	1080 mm [42,5 in.]
ISO7176-5	Šířka pro otočení couváním	-	1180 mm [46,5 in.]
ISO7176-5	Světlná výška	-	75 mm [3 in.]

Jízdní vlastnosti		Minimální hodnota	Maximální hodnota
-	Maximální nosnost	-	136 kg [300 lb]
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení vpřed, přední kola odbrzděná	-	10°
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení vzad, zadní kola zabrzděná	-	10°
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení vzad, zadní kola odbrzděná	-	10°
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení doleva	-	10°
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení doprava	-	10°
ISO7176-1	Statická stabilita, úhel převrácení vzad s anti-tip zařízením	-	10°
ISO7176-2	Dynamická stabilita vpřed na rampě	-	10°
ISO7176-2	Dynamická stabilita vzad na rampě	-	10°
ISO7176-2	Boční dynamická stabilita na rampě	-	10°
ISO7176-2	Boční dynamická stabilita při jízdě v kruhu	-	1820 mm [71,7 in.]
ISO7176-2	Boční dynamická stabilita při prudkém zatočení	-	10°
ISO7176-2	Dynamická stabilita vzad při přejezdu schodu vpřed	-	50 mm [2 in.]
ISO7176-2	Dynamická stabilita vzad při přejezdu schodu vzad	-	50 mm [2 in.]
ISO7176-2	Dynamická stabilita vpřed při výjezdu na schod	-	50 mm [2 in.]
ISO7176-2	Dynamická stabilita vpřed při sjezdu ze schodu	-	50 mm [2 in.]
ISO7176-2	Jízda vpřed šikmo k sestupnému schodu	-	50 mm [2 in.]
ISO7176-10	Výška překonatelné překážky	-	50 mm [2 in.]

Jízdní vlastnosti		Minimální hodnota	Maximální hodnota
EN12184	Schopnost vyjet jmenovitý svah	-	10°
ISO7176-6	Maximální rychlost vpřed	-	6 km/h [3,7 mph]
ISO7176-6	Maximální rychlost vzad	-	2 km/h [1,2 mph]
ISO7176-4	Teoretický dojezd	-	23,4 km [14,5 mil]
ISO7176-4	Teoretický dojezd (baterie s prodlouženým dojezdem)	-	38,5 km [23,9 mil]
ISO7176-3	Provozní brzdy, běžný provoz	Vzad: 230 mm [9,1 in.]	Vpřed: 780 mm [30,7 in.]
ISO7176-3	Provozní brzdy, jízda vzad	Vzad: 280 mm [11 in.]	Vpřed: 740 mm [29,1 in.]
ISO7176-3	Provozní brzdy, nouzové brzdění	Vzad: 230 mm [9,1 in.]	Vpřed: 740 mm [29,1 in.]
ISO7176-3	Parkovací brzdy, max. sklon do kopce	-	10°
ISO7176-3	Parkovací brzdy, max. sklon z kopce	-	10°
ISO7176-5	Minimální poloměr otáčení	-	811 mm [31,9 in.]
ISO7176-5	Průměr otáčení	-	1622 mm [63,9 in.]
ISO 7176-9	Ochrana proti vniknutí kapalin	-	IPX5

Ovládací síla	Minimální hodnota	Maximální hodnota
Joystick	-	2,5 N
Tlačítka (napájení, rychlost, klakson)	-	3,3 N, 4,3 N, 3,4 N
Páka odbrzdění	-	18,5 N
Kola		
Typ předních kol	Všesměrové kolo (plná pneumatika)	
Průměr předních kol	220 mm (8,7 in.)	
Šířka předních kol	65 mm (2,6 in.)	
Typ zadních kol	Plná pneumatika	
Průměr zadních kol	207 mm (8,1 in.)	
Šířka zadních kol	42 mm (1,7 in.)	
Motor		
Typ	Bezkartáčový motor	
Jmenovité napětí	DC 24 V	
Brzda		
Typ	Elektromagnetická brzda	
Baterie		
Typ	Lithium-iontová baterie	
Jmenovité napětí	25,6 V	
Jmenovitá kapacita (5h)	10,6 Ah / 272 Wh	
Baterie s prodlouženým dojezdem		
Typ	Lithium-iontová baterie	
Jmenovité napětí	25,8 V	
Jmenovitá kapacita (5h)	19,2 Ah / 496 Wh	

Nabíječka baterie

Typ	Externí nabíječka baterie
Jmenovitý příkon	100–240 V, 50/60 Hz
Jmenovitý výstupní proud DC	5 A
Jmenovité výstupní napětí DC	20 V
Provozní teplota a teplota při nabíjení	3 až 40 °C [37,4 až 104 °F]
Podporovaný typ baterie	Lithium-iontová baterie
Doba nabíjení	4,5 hodiny
Doba nabíjení (baterie s prodlouženým dojezdem)	9 hodin
Jmenovitý proud pojistek přístupných uživateli	Žádné pojistky přístupné uživateli
Název a adresa výrobce nabíječky	WHILL, Inc. 2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japonsko

Anténa

Typ	Bluetooth Low Energy
Frekvence	2402–2480 MHz
Maximální výstupní výkon	6 dBm

Prostředí	Minimální hodnota	Maximální hodnota
Provozní teplota	-15 °C (5 °F)	40 °C (104 °F)
Provozní vlhkost	8%	90%
Skladovací teplota (baterie a nabíječka)	0 °C (32 °F)	40 °C (104 °F)
Skladovací teplota (zařízení)	-15 °C (5 °F)	40 °C (104 °F)
Skladovací vlhkost (baterie a nabíječka)	25%	50%
Skladovací vlhkost (zařízení)	8%	90%
Ostatní	Minimální hodnota	Maximální hodnota
Předpokládaná životnost	-	5 let
Hluk vydávaný zařízením a jeho úroveň	-	65 dBA

Vozík splňuje následující normy:

- Požadavky a zkušební metody pro statickou, rázovou a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
- Napájecí a řídicí systémy elektrických vozíků – požadavky a zkušební metody (ISO 7176-14)
- Klimatická zkouška podle ISO 7176-9
- Požadavky na odolnost proti vznícení podle ISO 16840-10

Poznámka: 1) Maximální rychlost může být snížena v souladu s místními předpisy.

2) Výsledky zkoušek vycházejí z maximální rychlosti nastavené na 6 km/h (3,7 mph).

■ Prohlášení o shodě pro označení CE

Společnost WHILL, Inc. tímto prohlašuje, že WHILL Model C Lite je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, nařízením (EU) 2023/1230, směrnicí 2011/65/EU, nařízením 1907/2006 a nařízením (EU) 2017/745. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://whill.inc/>

■ Likvidace v Evropské unii



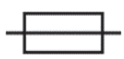
Zařízení, baterie a příslušenství jsou trvanlivé součásti. Nesprávná likvidace odpadu může vést k úniku látek nebezpečných pro životní prostředí. Tento symbol (obrázek vlevo) znamená, že zařízení musí být zlikvidováno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU (směrnice OEEZ). V zájmu ochrany životního prostředí nechte zařízení na konci jeho životnosti odvézt do místního sběrného dvora.

■ Opětovné použití

Pokud vozík předáváte jinému uživateli, postupujte podle pokynů v části 10.8. Pro zajištění bezpečného používání vozíku je nutné provést veškeré seřízení a čištění podle pokynů v částech 3.4., 5.1. a 10.1.

Symbyly

Níže uvedené symbyly se mohou vyskytovat v tomto návodu nebo na štítcích zařízení.

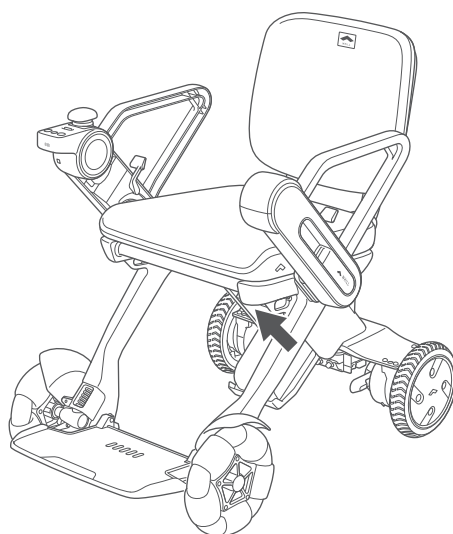
Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Sériové číslo		Varování: výbušný materiál (bezpečnostní barva: žlutá)
	Jedinečná identifikace prostředku		Přečtěte si návod k použití (bezpečnostní barva: modrá)
	Referenční číslo		Přečtěte si návod k použití
	Zdravotnický prostředek		Přečtěte si návod k použití
	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství		Místo přiskřepnutí
	Zplnomocněný zástupce ve Švýcarsku		Maximální nosnost
	Výrobce		Stejnoseměrný proud
	Není určeno k použití jako sedadlo v motorovém vozidle (bezpečnostní barva: červená)		Střídavý proud
	Nestoupejte na stupačku (bezpečnostní barva: červená)		Tavná pojistka se zpožděním
	Zákaz vstupu osobám s aktivními implantabilními srdečními přístroji (bezpečnostní barva: červená)		Zařízení třídy II
	Není bezpečné pro MR (bezpečnostní barva: červená)		Výrobek obsahuje méně než maximální přípustnou koncentraci všech nebezpečných látek podle čínské směrnice RoHS II
	Zákaz otevřeného ohně; oheň, otevřený zdroj zapálení a kouření zakázány (bezpečn. barva: červená)		Doba ekologicky bezpečného použití (EFUP) 10 let
	Obecná výstražná značka (bezpečnostní barva: žlutá)		Značka BSMI
	Obecná výstražná značka		Pouze pro použití v interiéru
	Varování: elektřina (bezpečnostní barva: žlutá)		Chraňte před vlhkem

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Teplovní omezení		Značka PSE pro specifikované elektrické spotřebiče a materiály (kategorie A)
	Omezení vlhkosti		Značka PSE pro nespecifikované elektrické spotřebiče a materiály (kategorie B)
	Křehké, zacházejte opatrně		Značka shody s předpisy
	Touto stranou nahoru		Mezinárodní označení účinnosti pro externí napájecí zdroje Úroveň energetické účinnosti VI Ministerstvo energetiky USA
	Symbol OEEZ		Značka BC
 Li-ion	Symbol recyklace		Značka TÜV
	Pečeť Call2Recycle pro baterie		Značka KC
	Označení CE		Bezpečnostní značka
	Označení UKCA		Značka ETL / Intertek
	Značka T/R	Význam bezpečnostních barev • Červená: zákaz • Modrá: příkaz • Žlutá: varování	

Informace pro jednotlivé země

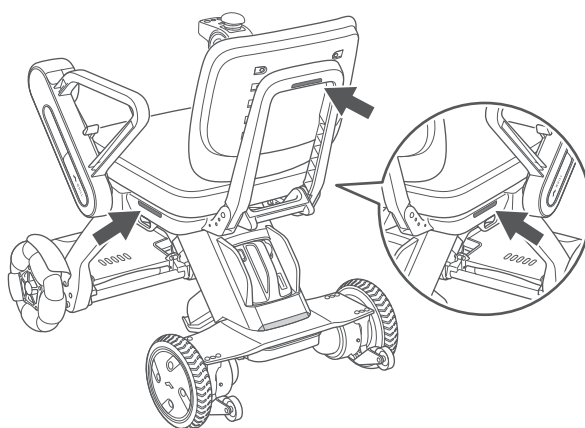
■ Přední světlo (v souladu s německými předpisy o silničním provozu StVZO)

Vpředu je namontováno přední světlo.



■ Odrazky (v souladu s německými předpisy o silničním provozu StVZO)

Odrazky jsou umístěny na následujících třech místech.



■ Obsah balení

Balení zařízení obsahuje také následující položky:

- Polstrované područky

WHILL Model C Lite je určen k použití osobami s omezenou schopností chůze nebo pohybu v důsledku:

- ztráty končetiny (amputace dolní končetiny)
- vady/deformity končetiny
- kontraktur/poškození kloubů
- ochrnutí
- neurologických onemocnění (např. RS, Parkinsonova choroba, SCA)
- svalové dystrofie
- revmatických onemocnění
- stařecké křehkosti, kachexie a poruch rovnováhy
- Ehlersova-Danlosova syndromu
- cévní mozkové příhody
- stavů, jako je srdeční a oběhové selhání.

WHILL Model C Lite se nesmí používat, pokud je přítomen jeden nebo více z následujících stavů:

- porucha zraku
- nekontrolované záchvaty (např. epilepsie)
- porucha vnímání a/nebo úsudku
- funkční porucha (kontraktury/poškození kloubů) obou horních končetin.

Područka je vybavena otočným mechanismem, který usnadňuje nastupování a vystupování.

Rejstřík

A		Indikace na nabíječce	62
Příslušenství	23	Postup nabíjení	56
Přes železniční přejezdy nebo tramvajové koleje	11	Nabíjení baterie.....	52, 56
Nastavení rychlosti	80	Kontrola stavu nabití baterie	72
Seřízení	24	Čištění	100
Postup seřízení	32	Kontaktní informace	122
Nastavení sklonu opěradla	47	Ovladač	21
Nastavení výšky opěradla	45	Kabel ovladače.....	36, 43, 44
Nastavení výšky stupačky	49	Informace pro jednotlivé země	118
Nastavení výšky područky	33	D	
Přemístění ovladače na druhou stranu	35	Displej	21
Anti-tip kolečko	21	Likvidace	104
Rameno	21	Jízda	74
Kryt područky.....	21, 25	Jízda vpřed a vzad	78
Područka	21	Jízda šikmo	78
Montáž	24	Zastavení	79
Postup montáže	26	Otáčení	79
Vložení baterie	30	E	
Upevnění sedáku na sedadlo	29	EMI (elektromagnetické rušení)	13
Rozložení	28	F	
B		Složení a rozložení zařízení	88
Opěradlo	21	Složení	89
Baterie.....	20, 26, 52	Rozložení.....	28, 90
Nabíjecí port baterie	55	Stupačka.....	21, 49, 67
LED baterie.....	55, 60	Přední světlo	118
Tlačítko uvolnění zámku baterie	55	Přední kolo	21
Krytka	55	H	
Rukojeť	55	Tlačítko klaksonu	21
Konektor baterie	12	Jak se vyhnout nouzové situaci	10
Konektorová zásuvka baterie	12	Jak zařízení přenášet	93
Kryt šroubu.....	21, 25	Jak zjistit datum výroby zařízení	105
Páka odbrzdění	21	I	
C		Kontrola	103
Převážení věcí	84	Kontrola před nastoupením	65
Nabíječka.....	22, 26, 55	J	
Síťový kabel AC	55	Joystick	21
Zásuvka AC	55	M	
Kontrolka nabíječky	55	Hlavní jednotka	21
Konektor DC	55	Kabel hlavní jednotky.....	36, 44

Údržba	100
Štítek s informacemi o výrobci	22
N	
Názvy částí	25
O	
Ovládání	64
P	
Tlačítko napájení	21
Bezpečnostní pokyny při jízdě	11
Hlavní identifikační štítek	22
Záruka na výrobek	104
R	
Zadní světlo.....	21, 71
Zadní kolo	21
Odrázky	118
Odbrzdní	83
Vyjmutí baterie	55
Opravy	103
Potřebné nářadí	26
S	
Bezpečnostní pokyny	6
Základna sedadla.....	29, 48
Sedák.....	21, 25
Upevnění zařízení	95
Chytrý klíč (prodává se samostatně).....	82, 85
Výměna baterie chytrého klíče	101
Aplikace pro chytrý telefon.....	82, 98
Reproduktor	21
Technické údaje	110
Tlačítko volby rychlosti	21
Úložný košík	84
Způsob skladování	96
Skladování zařízení	96
T	
Přeprava zařízení	92
Odstraňování závad	108
Vypnutí napájení	82
Zapnutí napájení	71

Kontaktní informace

Požadavky na opravy, údržbu a výměnu dílů vyřizuje distributor, u kterého jste zařízení zakoupili. Informace o tom, zda je během servisu poskytováno náhradní zařízení, vám sdělí distributor. Podrobnosti o záruce na výrobek vám rovněž sdělí distributor. Sdělte distributorovi také své aktuální kontaktní údaje pro případ bezpečnostních upozornění nebo stažení výrobku z trhu.

■ Distributor

■ Kontaktní informace v regionech

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• EU
WHILL Europe BV
Johan Cruijff Boulevard 65 1101 DL Amsterdam,
The Netherlands• North America
WHILL, Inc.
303 Twin Dolphin Dr., 6th Floor, Redwood City, CA
94065
(844) 699-4455 us.info@whill.inc | <ul style="list-style-type: none">• APAC
WHILL China CO., LTD.
South Side, Floor 1, Building 6, No. 851,
Chengyun Road,
Xiangcheng District, Suzhou, Jiangsu, China
(86)512-6856-2019

https://whill.inc |
|--|--|

■ Zplnomocnění zástupci a sponzoři

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• EU
CMC Medical Devices
C/ Horacio Lengo n18 C.P 29006 Málaga-Spain | <ul style="list-style-type: none">• UK
M/s CMC Medical Devices Ltd.
Office 32 19-21 Crawford Street, London, United
Kingdom |
| <ul style="list-style-type: none">• CHE
CMC Medical Devices GmbH.
Rigistrasse 3, 6300 Zug, Switzerland | |

■ Výrobce

WHILL, Inc. Adresa: 2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo,
Japonsko 140-0002 Kontaktní informace (zákaznická podpora): 0120-696-527
Web: <https://whill.inc>

■ Heslo pro spárování aplikace

Štítek s ID a heslem pro spárování aplikace dodaný se zařízením nalepte do rámečku výše. Štítek nikdy nelepte na zařízení.



REF 32-15018-1-03-2026-08-05